

CRM/1994

ID intern unic: 311496

[Версия на русском](#)

[Fișa actului juridic](#)



Republica Moldova

PARLAMENTUL

CONSTITUȚIA

din 29.07.1994

CONSTITUȚIA REPUBLICII MOLDOVA

Publicat : 18.08.1994 în Monitorul Oficial Nr. 1 art Nr : 1 Data intrării în vigoare : 27.08.1994

MODIFICAT

-  L185-XVI din 29.06.06, MO106/14.07.06 art.502
-  L344-XV din 25.07.03, MO170/08.08.03 art. 721
-  L1471-XV din 21.11.02, MO169/12.12.02 art.1294
-  L1470-XV din 21.11.02, MO169/12.12.02 art.1292
-  L1469-XV din 21.11.02, MO169/12.12.02 art.1290
-  L351-XV din 12.07.01, MO90/02.08.01 art.699
-  L1115-XIV din 05.07.00, MO88/28.07.00 art.661
-  L957-XIII din 19.07.96, MO54/15.08.96 art.517
-  Rectificare la art.75, M.Of. nr.10 din 20 octombrie 1994, pag.2
-  Rectificare la art.88, M.Of. nr.1, partea II, din 19 august 1994, pag.1

NOI, reprezentanții plenipotențari ai poporului Republicii Moldova, deputați în Parlament,
PORNIND de la aspirațiile seculare ale poporului de a trăi într-o țară suverană, exprimate prin proclamarea independenței Republicii Moldova,

AVÎND în vedere continuitatea statalității poporului moldovenesc în contextul istoric și etnic al devenirii lui ca națiune,

NĂZUIND spre satisfacerea intereselor cetățenilor de altă origine etnică, care împreună cu moldovenii constituie poporul Republicii Moldova,

CONSIDERÎND statul de drept, pacea civică, democrația, demnitatea omului, drepturile și libertățile lui, libera dezvoltare a personalității umane, dreptatea și pluralismul politic valori supreme,

FIIND CONȘTIENȚI de responsabilitatea și obligațiile noastre față de generațiile precedente, actuale și viitoare,

REAFIRMÎND devotamentul nostru față de valorile general-umane, dorința de a trăi în pace

și bunăînțelegere cu toate popoarele lumii conform principiilor și normelor unanim recunoscute ale dreptului internațional,

adoptăm Constituția Republicii Moldova, declarînd-o **LEGE SUPREMĂ A SOCIETĂȚII ȘI A STATULUI**.

Titlul I PRINCIPII GENERALE

Articolul 1

Statul Republica Moldova

- (1) Republica Moldova este un stat suveran și independent, unitar și indivizibil.
- (2) Forma de guvernămînt a statului este republica.
- (3) Republica Moldova este un stat de drept, democratic, în care demnitatea omului, drepturile și libertățile lui, libera dezvoltare a personalității umane, dreptatea și pluralismul politic reprezintă valori supreme și sînt garantate.

Articolul 2

Suveranitatea și puterea de stat

- (1) Suveranitatea națională aparține poporului Republicii Moldova, care o exercită în mod direct și prin organele sale reprezentative, în formele stabilite de Constituție.
- (2) Nici o persoană particulară, nici o parte din popor, nici un grup social, nici un partid politic sau o altă formațiune obștească nu poate exercita puterea de stat în nume propriu. Uzurparea puterii de stat constituie cea mai gravă crimă împotriva poporului.

Articolul 3

Teritoriul

- (1) Teritoriul Republicii Moldova este inalienabil.
- (2) Frontierele țării sînt consfințite prin lege organică, respectîndu-se principiile și normele unanim recunoscute ale dreptului internațional.

Articolul 4

Drepturile și libertățile omului

- (1) Dispozițiile constituționale privind drepturile și libertățile omului se interpretează și se aplică în concordanță cu Declarația Universală a Drepturilor Omului, cu pactele și cu celelalte tratate la care Republica Moldova este parte.
- (2) Dacă există neconcordanțe între pactele și tratatele privitoare la drepturile fundamentale ale omului la care Republica Moldova este parte și legile ei interne, prioritate au reglementările internaționale.

Articolul 5

Democrația și pluralismul politic

- (1) Democrația în Republica Moldova se exercită în condițiile pluralismului politic, care este incompatibil cu dictatura și cu totalitarismul.
- (2) Nici o ideologie nu poate fi instituită ca ideologie oficială a statului.

Articolul 6

Separația și colaborarea puterilor

În Republica Moldova puterea legislativă, executivă și judecătorească sînt separate și colaborează în exercitarea prerogativelor ce le revin, potrivit prevederilor Constituției.

Articolul 7

Constituția, Lege Supremă

Constituția Republicii Moldova este Legea ei Supremă. Nici o lege și nici un alt act juridic care contravine prevederilor Constituției nu are putere juridică.

Articolul 8

Respectarea dreptului internațional și a tratatelor internaționale

- (1) Republica Moldova se obligă să respecte Carta Organizației Națiunilor Unite și

tratatele la care este parte, să-și bazeze relațiile cu alte state pe principiile și normele unanim recunoscute ale dreptului internațional.

(2) Intrarea în vigoare a unui tratat internațional conținând dispoziții contrare Constituției va trebui precedată de o revizuire a acesteia.

Articolul 9

Principiile fundamentale privind proprietatea

(1) Proprietatea este publică și privată. Ea se constituie din bunuri materiale și intelectuale.

(2) Proprietatea nu poate fi folosită în detrimentul drepturilor, libertăților și demnității omului.

(3) Piața, libera inițiativă economică, concurența loială sînt factorii de bază ai economiei.

Articolul 10

Unitatea poporului și dreptul la identitate

(1) Statul are ca fundament unitatea poporului Republicii Moldova. Republica Moldova este patria comună și indivizibilă a tuturor cetățenilor săi.

(2) Statul recunoaște și garantează dreptul tuturor cetățenilor la păstrarea, la dezvoltarea și la exprimarea identității lor etnice, culturale, lingvistice și religioase.

Articolul 11

Republica Moldova, stat neutru

(1) Republica Moldova proclamă neutralitatea sa permanentă.

(2) Republica Moldova nu admite dislocarea de trupe militare ale altor state pe teritoriul său.

Articolul 12

Simbolurile statului

(1) Republica Moldova are drapel, stemă și imn.

(2) Drapelul de Stat al Republicii Moldova este tricolor. Culoarele sînt dispuse vertical, în ordinea următoare, începînd de la lance: albastru, galben, roșu. În centru, pe fișia de culoare galbenă, este imprimată Stema de Stat a Republicii Moldova.

(3) Stema de Stat a Republicii Moldova reprezintă un scut tăiat pe orizontală avînd în partea superioară cromatică roșie, în cea inferioară - albastră, încărcat cu capul de bour avînd între coarne o stea cu opt raze. Capul de bour este flancat în dreapta de o roză cu cinci petale, iar în stînga de o semilună conturnată. Toate elementele reprezentate în scut sînt de aur (galbene). Scutul este plasat pe pieptul unei acvile naturale purtînd în cioc o cruce de aur (acvila cruciată) și ținînd în gheara dreaptă o ramură verde de măsline, iar în cea stîngă un sceptru de aur.

(4) Imnul de Stat al Republicii Moldova se stabilește prin lege organică.

(5) Drapelul, stema și imnul sînt simbolurile de stat ale Republicii Moldova și sînt ocrotite de lege.

Articolul 13

Limba de stat, funcționarea celorlalte limbi

(1) Limba de stat a Republicii Moldova este limba moldovenească, funcționînd pe baza grafiei latine.

(2) Statul recunoaște și protejează dreptul la păstrarea, la dezvoltarea și la funcționarea limbii ruse și a altor limbi vorbite pe teritoriul țării.

(3) Statul facilitează studierea limbilor de circulație internațională.

(4) Modul de funcționare a limbilor pe teritoriul Republicii Moldova se stabilește prin lege organică.

Articolul 14

Capitala

Capitala Republicii Moldova este orașul Chișinău.

Titlul II

DREPTURILE, LIBERTĂȚILE ȘI ÎNDATORIRILE FUNDAMENTALE

CAPITOLUL I DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 15

Universalitatea

Cetățenii Republicii Moldova beneficiază de drepturile și de libertățile consacrate prin Constituție și prin alte legi și au obligațiile prevăzute de acestea.

Articolul 16

Egalitatea

- (1) Respectarea și ocrotirea persoanei constituie o îndatorire primordială a statului.
- (2) Toți cetățenii Republicii Moldova sînt egali în fața legii și a autorităților publice, fără deosebire de rasă, naționalitate, origine etnică, limbă, religie, sex, opinie, apartenență politică, avere sau de origine socială.

Articolul 17

Cetățenia Republicii Moldova

- (1) Cetățenia Republicii Moldova se dobîndește, se păstrează ori se pierde în condițiile prevăzute de legea organică.
- (2) Nimeni nu poate fi lipsit în mod arbitrar de cetățenia sa și nici de dreptul de a-și schimba cetățenia.

[\[Art.17 în redacția L1469/21.11.02, MO169/12.12.02 art.1290\]](#)

[Originalul art.17](#)

Articolul 18

Protecția cetățenilor Republicii Moldova

- (1) Cetățenii Republicii Moldova beneficiază de protecția statului atît în țară, cît și în străinătate.
- (2) Cetățenii Republicii Moldova nu pot fi extrădați sau expulzați din țară.

[\[Art.18 în redacția L1469/21.11.02, MO169/12.12.02 art.1290\]](#)

[Originalul art.18](#)

Articolul 19

Statutul juridic al cetățenilor străini și al apatrizilor

- (1) Cetățenii străini și apatrizii au aceleași drepturi și îndatoriri ca și cetățenii Republicii Moldova, cu excepțiile stabilite de lege.
- (2) Cetățenii străini și apatrizii pot fi extrădați numai în baza unei convenții internaționale, în condiții de reciprocitate sau în temeiul hotărîrii instanței de judecată.
- (3) Dreptul de azil se acordă și se retrage în condițiile legii, cu respectarea tratatelor internaționale la care Republica Moldova este parte.

[\[Art.19 în redacția L1469/21.11.02, MO169/12.12.02 art.1290\]](#)

[Originalul art.19](#)

Articolul 20

Accesul liber la justiție

- (1) Orice persoană are dreptul la satisfacție efectivă din partea instanțelor judecătorești competente împotriva actelor care violează drepturile, libertățile și interesele sale legitime.
- (2) Nici o lege nu poate îngrădi accesul la justiție.

Articolul 21

Prezumția nevinovăției

Orice persoană acuzată de un delict este prezumată nevinovată pînă cînd vinovăția sa va fi dovedită în mod legal, în cursul unui proces judiciar public, în cadrul căruia i s-au asigurat toate garanțiile necesare apărării sale.

Articolul 22

Neretroactivitatea legii

Nimeni nu va fi condamnat pentru acțiuni sau omisiuni care, în momentul comiterii, nu constituiau un act delictuos. De asemenea, nu se va aplica nici o pedeapsă mai aspră decât cea care era aplicabilă în momentul comiterii actului delictuos.

Articolul 23

Dreptul fiecărui om de a-și cunoaște drepturile și îndatoririle

- (1) Fiecare om are dreptul să i se recunoască personalitatea juridică.
- (2) Statul asigură dreptul fiecărui om de a-și cunoaște drepturile și îndatoririle. În acest scop statul publică și face accesibile toate legile și alte acte normative.

Capitolul II

DREPTURILE ȘI LIBERTĂȚILE FUNDAMENTALE

Articolul 24

Dreptul la viață și la integritate fizică și psihică

- (1) Statul garantează fiecărui om dreptul la viață și la integritate fizică și psihică.
- (2) Nimeni nu va fi supus la torturi, nici la pedepse sau tratamente crude, inumane ori degradante.
- (3) Pedeapsa cu moartea este abolită. Nimeni nu poate fi condamnat la o asemenea pedeapsă și nici executat.

[\[Art.24 modificat prin L185-XVI din 29.06.06, MO106/14.07.06 art.502\]](#)

[\[Art.24 modificat L351/12.07.01, MO90/02.08.01 art.699\]](#)

[Originalul art.24](#)

Articolul 25

Libertatea individuală și siguranța persoanei

- (1) Libertatea individuală și siguranța persoanei sînt inviolabile.
- (2) Percheziționarea, reținerea sau arestarea unei persoane sînt permise numai în cazurile și cu procedura prevăzute de lege.
- (3) Reținerea nu poate depăși 72 de ore.
- (4) Arestarea se face în temeiul unui mandat, emis de judecător, pentru o durată de cel mult 30 de zile. Asupra legalității mandatului se poate depune recurs, în condițiile legii, în instanța judecătorească ierarhic superioară. Termenul arestării poate fi prelungit numai de către judecător sau de către instanța judecătorească, în condițiile legii, cel mult pînă la 12 luni.
- (5) Celui reținut sau arestat i se aduc de îndată la cunoștință motivele reținerii sau ale arestării, iar învinuirea - în cel mai scurt termen; motivele reținerii și învinuirea se aduc la cunoștință numai în prezența unui avocat, ales sau numit din oficiu.
- (6) Eliberarea celui reținut sau arestat este obligatorie dacă motivele reținerii sau arestării au dispărut.

[\[Art.25 modificat L351/12.07.01, MO90/02.08.01 art.699\]](#)

[Originalul art.25](#)

Articolul 26

Dreptul la apărare

- (1) Dreptul la apărare este garantat.
- (2) Fiecare om are dreptul să reacționeze independent, prin mijloace legitime, la încălcarea drepturilor și libertăților sale.
- (3) În tot cursul procesului, părțile au dreptul să fie asistate de un avocat, ales sau numit din oficiu.
- (4) Amestecul în activitatea persoanelor care exercită apărarea în limitele prevăzute se pedepsește prin lege.

Articolul 27

Dreptul la libera circulație

- (1) Dreptul la libera circulație în țară este garantat.
- (2) Oricărui cetățean al Republicii Moldova îi este asigurat dreptul de a-și stabili domiciliul sau reședința în orice localitate din țară, de a ieși, de a emigra și de a reveni în țară.

Articolul 28

Viața intimă, familială și privată

Statul respectă și ocrotește viața intimă, familială și privată.

Articolul 29

Inviolabilitatea domiciliului

- (1) Domiciliul și reședința sînt inviolabile. Nimeni nu poate pătrunde sau rămîne în domiciliul sau în reședința unei persoane fără consimțămîntul acesteia.
- (2) De la prevederile alineatului (1) se poate deroga prin lege în următoarele situații:
 - a) pentru executarea unui mandat de arestare sau a unei hotărîri judecătorești;
 - b) pentru înlăturarea unei primejdii care amenință viața, integritatea fizică sau bunurile unei persoane;
 - c) pentru prevenirea răspîndirii unei epidemii.
- (3) Perchezițiile și cercetările la fața locului pot fi ordonate și efectuate numai în condițiile legii.
- (4) Perchezițiile în timpul nopții sînt interzise, în afară de cazul unui delict flagrant.

Articolul 30

Secretul corespondenței

- (1) Statul asigură secretul scrisorilor, al telegramelor, al altor trimiteri poștale, al convorbirilor telefonice și al celorlalte mijloace legale de comunicare.
- (2) De la prevederile alineatului (1) se poate deroga prin lege în cazurile cînd această derogare este necesară în interesele securității naționale, bunăstării economice a țării, ordinii publice și în scopul prevenirii infracțiunilor.

[Art.30 al.(2) introdus prin L351/12.07.01, MO90/02.08.01 art.699]

[Originalul art.30](#)

Articolul 31

Libertatea conștiinței

- (1) Libertatea conștiinței este garantată. Ea trebuie să se manifeste în spirit de toleranță și de respect reciproc.
- (2) Cultele religioase sînt libere și se organizează potrivit statutelor proprii, în condițiile legii.
- (3) În relațiile dintre cultele religioase sînt interzise orice manifestări de învrăjbire.
- (4) Cultele religioase sînt autonome, separate de stat și se bucură de sprijinul acestuia, inclusiv prin înlesnirea asistenței religioase în armată, în spitale, în penitenciare, în aziluri și în orfeline.

Articolul 32

Libertatea opiniei și a exprimării

- (1) Oricărui cetățean îi este garantată libertatea gîndirii, a opiniei, precum și libertatea exprimării în public prin cuvînt, imagine sau prin alt mijloc posibil.
- (2) Libertatea exprimării nu poate prejudicia onoarea, demnitatea sau dreptul altei persoane la viziune proprie.
- (3) Sînt interzise și pedepsite prin lege contestarea și defăimarea statului și a poporului, îndemnul la război de agresiune, la ură națională, rasială sau religioasă, incitarea la discriminare, la separatism teritorial, la violență publică, precum și alte manifestări ce atentează la regimul constituțional.

Articolul 33

Libertatea creației

- (1) Libertatea creației artistice și științifice este garantată. Creația nu este supusă cenzurii.

(2) Dreptul cetățenilor la proprietatea intelectuală, interesele lor materiale și morale ce apar în legătură cu diverse genuri de creație intelectuală sînt apărute de lege.

(3) Statul contribuie la păstrarea, la dezvoltarea și la propagarea realizărilor culturii și științei, naționale și mondiale.

Articolul 34

Dreptul la informație

(1) Dreptul persoanei de a avea acces la orice informație de interes public nu poate fi îngăduit.

(2) Autoritățile publice, potrivit competențelor ce le revin, sînt obligate să asigure informarea corectă a cetățenilor asupra treburilor publice și asupra problemelor de interes personal.

(3) Dreptul la informație nu trebuie să prejudicieze măsurile de protecție a cetățenilor sau siguranța națională.

(4) Mijloacele de informare publică, de stat sau private, sînt obligate să asigure informarea corectă a opiniei publice.

(5) Mijloacele de informare publică nu sînt supuse cenzurii.

Articolul 35

Dreptul la învățătură

(1) Dreptul la învățătură este asigurat prin învățămîntul general obligatoriu, prin învățămîntul liceal și prin cel profesional, prin învățămîntul superior, precum și prin alte forme de instruire și de perfecționare.

(2) Statul asigură, în condițiile legii, dreptul de a alege limba de educare și instruire a persoanelor.

(3) Studiarea limbii de stat se asigură în instituțiile de învățămînt de toate gradele.

(4) Învățămîntul de stat este gratuit.

(5) Instituțiile de învățămînt, inclusiv cele nestatale, se înființează și își desfășoară activitatea în condițiile legii.

(6) Instituțiile de învățămînt superior beneficiază de dreptul la autonomie.

(7) Învățămîntul liceal, profesional și cel superior de stat este egal accesibil tuturor, pe bază de merit.

(8) Statul asigură, în condițiile legii, libertatea învățămîntului religios. Învățămîntul de stat este laic.

(9) Dreptul prioritar de a alege sfera de instruire a copiilor revine părinților.

Articolul 36

Dreptul la ocrotirea sănătății

(1) Dreptul la ocrotirea sănătății este garantat.

(2) Minimul asigurării medicale oferit de stat este gratuit.

(3) Structura sistemului național de ocrotire a sănătății și mijloacele de protecție a sănătății fizice și mentale a persoanei se stabilesc potrivit legii organice.

Articolul 37

Dreptul la un mediu înconjurător sănătos

(1) Fiecare om are dreptul la un mediu înconjurător neprimejdios din punct de vedere ecologic pentru viață și sănătate, precum și la produse alimentare și obiecte de uz casnic inofensive.

(2) Statul garantează fiecărui om dreptul la accesul liber și la răspîndirea informațiilor veridice privitoare la starea mediului natural, la condițiile de viață și de muncă, la calitatea produselor alimentare și a obiectelor de uz casnic.

(3) Tăinuirea sau falsificarea informațiilor despre factorii ce sînt în detrimentul sănătății oamenilor se interzice prin lege.

(4) Persoanele fizice și juridice răspund pentru daunele pricinuite sănătății și avutului unei

persoane ca urmare a unor contravenții ecologice.

Articolul 38

Dreptul de vot și dreptul de a fi ales

(1) Voința poporului constituie baza puterii de stat. Această voință se exprimă prin alegeri libere, care au loc în mod periodic prin sufragiu universal, egal, direct, secret și liber exprimat.

(2) Cetățenii Republicii Moldova au drept de vot de la vârsta de 18 ani, împliniți până în ziua alegerilor inclusiv, excepție făcând cei puși sub interdicție în modul stabilit de lege.

(3) Dreptul de a fi aleși le este garantat cetățenilor Republicii Moldova cu drept de vot, în condițiile legii.

Articolul 39

Dreptul la administrare

(1) Cetățenii Republicii Moldova au dreptul de a participa la administrarea treburilor publice nemijlocit, precum și prin reprezentanții lor.

(2) Oricărui cetățean i se asigură, potrivit legii, accesul la o funcție publică.

Articolul 40

Libertatea întrunirilor

Mitingurile, demonstrațiile, manifestările, procesiunile sau orice alte întruniri sînt libere și se pot organiza și desfășura numai în mod pașnic, fără nici un fel de arme.

Articolul 41

Libertatea partidelor și a altor organizații social-politice

(1) Cetățenii se pot asocia liber în partide și în alte organizații social-politice. Ele contribuie la definirea și la exprimarea voinței politice a cetățenilor și, în condițiile legii, participă la alegeri.

(2) Partidele și alte organizații social-politice sînt egale în fața legii.

(3) Statul asigură respectarea drepturilor și intereselor legitime ale partidelor și ale altor organizații social-politice.

(4) Partidele și alte organizații social-politice care, prin scopurile ori prin activitatea lor, militează împotriva pluralismului politic, a principiilor statului de drept, a suveranității și independenței, a integrității teritoriale a Republicii Moldova sînt neconstituționale.

(5) Asociațiile secrete sînt interzise.

(6) Activitatea partidelor constituite din cetățeni străini este interzisă.

(7) Funcțiile publice ai căror titulari nu pot face parte din partide se stabilesc prin lege organică.

Articolul 42

Dreptul de a întemeia și de a se afilia la sindicate

(1) Orice salariat are dreptul de a întemeia și de a se afilia la sindicate pentru apărarea intereselor sale.

(2) Sindicatele se constituie și își desfășoară activitatea potrivit cu statutele lor, în condițiile legii. Ele contribuie la apărarea intereselor profesionale, economice și sociale ale salariaților.

Articolul 43

Dreptul la muncă și la protecția muncii

(1) Orice persoană are dreptul la muncă, la libera alegere a muncii, la condiții echitabile și satisfăcătoare de muncă, precum și la protecția împotriva șomajului.

(2) Salariații au dreptul la protecția muncii. Măsurile de protecție privesc securitatea și igiena muncii, regimul de muncă al femeilor și al tinerilor, instituirea unui salariu minim pe economie, repaosul săptămînal, concediul de odihnă plătit, prestarea muncii în condiții grele, precum și alte situații specifice.

- (3) Durata săptămânii de muncă este de cel mult 40 de ore.
- (4) Dreptul la negocieri în materie de muncă și caracterul obligatoriu al convențiilor colective sînt garantate.

Articolul 44

Interzicerea muncii forțate

- (1) Munca forțată este interzisă.
- (2) Nu constituie muncă forțată:
- a) serviciul cu caracter militar sau activitățile desfășurate în locul acestuia de cei care, potrivit legii, nu satisfac serviciul militar obligatoriu;
 - b) munca unei persoane condamnate, prestată în condiții normale, în perioada de detenție sau de libertate condiționată;
 - c) prestațiile impuse în situația creată de calamități ori de alt pericol, precum și cele care fac parte din obligațiile civile normale, stabilite de lege.

Articolul 45

Dreptul la grevă

- (1) Dreptul la grevă este recunoscut. Grevele pot fi declanșate numai în scopul apărării intereselor profesionale cu caracter economic și social ale salariaților.
- (2) Legea stabilește condițiile de exercitare a dreptului la grevă, precum și răspunderea pentru declanșarea nelegitimă a grevelor.

Articolul 46

Dreptul la proprietate privată și protecția acesteia

- (1) Dreptul la proprietate privată, precum și creanțele asupra statului sînt garantate.
- (2) Nimeni nu poate fi expropriat decît pentru o cauză de utilitate publică, stabilită potrivit legii, cu dreptă și prealabilă despăgubire.
- (3) Avera dobîndită licit nu poate fi confiscată. Caracterul licit al dobîndirii se prezumă.
- (4) Bunurile destinate, folosite sau rezultate din infracțiuni ori contravenții pot fi confiscate numai în condițiile legii.
- (5) Dreptul de proprietate privată obligă la respectarea sarcinilor privind protecția mediului înconjurător și asigurarea bunei vecinătăți, precum și la respectarea celorlalte sarcini care, potrivit legii, revin proprietarului.
- (6) Dreptul la moștenire a proprietății private este garantat.

Articolul 47

Dreptul la asistență și protecție socială

- (1) Statul este obligat să ia măsuri pentru ca orice om să aibă un nivel de trai decent, care să-i asigure sănătatea și bunăstarea, lui și familiei lui, cuprinzînd hrana, îmbrăcăminte, locuința, îngrijirea medicală, precum și serviciile sociale necesare.
- (2) Cetățenii au dreptul la asigurare în caz de: șomaj, boală, invaliditate, văduvie, bătrînețe sau în celelalte cazuri de pierdere a mijloacelor de subzistență, în urma unor împrejurări independente de voința lor.

Articolul 48

Familia

- (1) Familia constituie elementul natural și fundamental al societății și are dreptul la ocrotire din partea societății și a statului.
- (2) Familia se întemeiază pe căsătoria liber consimțită între bărbat și femeie, pe egalitatea lor în drepturi și pe dreptul și îndatorirea părinților de a asigura creșterea, educația și instruirea copiilor.
- (3) Condițiile de încheiere, de desfacere și de nulitate a căsătoriei se stabilesc prin lege.
- (4) Copiii sînt obligați să aibă grijă de părinți și să le acorde ajutor.

Articolul 49

Protecția familiei și a copiilor orfani

(1) Statul facilitează, prin măsuri economice și prin alte măsuri, formarea familiei și îndeplinirea obligațiilor ce îi revin.

(2) Statul ocrotește maternitatea, copiii și tinerii, stimulând dezvoltarea instituțiilor necesare.

(3) Toate preocupările privind întreținerea, instruirea și educația copiilor orfani și a celor lipsiți de ocrotirea părinților revin statului și societății. Statul stimulează și sprijină activitatea de binefacere față de acești copii.

Articolul 50

Ocrotirea mamei, copiilor și a tinerilor

(1) Mama și copilul au dreptul la ajutor și ocrotire specială. Toți copiii, inclusiv cei născuți în afara căsătoriei, se bucură de aceeași ocrotire socială.

(2) Copiii și tinerii se bucură de un regim special de asistență în realizarea drepturilor lor.

(3) Statul acordă alocațiile necesare pentru copii și ajutoare pentru îngrijirea copiilor bolnavi ori handicapați. Alte forme de asistență socială pentru copii și tineri se stabilesc prin lege.

(4) Exploatarea minorilor, folosirea lor în activități care le-ar dăuna sănătății, moralității sau care le-ar pune în primejdie viața ori dezvoltarea normală sînt interzise.

(5) Autoritățile publice asigură condiții pentru participarea liberă a tinerilor la viața socială, economică, culturală și sportivă a țării.

Articolul 51

Protecția persoanelor handicapate

(1) Persoanele handicapate beneficiază de o protecție specială din partea întregii societăți. Statul asigură pentru ele condiții normale de tratament, de readaptare, de învățămînt, de instruire și de integrare socială.

(2) Nimeni nu poate fi supus nici unui tratament medical forțat, decît în cazurile prevăzute de lege.

Articolul 52

Dreptul de petiționare

(1) Cetățenii au dreptul să se adreseze autorităților publice prin petiții formulate numai în numele semnatarilor.

(2) Organizațiile legal constituite au dreptul să adreseze petiții exclusiv în numele colectivelor pe care le reprezintă.

Articolul 53

Dreptul persoanei vătămate de o autoritate publică

(1) Persoana vătămată într-un drept al său de o autoritate publică, printr-un act administrativ sau prin nesoluționarea în termenul legal a unei cereri, este îndreptățită să obțină recunoașterea dreptului pretins, anularea actului și repararea pagubei.

(2) Statul răspunde patrimonial, potrivit legii, pentru prejudiciile cauzate prin erorile săvîrșite în procesele penale de către organele de anchetă și instanțele judecătorești.

Articolul 54

Restrîngerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți

(1) În Republica Moldova nu pot fi adoptate legi care ar suprima sau ar diminua drepturile și libertățile fundamentale ale omului și cetățeanului.

(2) Exercițiul drepturilor și libertăților nu poate fi supus altor restrîngeri decît celor prevăzute de lege, care corespund normelor unanim recunoscute ale dreptului internațional și sînt necesare în interesele securității naționale, integrității teritoriale, bunăstării economice a țării, ordinii publice, în scopul prevenirii tulburărilor în masă și infracțiunilor, protejării drepturilor, libertăților și demnității altor persoane, împiedicării divulgării informațiilor confidențiale sau garantării autorității și

imparțialității justiției.

(3) Prevederile alineatului (2) nu admit restrângerea drepturilor proclamate în articolele 20-24.

(4) Restrângerea trebuie să fie proporțională cu situația care a determinat-o și nu poate atinge existența dreptului sau a libertății.

[\[Art.54 modificat L351/12.07.01, MO90/02.08.01 art.699\]](#)

[Originalul art.54](#)

Capitolul III ÎNDATORIRILE FUNDAMENTALE Articolul 55

Exercitarea drepturilor și a libertăților

Orice persoană își exercită drepturile și libertățile constituționale cu bună-credință, fără să încalce drepturile și libertățile altora.

[\[Art.55 modificat L351/12.07.01, MO90/02.08.01 art.699\]](#)

[Originalul art.55](#)

Articolul 56 Devotamentul față de țară

(1) Devotamentul față de țară este sacru.

(2) Cetățenii cărora le sînt încredințate funcții publice, precum și militarii, răspund de îndeplinirea cu credință a obligațiilor ce le revin și, în cazurile prevăzute de lege, depun jurămîntul cerut de ea.

Articolul 57 Apărarea Patriei

(1) Apărarea Patriei este un drept și o datorie sfîntă a fiecărui cetățean.

(2) Serviciul militar este satisfăcut în cadrul forțelor militare, destinate apărării naționale, pazei frontierei și menținerii ordinii publice, în condițiile legii.

Articolul 58 Contribuții financiare

(1) Cetățenii au obligația sa contribuie, prin impozite și prin taxe, la cheltuielile publice.

(2) Sistemul legal de impuneri trebuie să asigure așezarea justă a sarcinilor fiscale.

(3) Orice alte prestații sînt interzise, în afara celor stabilite prin lege.

Articolul 59 Protecția mediului înconjurător și ocrotirea monumentelor

Protecția mediului înconjurător, conservarea și ocrotirea monumentelor istorice și culturale constituie o obligație a fiecărui cetățean.

Titlul III AUTORITĂȚILE PUBLICE

Capitolul IV PARLAMENTUL

Secțiunea 1 Organizare și funcționare

Articolul 60

Parlamentul, organ reprezentativ suprem și legislativ

(1) Parlamentul este organul reprezentativ suprem al poporului Republicii Moldova și unica autoritate legislativă a statului.

(2) Parlamentul este compus din 101 deputați.

Articolul 61

Alegerea Parlamentului

(1) Parlamentul este ales prin vot universal, egal, direct, secret și liber exprimat.

(2) Modul de organizare și de desfășurare a alegerilor este stabilit prin lege organică.

(3) Alegerile deputaților în Parlament se desfășoară în cel mult 3 luni de la expirarea mandatului sau de la dizolvarea Parlamentului precedent.

Articolul 62

Validarea mandatului de deputat

Curtea Constituțională, la propunerea Comisiei Electorale Centrale, hotărăște validarea mandatului de deputat sau nevalidarea lui în cazul încălcării legislației electorale.

Articolul 63

Durata mandatului

(1) Parlamentul este ales pentru un mandat de 4 ani, care poate fi prelungit, prin lege organică, în caz de război sau de catastrofă.

(2) Parlamentul se întrunește, la convocarea Președintelui Republicii Moldova, în cel mult 30 de zile de la alegeri.

(3) Mandatul Parlamentului se prelungește pînă la întrunirea legală a noii componente. În această perioadă nu poate fi modificată Constituția și nu pot fi adoptate, modificate sau abrogate legi organice.

(4) Proiectele de legi sau propunerile legislative înscrise pe ordinea de zi a Parlamentului precedent își continuă procedura în noul Parlament.

Articolul 64

Organizarea internă

(1) Structura, organizarea și funcționarea Parlamentului se stabilesc prin regulament. Resursele financiare ale Parlamentului sînt prevăzute în bugetul aprobat de acesta.

(2) Președintele Parlamentului se alege prin vot secret, cu majoritatea voturilor deputaților aleși, pe durata mandatului Parlamentului. El poate fi revocat în orice moment prin vot secret de către Parlament cu o majoritate de cel puțin două treimi din voturile tuturor deputaților.

(3) Vicepreședinții se aleg la propunerea Președintelui Parlamentului, cu consultarea fracțiunilor parlamentare.

Articolul 65

Caracterul public al ședințelor

(1) Ședințele Parlamentului sînt publice.

(2) Parlamentul poate hotărî ca anumite ședințe să fie închise.

Articolul 66

Atribuțiile de bază

Parlamentul are următoarele atribuții de bază:

- a) adoptă legi, hotărîri și moțiuni;
- b) declară referendumuri;
- c) interpretează legile și asigură unitatea reglementărilor legislative pe întreg teritoriul țării;
- d) aprobă direcțiile principale ale politicii interne și externe a statului;
- e) aprobă doctrina militară a statului;
- f) exercită controlul parlamentar asupra puterii executive, sub formele și în limitele prevăzute de Constituție;
- g) ratifică, denunță, suspendă și anulează acțiunea tratatelor internaționale încheiate de Republica Moldova;
- h) aprobă bugetul statului și exercită controlul asupra lui;
- i) exercită controlul asupra acordării împrumuturilor de stat, asupra ajutorului economic și de altă natură acordat unor state străine, asupra încheierii acordurilor privind împrumuturile și creditele de stat din surse străine;
- j) alege și numește persoane oficiale de stat, în cazurile prevăzute de lege;
- k) aprobă ordinele și medaliile Republicii Moldova;
- l) declară mobilizarea parțială sau generală;

- m) declară starea de urgență, de asediu și de război;
- n) inițiază cercetarea și audierea oricăror chestiuni ce se referă la interesele societății;
- o) suspendă activitatea organelor administrației publice locale, în cazurile prevăzute de lege;
- p) adoptă acte privind amnistia;
- r) îndeplinește alte atribuții, stabilite prin Constituție și legi.

Articolul 67

Sesiuni

(1) Parlamentul se întrunește în două sesiuni ordinare pe an. Prima sesiune începe în luna februarie și nu poate depăși sfârșitul lunii iulie. A doua sesiune începe în luna septembrie și nu poate depăși sfârșitul lunii decembrie.

(2) Parlamentul se întrunește și în sesiuni extraordinare sau speciale, la cererea Președintelui Republicii Moldova, a Președintelui Parlamentului sau a unei treimi din deputați.

Secțiunea a 2-a

Statutul deputaților

Articolul 68

Mandatul reprezentativ

- (1) În exercitarea mandatului, deputații sînt în serviciul poporului.
- (2) Orice mandat imperativ este nul.

Articolul 69

Mandatul deputaților

- (1) Deputații intră în exercițiul mandatului sub condiția validării.
- (2) Calitatea de deputat încetează la data întrunirii legale a Parlamentului nou ales, în caz de demisie, de ridicare a mandatului, de incompatibilitate sau de deces.

Articolul 70

Incompatibilități și imunități

- (1) Calitatea de deputat este incompatibilă cu exercitarea oricărei alte funcții retribuite, cu excepția activității didactice și științifice.
- (2) Alte incompatibilități se stabilesc prin lege organică.
- (3) Deputatul nu poate fi reținut, arestat, percheziționat, cu excepția cazurilor de infracțiune flagrantă, sau trimis în judecată fără încuviințarea Parlamentului, după ascultarea sa.

[Art.70 modificat L1470/21.11.02, MO169/12.12.02 art.1292]

[Originalul art.70](#)

Articolul 71

Independența opiniilor

Deputatul nu poate fi persecutat sau tras la răspundere juridică pentru voturile sau pentru opiniile exprimate în exercitarea mandatului.

Secțiunea a 3-a

Legiferarea

Articolul 72

Categorii de legi

- (1) Parlamentul adoptă legi constituționale, legi organice și legi ordinare.
- (2) Legile constituționale sînt cele de revizuire a Constituției.
- (3) Prin lege organică se reglementează:
 - a) sistemul electoral;
 - b) organizarea și desfășurarea referendumului;
 - c) organizarea și funcționarea Parlamentului;
 - d) organizarea și funcționarea Guvernului;
 - e) organizarea și funcționarea Curții Constituționale, a Consiliului Superior al Magistraturii, a instanțelor judecătorești, a contenciosului administrativ;

- f) organizarea administrației locale, a teritoriului, precum și regimul general privind autonomia locală;
- g) organizarea și funcționarea partidelor politice;
- h) modul de stabilire a zonei economice exclusive;
- i) regimul juridic general al proprietății și al moștenirii;
- j) regimul general privind raporturile de muncă, sindicatele și protecția socială;
- k) organizarea generală a învățământului;
- l) regimul general al cultelor religioase;
- m) regimul stării de urgență, de asediu și de război;
- n) infracțiunile, pedepsele și regimul executării acestora;
- o) acordarea amnistiei și grațierii;
- p) celelalte domenii pentru care, în Constituție, se prevede adoptarea de legi organice;
- r) alte domenii pentru care Parlamentul consideră necesară adoptarea de legi organice.
- (4) Legile ordinare intervin în orice domeniu al relațiilor sociale, cu excepția celor rezervate legilor constituționale și legilor organice.

Articolul 73

Inițiativa legislativă

Dreptul de inițiativă legislativă aparține deputaților în Parlament, Președintelui Republicii Moldova, Guvernului, Adunării Populare a unității teritoriale autonome Găgăuzia.
[\[Art.73 modificat prin L344/25.07.03, MO170/08.08.03 art. 721\]](#)

Articolul 74

Adoptarea legilor și a hotărârilor

- (1) Legile organice se adoptă cu votul majorității deputaților aleși după cel puțin două lecturi.
- (2) Legile ordinare și hotărârile se adoptă cu votul majorității deputaților prezenți.
- (3) Proiectele de lege prezentate de Guvern, precum și propunerile legislative ale deputaților acceptate de acesta sînt examinate de Parlament în modul și după prioritățile stabilite de Guvern, inclusiv în procedură de urgență. Alte propuneri legislative se examinează în modul stabilit.
- (4) Legile se trimit spre promulgare Președintelui Republicii Moldova.
[\[Art.74 modificat L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661\]](#)
[Originalul art.74](#)

Articolul 75

Referendumul

- (1) Cele mai importante probleme ale societății și ale statului sînt supuse referendumului.
- (2) Hotărârile adoptate potrivit rezultatelor referendumului republican au putere juridică supremă.

Articolul 76

Intrarea în vigoare a legii

Legea se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și intră în vigoare la data publicării sau la data prevăzută în textul ei. Nepublicarea legii atrage inexistența acesteia.

Capitolul V

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

Articolul 77

Președintele Republicii Moldova, șeful statului

- (1) Președintele Republicii Moldova este șeful statului.
- (2) Președintele Republicii Moldova reprezintă statul și este garantul suveranității, independenței naționale, al unității și integrității teritoriale a țării.

Articolul 78

Alegerea Președintelui

- (1) Președintele Republicii Moldova este ales de Parlament prin vot secret.
- (2) Poate fi ales Președinte al Republicii Moldova cetățeanul cu drept de vot care are 40 de ani împliniți, a locuit sau locuiește permanent pe teritoriul Republicii Moldova nu mai puțin de 10 ani și posedă limba de stat.
- (3) Este ales candidatul care a obținut votul a trei cincimi din numărul deputaților aleși. Dacă nici un candidat nu a întrunit numărul necesar de voturi, se organizează al doilea tur de scrutin între primii doi candidați stabiliți în ordinea numărului descrescător de voturi obținute în primul tur.
- (4) Dacă și în turul al doilea nici un candidat nu va întruni numărul necesar de voturi, se organizează alegeri repetate.
- (5) Dacă și după alegerile repetate Președintele Republicii Moldova nu va fi ales, Președintele în exercițiu dizolvă Parlamentul și stabilește data alegerilor în noul Parlament.
- (6) Procedura de alegere a Președintelui Republicii Moldova este stabilită prin lege organică.

[\[Art.78 în redacția L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661\]](#)

[Originalul art.78](#)

Articolul 79

Validarea mandatului și depunerea jurământului

- (1) Rezultatul alegerilor pentru funcția de Președinte al Republicii Moldova este validat de Curtea Constituțională.
- (2) Candidatul a cărui alegere a fost validată depune în fața Parlamentului și a Curții Constituționale, cel târziu la 45 de zile după alegeri, următorul jurământ:
"Jur să-mi dăruiesc toată puterea și priceperea propășirii Republicii Moldova, să respect Constituția și legile țării, să apăr democrația, drepturile și libertățile fundamentale ale omului, suveranitatea, independența, unitatea și integritatea teritorială a Moldovei".

Articolul 80

Durata mandatului

- (1) Mandatul Președintelui Republicii Moldova durează 4 ani și se exercită de la data depunerii jurământului.
- (2) Președintele Republicii Moldova își exercită mandatul până la depunerea jurământului de către Președintele nou ales.
- (3) Mandatul Președintelui Republicii Moldova poate fi prelungit, prin lege organică, în caz de război sau de catastrofă.
- (4) Nici o persoană nu poate îndeplini funcția de Președinte al Republicii Moldova decât pentru cel mult două mandate consecutive.

[\[Art.80 modificat L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661\]](#)

[Originalul art.80](#)

Articolul 81

Incompatibilități și imunități

- (1) Calitatea de Președinte al Republicii Moldova este incompatibilă cu exercitarea oricărei alte funcții retribuite.
- (2) Președintele Republicii Moldova se bucură de imunitate. El nu poate fi tras la răspundere juridică pentru opiniile exprimate în exercitarea mandatului.
- (3) Parlamentul poate hotărî punerea sub acuzare a Președintelui Republicii Moldova, cu votul a cel puțin două treimi din numărul deputaților aleși, în cazul în care săvârșește o infracțiune. Competența de judecată aparține Curții Supreme de Justiție, în condițiile legii. Președintele este demis de drept la data rămânerii definitive a sentinței de condamnare.

[Art.82 exclus prin L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661]

Articolul 82

Numirea Guvernului

(1) După consultarea majorității parlamentare, Președintele Republicii Moldova desemnează un candidat pentru funcția de Prim-ministru și numește Guvernul pe baza votului de încredere acordat de Parlament.

(2) În caz de remaniere guvernamentală sau de vacanță a postului, Președintele revocă și numește, la propunerea Primului-ministru, pe unii membri ai Guvernului.

[Art.83 exclus prin L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661]

Articolul 83

Participarea la ședințele Guvernului.

Consultarea Guvernului

(1) Președintele Republicii Moldova poate lua parte la ședințele Guvernului. El prezidează ședințele Guvernului la care participă.

(2) Președintele Republicii Moldova poate consulta Guvernul în probleme urgente și de importanță deosebită.

Articolul 84

Mesaje

(1) Președintele Republicii Moldova poate lua parte la lucrările Parlamentului.

(2) Președintele Republicii Moldova adresează Parlamentului mesaje cu privire la principalele probleme ale națiunii.

Articolul 85

Dizolvarea Parlamentului

(1) În cazul imposibilității formării Guvernului sau al blocării procedurii de adoptare a legilor timp de 3 luni, Președintele Republicii Moldova, după consultarea fracțiunilor parlamentare, poate să dizolve Parlamentul.

(2) Parlamentul poate fi dizolvat, dacă nu a acceptat votul de încredere pentru formarea Guvernului, în termen de 45 de zile de la prima solicitare și numai după respingerea a cel puțin două solicitări de investitură.

(3) În cursul unui an, Parlamentul poate fi dizolvat o singură dată.

(4) Parlamentul nu poate fi dizolvat în ultimele 6 luni ale mandatului Președintelui Republicii Moldova, cu excepția cazului prevăzut la articolul 78 alineatul (5), și nici în timpul stării de urgență, de asediu sau de război.

[Art.85 modificat L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661]

[Originalul art.85](#)

Articolul 86

Atribuții în domeniul politicii externe

(1) Președintele Republicii Moldova poartă tratative și ia parte la negocieri, încheie tratate internaționale în numele Republicii Moldova și le prezintă, în modul și în termenul stabilit prin lege, spre ratificare Parlamentului.

(2) Președintele Republicii Moldova, la propunerea Guvernului, acreditează și recheamă reprezentanții diplomatici ai Republicii Moldova și aprobă înființarea, desființarea sau schimbarea rangului misiunilor diplomatice.

(3) Președintele Republicii Moldova primește scrisorile de acreditare și de rechemare ale reprezentanților diplomatici ai altor state în Republica Moldova.

Articolul 87

Atribuții în domeniul apărării

(1) Președintele Republicii Moldova este comandantul suprem al forțelor armate.

(2) Președintele Republicii Moldova poate declara, cu aprobarea prealabilă a

Parlamentului, mobilizarea parțială sau generală.

(3) În caz de agresiune armată îndreptată împotriva țării, Președintele Republicii Moldova ia măsuri pentru respingerea agresiunii, declară stare de război și le aduce, neîntârziat, la cunoștința Parlamentului. Dacă Parlamentul nu se află în sesiune, el se convoacă de drept în 24 de ore de la declanșarea agresiunii.

(4) Președintele Republicii Moldova poate lua și alte măsuri pentru asigurarea securității naționale și a ordinii publice, în limitele și în condițiile legii.

Articolul 88

Alte atribuții

Președintele Republicii Moldova îndeplinește și următoarele atribuții:

- a) conferă decorații și titluri de onoare;
- b) acordă grade militare supreme prevăzute de lege;
- c) soluționează problemele cetățeniei Republicii Moldova și acordă azil politic;
- d) numește în funcții publice, în condițiile prevăzute de lege;
- e) acordă grațiere individuală;
- f) poate cere poporului să-și exprime, prin referendum, voința asupra problemelor de interes național;
- g) acordă ranguri diplomatice;
- h) conferă grade superioare de clasificare lucrătorilor din procuratură, judecătoria și altor categorii de funcționari, în condițiile legii;
- i) suspendă actele Guvernului, ce contravin legislației, până la adoptarea hotărârii definitive a Curții Constituționale;
- j) exercită și alte atribuții stabilite prin lege.

Articolul 89

Demiterea

(1) În cazul săvârșirii unor fapte prin care încalcă prevederile Constituției, Președintele Republicii Moldova poate fi demis de către Parlament cu votul a două treimi din numărul deputaților aleși.

(2) Propunerea de demitere poate fi inițiată de cel puțin o treime din deputați și se aduce neîntârziat la cunoștința Președintelui Republicii Moldova. Președintele poate da Parlamentului și Curții Constituționale explicații cu privire la faptele ce i se impută.

[\[Art.89 în redacția L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661\]](#)

[Originalul art.89](#)

Articolul 90

Vacanța funcției

(1) Vacanța funcției de Președinte al Republicii Moldova intervine în caz de expirare a mandatului, de demisie, de demitere, de imposibilitate definitivă a exercitării atribuțiilor sau de deces.

(2) Cererea de demisie a Președintelui Republicii Moldova este prezentată Parlamentului, care se pronunță asupra ei.

(3) Imposibilitatea exercitării atribuțiilor mai mult de 60 de zile de către Președintele Republicii Moldova este confirmată de Curtea Constituțională în termen de 30 zile de la sesizare.

(4) În termen de 2 luni de la data la care a intervenit vacanța funcției de Președinte al Republicii Moldova, se vor organiza, în conformitate cu legea, alegeri pentru un nou Președinte.

[\[Art.90 modificat L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661\]](#)

[Originalul art.90](#)

Articolul 91

Interimatul funcției

Dacă funcția de Președinte al Republicii Moldova devine vacantă sau dacă Președintele este demis ori dacă se află în imposibilitatea temporară de a-și exercita atribuțiile, interimatul se asigură, în ordine, de Președintele Parlamentului sau de Primul-ministru.

[\[Art.91 modificat L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661\]](#)

[Originalul art.91](#)

Articolul 92

Răspunderea Președintelui interimar

Dacă persoana care asigură interimatul funcției de Președinte al Republicii Moldova săvârșește fapte grave, prin care încalcă prevederile Constituției, se aplică articolul 89 alineatul (1) și articolul 91.

Articolul 93

Promulgarea legilor

(1) Președintele Republicii Moldova promulgă legile.

(2) Președintele Republicii Moldova este în drept, în cazul în care are obiecții asupra unei legi, să o trimită, în termen de cel mult două săptămâni, spre reexaminare, Parlamentului. În cazul în care Parlamentul își menține hotărârea adoptată anterior, Președintele promulgă legea.

Articolul 94

Actele Președintelui

(1) În exercitarea atribuțiilor sale, Președintele Republicii Moldova emite decrete, obligatorii pentru executare pe întreg teritoriul statului. Decretele se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

(2) Decretele emise de Președinte în exercitarea atribuțiilor sale prevăzute în articolul 86 alineatul (2), articolul 87 alineatele (2), (3) și (4) se contrasemnează de către Primul-ministru.

Articolul 95

Resursele financiare ale aparatului Președintelui, indemnizația și alte drepturi

(1) Resursele financiare ale aparatului Președintelui Republicii Moldova se aprobă, la propunerea acestuia, de către Parlament și se includ în bugetul de stat.

(2) Indemnizația și alte drepturi ale Președintelui Republicii Moldova se stabilesc prin lege.

Capitolul VI

G U V E R N U L

Articolul 96

Rolul

(1) Guvernul asigură realizarea politicii interne și externe a statului și exercită conducerea generală a administrației publice.

(2) În exercitarea atribuțiilor, Guvernul se conduce de programul său de activitate, acceptat de Parlament.

Articolul 97

Structura

Guvernul este alcătuit din Prim-ministru, prim-viceprim-ministru, viceprim-miniștri, miniștri și alți membri stabiliți prin lege organică.

Articolul 98

Învestitura

(1) După consultarea fracțiunilor parlamentare, Președintele Republicii Moldova desemnează un candidat pentru funcția de Prim-ministru.

(2) Candidatul pentru funcția de Prim-ministru va cere, în termen de 15 zile de la desemnare, votul de încredere al Parlamentului asupra programului de activitate și a întregii liste a Guvernului.

(3) Programul de activitate și lista Guvernului se dezbate în ședința Parlamentului. Acesta acordă încredere Guvernului cu votul majorității deputaților aleși.

(4) În baza votului de încredere acordat de Parlament, Președintele Republicii Moldova numește Guvernul.

(5) Guvernul își exercită atribuțiile din ziua depunerii jurământului de către membrii lui în fața Președintelui Republicii Moldova.

(6) În caz de remaniere guvernamentală sau de vacanță a funcției, Președintele Republicii Moldova revocă și numește, la propunerea Prim-ministrului, pe unii membri ai Guvernului.

[\[Art.98 modificat L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661\]](#)

[Originalul art.98](#)

Articolul 99

Incompatibilități

(1) Funcția de membru al Guvernului este incompatibilă cu exercitarea oricărei alte funcții retribuite.

(2) Alte incompatibilități se stabilesc prin lege organică.

Articolul 100

Încetarea funcției de membru al Guvernului

Funcția de membru al Guvernului încetează în caz de demisie, de revocare, de incompatibilitate sau de deces.

[\[Art.100 modificat L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661\]](#)

[Originalul art.100](#)

Articolul 101

Prim-ministrul

(1) Prim-ministrul conduce Guvernul și coordonează activitatea membrilor acestuia, respectând atribuțiile ce le revin.

(2) În cazul imposibilității Prim-ministrului de a-și exercita atribuțiile sau în cazul decesului acestuia, Președintele Republicii Moldova va desemna un alt membru al Guvernului ca Prim-ministru interimar până la formarea noului Guvern. Interimatul pe perioada imposibilității exercitării atribuțiilor încetează, dacă Prim-ministrul își reia activitatea în Guvern.

(3) În cazul demisiei Prim-ministrului, demisionează întregul Guvern

[\[Art.101 modificat L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661\]](#)

[Originalul art.101](#)

Articolul 102

Actele Guvernului

(1) Guvernul adoptă hotărâri, ordonanțe și dispoziții.

(2) Hotărârile se adoptă pentru organizarea executării legilor.

(3) Ordonanțele se emit în condițiile articolului 106².

(4) Hotărârile și ordonanțele adoptate de Guvern se semnează de Prim-ministru, se contrasemnează de miniștrii care au obligația punerii lor în executare și se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova. Nepublicarea atrage inexistența hotărârii sau ordonanței.

(5) Dispozițiile se emit de Prim-ministru pentru organizarea activității interne a Guvernului.

[\[Art.102 în redacția L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661\]](#)

[Originalul art.102](#)

Articolul 103

Încetarea mandatului

- (1) Guvernul își exercită mandatul pînă la data validării alegerilor pentru un nou Parlament.
- (2) Guvernul, în cazul exprimării votului de neîncredere de către Parlament, al demisiei Prim-ministrului sau în condițiile alineatului (1), îndeplinește numai funcțiile de administrare a treburilor publice, pînă la depunerea jurămîntului de către membrii noului Guvern.

Capitolul VII

RAPORTURILE PARLAMENTULUI CU GUVERNUL

Articolul 104

Informarea Parlamentului

- (1) Guvernul este responsabil în fața Parlamentului și prezintă informațiile și documentele cerute de acesta, de comisiile lui și de deputați.
- (2) Membrii Guvernului au acces la lucrările Parlamentului. Dacă li se solicită prezența, participarea lor este obligatorie.

Articolul 105

Întrebări și interpelări

- (1) Guvernul și fiecare dintre membrii săi sînt obligați să răspundă la întrebările sau la interpelările formulate de deputați.
- (2) Parlamentul poate adopta o moțiune prin care să-și exprime poziția față de obiectul interpelării.

Articolul 106

Exprimarea neîncrederii

- (1) Parlamentul, la propunerea a cel puțin o pătrime din deputați, își poate exprima neîncrederea în Guvern, cu votul majorității deputaților.
- (2) Inițiativa de exprimare a neîncrederii se examinează după 3 zile de la data prezentării în Parlament.

Articolul 106¹

Angajarea răspunderii Guvernului

- (1) Guvernul își poate angaja răspunderea în fața Parlamentului asupra unui program, unei declarații de politică generală sau unui proiect de lege.
- (2) Guvernul este demis dacă moțiunea de cenzură, depusă în termen de 3 zile de la prezentarea programului, declarației de politică generală sau proiectului de lege, a fost votată în condițiile articolului 106.
- (3) Dacă Guvernul nu a fost demis potrivit alineatului (2), proiectul de lege prezentat se consideră adoptat, iar programul sau declarația de politică generală devine obligatorie pentru Guvern.

[Art.106¹ introdus prin L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661]

Articolul 106²

Delegarea legislativă

- (1) În vederea realizării programului de activitate al Guvernului, Parlamentul poate adopta, la propunerea acestuia, o lege specială de abilitare a Guvernului pentru a emite ordonanțe în domenii care nu fac obiectul legilor organice.
- (2) Legea de abilitare va stabili, în mod obligatoriu, domeniul și data pînă la care se pot emite ordonanțe.
- (3) Ordonanțele intră în vigoare la data publicării, fără a fi promulgate.
- (4) Dacă legea de abilitare o cere, ordonanțele se supun aprobării Parlamentului. Proiectul de lege privind aprobarea ordonanțelor se prezintă în termenul stabilit în legea de abilitare. Nerespectarea acestui termen atrage încetarea efectelor ordonanței. Dacă Parlamentul nu respinge proiectul de lege privind aprobarea ordonanțelor, acestea rămîn

în vigoare.

(5) După expirarea termenului stabilit pentru emiterea ordonanțelor, acestea pot fi abrogate, suspendate sau modificate numai prin lege.

[Art.106² introdus prin L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661]

Capitolul VIII ADMINISTRAȚIA PUBLICĂ

Articolul 107

Administrația publică centrală de specialitate

(1) Organele centrale de specialitate ale statului sînt ministerele. Ele traduc în viață, în temeiul legii, politica Guvernului, hotărîrile și dispozițiile lui, conduc domeniile încredințate și sînt responsabile de activitatea lor.

(2) În scopul conducerii, coordonării și exercitării controlului în domeniul organizării economiei și în alte domenii care nu intră nemijlocit în atribuțiile ministerelor, se înființează, în condițiile legii, și alte autorități administrative.

Articolul 108

Forțele armate

(1) Forțele armate sînt subordonate exclusiv voinței poporului pentru garantarea suveranității, a independenței și a unității, a integrității teritoriale a țării și a democrației constituționale.

(2) Structura sistemului național de apărare se stabilește prin lege organică.

Articolul 109

Principiile de bază ale administrării publice locale

(1) Administrația publică în unitățile administrativ-teritoriale se întemeiază pe principiile autonomiei locale, ale descentralizării serviciilor publice, ale eligibilității autorităților administrației publice locale și ale consultării cetățenilor în problemele locale de interes deosebit.

(2) Autonomia privește atît organizarea și funcționarea administrației publice locale, cît și gestiunea colectivităților pe care le reprezintă.

(3) Aplicarea principiilor enunțate nu poate afecta caracterul de stat unitar.

Articolul 110

Organizarea administrativ-teritorială

(1) Teritoriul Republicii Moldova este organizat, sub aspect administrativ, în sate, orașe, raioane și unitatea teritorială autonomă Găgăuzia. În condițiile legii, unele orașe pot fi declarate municipii.

(2) Localităților din stînga Nistrului le pot fi atribuite forme și condiții speciale de autonomie în conformitate cu statutul special adoptat prin lege organică.

(3) Statutul capitalei Republicii Moldova orașul Chișinău se reglementează prin lege organică.

[Art.110 modificat prin L344/25.07.03, MO170/08.08.03 art. 721]

Articolul 111

Unitatea teritorială autonomă Găgăuzia

(1) Găgăuzia este o unitate teritorială autonomă cu un statut special care, fiind o formă de autodeterminare a găgăuzilor, este parte integrantă și inalienabilă a Republicii Moldova și soluționează de sine stătător, în limitele competenței sale, potrivit prevederilor Constituției Republicii Moldova, în interesul întregii populații, problemele cu caracter politic, economic și cultural.

(2) Pe teritoriul unității teritoriale autonome Găgăuzia sînt garantate toate drepturile și libertățile prevăzute de Constituția și legislația Republicii Moldova.

(3) În unitatea teritorială autonomă Găgăuzia activează organe reprezentative și executive potrivit legii.

(4) Pământul, subsolul, apele, regnul vegetal și cel animal, alte resurse naturale aflate pe teritoriul unității teritoriale autonome Găgăuzia sînt proprietate a poporului Republicii Moldova și constituie totodată baza economică a Găgăuziei.

(5) Bugetul unității teritoriale autonome Găgăuzia se formează în conformitate cu normele stabilite în legea care reglementează statutul special al Găgăuziei.

(6) Controlul asupra respectării legislației Republicii Moldova în unitatea teritorială autonomă Găgăuzia se exercită de Guvern, în condițiile legii.

(7) Legea organică care reglementează statutul special al unității teritoriale autonome Găgăuzia poate fi modificată cu votul a trei cincimi din numărul deputaților aleși în Parlament.

[\[Art.111 modificat prin L344/25.07.03, MO170/08.08.03 art. 721\]](#)

Articolul 112

Autoritățile satești și orășenești

(1) Autoritățile administrației publice, prin care se exercită autonomia locală în sate și în orașe, sînt consiliile locale alese și primarii aleși.

(2) Consiliile locale și primarii activează, în condițiile legii, ca autorități administrative autonome și rezolvă treburile publice din sate și orașe.

(3) Modul de alegere a consiliilor locale și a primarilor, precum și atribuțiile lor, este stabilit de lege.

Articolul 113

Consiliul raional

(1) Consiliul raional coordonează activitatea consiliilor satești și orășenești în vederea realizării serviciilor publice de interes raional.

(2) Consiliul raional este ales și funcționează în condițiile legii.

(3) Raporturile dintre autoritățile publice locale au la bază principiile autonomiei, legalității și colaborării în rezolvarea problemelor comune.

Capitolul IX

AUTORITATEA JUDECĂTOREASCĂ

Secțiunea 1

Instanțele judecătorești

Articolul 114

Înfăptuirea justiției

Justiția se înfăptuiește în numele legii numai de instanțele judecătorești.

Articolul 115

Instanțele judecătorești

(1) Justiția se înfăptuiește prin Curtea Supremă de Justiție, prin curțile de apel și prin judecătorii.

(2) Pentru anumite categorii de cauze pot funcționa, potrivit legii, judecătorii specializate.

(3) Înfiiințarea de instanțe extraordinare este interzisă.

(4) Organizarea instanțelor judecătorești, competența acestora și procedura de judecată sînt stabilite prin lege organică.

[\[Art.115 modificat L1471/21.11.02, MO169/12.12.02 art.1294\]](#)

[Originalul art.115](#)

Articolul 116

Statutul judecătorilor

(1) Judecătorii instanțelor judecătorești sînt independenți, imparțiali și inamovibili, potrivit legii.

(2) Judecătorii instanțelor judecătorești se numesc în funcție de Președintele Republicii Moldova, la propunerea Consiliului Superior al Magistraturii, în condițiile legii. Judecătorii care au susținut concursul sînt numiți în funcție pentru prima dată pe un termen de 5 ani. După

expirarea termenului de 5 ani, judecătorii vor fi numiți în funcție până la atingerea plafonului de vîrstă, stabilit în condițiile legii.

(3) Președinții și vicepreședinții instanțelor judecătorești sînt numiți în funcție de Președintele Republicii Moldova, la propunerea Consiliului Superior al Magistraturii, pe un termen de 4 ani.

(4) Președintele, vicepreședinții și judecătorii Curții Supreme de Justiție sînt numiți în funcție de Parlament la propunerea Consiliului Superior al Magistraturii. Ei trebuie să aibă o vechime în funcția de judecător de cel puțin 10 ani.

(5) Promovarea și transferarea judecătorilor se fac numai cu acordul acestora.

(6) Sancționarea judecătorilor se face în conformitate cu legea.

(7) Funcția de judecător este incompatibilă cu exercitarea oricărei alte funcții retribuite, cu excepția activității didactice și științifice.

[Art.116 în redacția L1471/21.11.02, MO169/12.12.02 art.1294]

[Art.116 modificat L957/19.07.96, MO54/15.08.96 art.517]

Articolul 117

Caracterul public al dezbaterilor judiciare

În toate instanțele judecătorești ședințele de judecată sînt publice. Judecarea proceselor în ședință închisă se admite numai în cazurile stabilite prin lege, cu respectarea tuturor regulilor de procedură.

Articolul 118

Limba de procedură și dreptul la interpret

(1) Procedura judiciară se desfășoară în limba moldovenească.

(2) Persoanele care nu posedă sau nu vorbesc limba moldovenească au dreptul de a lua cunoștință de toate actele și lucrările dosarului, de a vorbi în instanță prin interpret.

(3) În condițiile legii, procedura judiciară se poate efectua și într-o limbă acceptabilă pentru majoritatea persoanelor care participă la proces.

Articolul 119

Folosirea căilor de atac

Împotriva hotărîrilor judecătorești, părțile interesate și organele de stat competente pot exercita căile de atac, în condițiile legii.

Articolul 120

Caracterul obligatoriu al sentințelor și al altor hotărîri judecătorești definitive

Este obligatorie respectarea sentințelor și a altor hotărîri definitive ale instanțelor judecătorești, precum și colaborarea solicitată de acestea în timpul procesului, al executării sentințelor și a altor hotărîri judecătorești definitive.

Articolul 121

Resursele financiare ale instanțelor judecătorești, indemnizația și alte drepturi

(1) Resursele financiare ale instanțelor judecătorești sînt aprobate de Parlament și sînt incluse în bugetul de stat.

(2) Indemnizațiile și alte drepturi ale judecătorilor sînt stabilite prin lege.

(3) Instanțele judecătorești dispun de poliția pusă în serviciul lor

Secțiunea a 2-a

Consiliul Superior al Magistraturii

Articolul 122

Componența

(1) Consiliul Superior al Magistraturii este alcătuit din judecători și profesori titulari aleși pentru o durată de 4 ani.

(2) Din Consiliul Superior al Magistraturii fac parte de drept: Președintele Curții Supreme de

Justiție, ministrul justiției și Procurorul General.

[\[Art.122 în redacția L1471/21.11.02, MO169/12.12.02 art.1294\]](#)

[Originalul art.122](#)

Articolul 123

Atribuțiile

(1) Consiliul Superior al Magistraturii asigură numirea, transferarea, detașarea, promovarea în funcție și aplicarea de măsuri disciplinare față de judecători.

(2) Modul de organizare și funcționare al Consiliului Superior al Magistraturii se stabilește prin lege organică.

[\[Art.123 în redacția L1471/21.11.02, MO169/12.12.02 art.1294\]](#)

[Originalul art.123](#)

Secțiunea a 3-a

Procuratura

Articolul 124

Atribuțiile și structura

(1) Procuratura reprezintă interesele generale ale societății și apără ordinea de drept, precum și drepturile și libertățile cetățenilor, conduce și exercită urmărirea penală, reprezintă învinuirea în instanțele judecătorești în condițiile legii.

(2) Sistemul organelor Procuraturii cuprinde Procuratura Generală, procuraturile teritoriale și procuraturile specializate.

(3) Organizarea, competența și modul de desfășurare a activității Procuraturii sînt stabilite prin lege.

[\[Art.124 modificat L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661\]](#)

[Originalul art.124](#)

Articolul 125

Mandatul procurorilor

(1) Procurorul General este numit în funcție de către Parlament, la propunerea Președintelui acestuia.

(2) Procurorii ierarhic inferiori sînt numiți de Procurorul General și îi sînt subordonați.

(3) Mandatul procurorilor este de 5 ani.

(4) Funcția de procuror este incompatibilă cu orice altă funcție publică sau privată, cu excepția activității didactice și științifice.

(5) În exercitarea mandatului procurorii se supun numai legii.

Titlul IV

ECONOMIA NAȚIONALĂ ȘI FINANȚELE PUBLICE

Articolul 126

Economia

(1) Economia Republicii Moldova este economie de piață, de orientare socială, bazată pe proprietatea privată și pe proprietatea publică, antrenate în concurență liberă.

(2) Statul trebuie să asigure:

a) reglementarea activității economice și administrarea proprietății publice ce-i aparține în condițiile legii;

b) libertatea comerțului și activității de întreprinzător, protecția concurenței loiale, crearea unui cadru favorabil valorificării tuturor factorilor de producție;

c) protejarea intereselor naționale în activitatea economică, financiară și valutară;

d) stimularea cercetărilor științifice;

e) exploatarea rațională a pământului și a celorlalte resurse naturale, în concordanță cu interesele naționale;

- f) refacerea și protecția mediului înconjurător, precum și menținerea echilibrului ecologic;
- g) sporirea numărului de locuri de muncă, crearea condițiilor pentru creșterea calității vieții;
- h) inviolabilitatea investițiilor persoanelor fizice și juridice, inclusiv străine.

Articolul 127

Proprietatea

- (1) Statul ocrotește proprietatea.
- (2) Statul garantează realizarea dreptului de proprietate în formele solicitate de titular, dacă acestea nu vin în contradicție cu interesele societății.
- (3) Proprietatea publică aparține statului sau unităților administrativ-teritoriale.
- (4) Bogățiile de orice natură ale subsolului, spațiul aerian, apele și pădurile folosite în interes public, resursele naturale ale zonei economice și ale platoului continental, căile de comunicație, precum și alte bunuri stabilite de lege, fac obiectul exclusiv al proprietății publice.

Articolul 128

Proprietatea cetățenilor străini și a apatrizilor

- (1) În Republica Moldova este ocrotită proprietatea altor state, a organizațiilor internaționale, a cetățenilor străini și a apatrizilor.
- (2) Modul și condițiile de exercitare a dreptului de proprietate al persoanelor fizice și juridice străine, precum și al apatrizilor, pe teritoriul Republicii Moldova sînt reglementate prin lege.

Articolul 129

Activitatea economică externă

- (1) Parlamentul aprobă direcțiile principale ale activității economice externe, principiile utilizării împrumuturilor și creditelor străine.
- (2) Guvernul asigură protejarea intereselor naționale în activitatea economică externă, promovează politica liberului schimb sau politica protecționistă, pornind de la interesele naționale.

Articolul 130

Sistemul financiar-creditar

- (1) Formarea, administrarea, utilizarea și controlul resurselor financiare ale statului, ale unităților administrativ-teritoriale și ale instituțiilor publice sînt reglementate prin lege.
- (2) Moneda națională a Republicii Moldova este leul moldovenesc.
- (3) Dreptul exclusiv la emisia monetară aparține Băncii Naționale a Republicii Moldova. Emisia se efectuează conform deciziei Parlamentului.

Articolul 131

Bugetul public național

- (1) Bugetul public național cuprinde bugetul de stat, bugetul asigurărilor sociale de stat și bugetele raioanelor, orașelor și satelor.
- (2) Guvernul elaborează anual proiectul bugetului de stat și bugetului asigurărilor sociale de stat, pe care le supune, separat, aprobării Parlamentului. În caz de formare a fondului extrabugetar, el se prezintă spre aprobare Parlamentului.
- (3) Dacă bugetul de stat și bugetul asigurărilor sociale de stat nu au fost adoptate prin lege cu cel puțin trei zile înainte de expirarea exercițiului bugetar, se aplică în continuare bugetul de stat și bugetul asigurărilor sociale de stat ale anului precedent, pînă la adoptarea noilor bugete.
- (4) Orice propunere legislativă sau amendament care atrag majorarea sau reducerea veniturilor bugetare sau împrumuturilor, precum și majorarea sau reducerea cheltuielilor bugetare pot fi adoptate numai după ce sînt acceptate de Guvern.
- (5) Bugetele raioanelor, orașelor și satelor se elaborează, se aprobă și se execută în condițiile legii.

(6) Nici o cheltuială bugetară nu poate fi aprobată fără stabilirea sursei de finanțare.
[Art.131 modificat L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661]
[Originalul art.131](#)

Articolul 132

Sistemul fiscal

(1) Impozitele, taxele și orice venituri ale bugetului de stat și ale bugetului asigurărilor sociale de stat, ale bugetelor raioanelor, orașelor și satelor se stabilesc, conform legii, de organele reprezentative respective.

(2) Orice alte prestări sînt interzise.

Articolul 133

Curtea de Conturi

(1) Curtea de Conturi exercită controlul asupra modului de formare, de administrare și de întrebuințare a resurselor financiare publice.

(2) Curtea de Conturi este alcătuită din 7 membri.

(3) Președintele Curții de Conturi este numit de Parlament, la propunerea Președintelui acesteia, pentru un termen de 5 ani. Membrii Curții sînt numiți de Parlament, la propunerea Președintelui acesteia.

(4) Curtea de Conturi prezintă anual Parlamentului un raport asupra administrării și întrebuințării resurselor financiare publice.

(5) Alte atribuții, precum și modul de organizare și funcționare a Curții de Conturi, se stabilesc prin lege organică.

T i t l u l V

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

Articolul 134

Statutul

(1) Curtea Constituțională este unica autoritate de jurisdicție constituțională în Republica Moldova.

(2) Curtea Constituțională este independentă de orice altă autoritate publică și se supune numai Constituției.

(3) Curtea Constituțională garantează supremația Constituției, asigură realizarea principiului separării puterii de stat în putere legislativă, putere executivă și putere judecătorească și garantează responsabilitatea statului față de cetățean și a cetățeanului față de stat.

Articolul 135

Atribuțiile

(1) Curtea Constituțională:

a) exercită, la sesizare, controlul constituționalității legilor și hotărîrilor Parlamentului, a decretelor Președintelui Republicii Moldova, a hotărîrilor și ordonanțelor Guvernului, precum și a tratatelor internaționale la care Republica Moldova este parte;

b) interpretează Constituția;

c) se pronunță asupra inițiativelor de revizuire a Constituției;

d) confirmă rezultatele referendumurilor republicane;

e) confirmă rezultatele alegerii Parlamentului și a Președintelui Republicii Moldova;

f) constată circumstanțele care justifică dizolvarea Parlamentului, demiterea Președintelui Republicii Moldova sau interimatul funcției de Președinte, precum și imposibilitatea Președintelui Republicii Moldova de a-și exercita atribuțiile mai mult de 60 de zile;

g) rezolvă cazurile excepționale de neconstituționalitate a actelor juridice, sesizate de Curtea Supremă de Justiție;

h) hotărăște asupra chestiunilor care au ca obiect constituționalitatea unui partid.

(2) Curtea Constituțională își desfășoară activitatea din inițiativa subiecților prevăzuți de Legea cu privire la Curtea Constituțională.

[\[Art.135 modificat L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661\]](#)

[Originalul art.135](#)

Articolul 136

Structura

(1) Curtea Constituțională se compune din 6 judecători, numiți pentru un mandat de 6 ani.
(2) Doi judecători sînt numiți de Parlament, doi de Guvern și doi de Consiliul Superior al Magistraturii.

(3) Judecătorii Curții Constituționale aleg, prin vot secret, președintele acesteia.

[\[Art.136 modificat L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661\]](#)

[Originalul art.136](#)

Articolul 137

Independența

Judecătorii Curții Constituționale sînt inamovibili pe durata mandatului, independenți și se supun numai Constituției.

Articolul 138

Condițiile pentru numire

Judecătorii Curții Constituționale trebuie să aibă o pregătire juridică superioară, o înaltă competență profesională și o vechime de cel puțin 15 ani în activitatea juridică, în învățămîntul juridic sau în activitatea științifică.

Articolul 139

Incompatibilități

Funcția de judecător al Curții Constituționale este incompatibilă cu oricare altă funcție publică sau privată retribuită, cu excepția activității didactice și științifice.

Articolul 140

Hotărârile Curții Constituționale

(1) Legile și alte acte normative sau unele părți ale acestora devin nule, din momentul adoptării hotărîrii corespunzătoare a Curții Constituționale.

(2) Hotărârile Curții Constituționale sînt definitive și nu pot fi atacate.

T i t l u l VI

REVIZUIREA CONSTITUȚIEI

Articolul 141

Inițiativa revizuirii

(1) Revizuirea Constituției poate fi inițiată de:

a) un număr de cel puțin 200 000 de cetățeni ai Republicii Moldova cu drept de vot. Cetățeni care inițiază revizuirea Constituției trebuie să provină din cel puțin jumătate din unitățile administrativ-teritoriale de nivelul doi, iar în fiecare din ele trebuie să fie înregistrate cel puțin 20000 de semnături în sprijinul acestei inițiative;

b) un număr de cel puțin o treime de deputați în Parlament;

c) Guvern.

(2) Proiectele de legi constituționale vor fi prezentate Parlamentului numai împreună cu avizul Curții Constituționale, adoptat cu votul a cel puțin 4 judecători.

[\[Art.141 modificat L1115/05.07.00, MO88/28.07.00 art.661\]](#)

[Originalul art.141](#)

Articolul 142

Limitele revizuirii

(1) Dispozițiile privind caracterul suveran, independent și unitar al statului, precum și cele referitoare la neutralitatea permanentă a statului, pot fi revizuite numai cu aprobarea lor prin

referendum, cu votul majorității cetățenilor înscrși în listele electorale.

(2) Nici o revizuire nu poate fi făcută, dacă are ca rezultat suprimarea drepturilor și libertăților fundamentale ale cetățenilor sau a garanțiilor acestora.

(3) Constituția nu poate fi revizuită pe durata stării de urgență, de asediu și de război.

Articolul 143

Legea privind modificarea Constituției

(1) Parlamentul este în drept să adopte o lege cu privire la modificarea Constituției după cel puțin 6 luni de la data prezentării inițiativei corespunzătoare. Legea se adoptă cu votul a două treimi din deputați.

(2) Dacă, de la prezentarea inițiativei cu privire la modificarea Constituției, Parlamentul nu a adoptat timp de un an legea constituțională corespunzătoare, propunerea se consideră nulă.

T i t l u l VII

DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

Articolul I

(1) Prezenta Constituție este adoptată de Parlament și se promulgă de către Președintele Republicii Moldova în termen de 3 zile.

(2) Constituția Republicii Moldova intră în vigoare la 27 august 1994. La aceeași dată, Constituția Republicii Moldova din 15 aprilie 1978, cu modificările și completările ulterioare, este în întregime abrogată.

Articolul II

(1) Legile și celelalte acte normative rămân în vigoare în măsura în care nu contravin prezentei Constituții.

(2) Comisiile permanente ale Parlamentului, Guvernul, în decursul unui an de la data intrării în vigoare a prezentei Constituții, vor examina conformitatea legislației cu Constituția și vor prezenta Parlamentului propunerile respective.

Articolul III

(1) Instituțiile de stat, existente la data intrării în vigoare a prezentei Constituții, rămân în funcțiune până la constituirea unor instituții noi.

(2) Parlamentul, constituit din 104 deputați, aleși prin vot universal, egal, direct, secret și liber exprimat, în condițiile pluralismului politic și pluripartidismului, conform Legii din 14 octombrie 1993 privind alegerea Parlamentului, rămîne în funcțiune pînă la expirarea mandatului, cu excepția cazurilor prevăzute în prezenta Constituție.

(3) Președintele Republicii Moldova, ales prin vot universal, egal, direct, secret și liber exprimat, în condițiile pluralismului politic și pluripartidismului, pe un termen de 5 ani, conform Legii din 18 septembrie 1991 cu privire la alegerile Președintelui Republicii Moldova, rămîne în funcțiune pînă la expirarea mandatului pentru care a fost ales, cu excepția cazurilor prevăzute în prezenta Constituție.

(4) Guvernul, investit în funcție de către Parlament, rămîne în exercitarea împuternicirilor pînă la expirarea mandatului, cu excepția cazurilor prevăzute în prezenta Constituție.

(5) Organele locale ale puterii de stat și ale administrației de stat rămîn în exercitarea împuternicirilor pînă la expirarea mandatului, cu excepția cazurilor prevăzute în prezenta Constituție.

(6) Asupra judecătorilor care, la data intrării în vigoare a prezentei Constituții, au o vechime în muncă în judecătoria de cel puțin 5 ani, se răsfrînge principiul inamovibilității, conform articolului 116 alineatul (1), printr-un decret al Președintelui Republicii Moldova, la propunerea ministrului justiției și a Președintelui Judecătoriei Supreme.

(7) În decursul a 2 ani de la data intrării în vigoare a prezentei Constituții, sistemul instanțelor judecătorești va fi reorganizat, prin lege, conform articolului 115.

[Art.III modificat L957/19.07.96, MO54/15.08.96 art.517]

Originalul art.III

Articolul IV

Prevederile articolului 25 alineatul (4), ce țin de termenul arestării, nu se răsfrâng, pînă la 1 ianuarie 1995, asupra persoanelor care au comis infracțiuni grave prevăzute de articolul 7¹ din Codul penal.*

*Aprobat prin Legea din 24 martie 1961

Articolul V

(1) În decursul a 6 luni de la data intrării în vigoare a prezentei Constituții se înființează Curtea Constituțională și Curtea de Conturi.

(2) În prima componență a Curții Constituționale judecătorii din partea Consiliului Superior al Magistraturii sînt numiți în funcție de adunarea generală a judecătorilor populari și a membrilor Judecătoriei Supreme.

Articolul VI

Pînă la înființarea Curții Constituționale, cazurile prevăzute în articolul 135 al prezentei Constituții pot fi soluționate, din inițiativa Parlamentului, de către Judecătoria Supremă.

Articolul VII

(1) Legea din 1 septembrie 1989 cu privire la funcționarea limbilor vorbite pe teritoriul Republicii Moldova rămîne în vigoare în măsura în care nu contravine prezentei Constituții.

(2) Sus-numita lege poate fi modificată în decursul a 7 ani de la data intrării în vigoare a prezentei Constituții, cu votul a cel puțin două treimi din deputați.

Articolul VIII

Titlul VII, Dispoziții finale și tranzitorii, se consideră parte integrantă a prezentei Constituții și reglementează problemele ce țin de intrarea ei în vigoare.

CUPRINSUL

CONSTITUȚIEI

Titlul I

PRINCIPII GENERALE

- Art. 1. Statul Republica Moldova
- Art. 2. Suveranitatea și puterea de stat
- Art. 3. Teritoriul
- Art. 4. Drepturile și libertățile omului
- Art. 5. Democrația și pluralismul politic
- Art. 6. Separația și colaborarea puterilor
- Art. 7. Constituția, Lege Supremă
- Art. 8. Respectarea dreptului internațional și a tratatelor internaționale
- Art. 9. Principiile fundamentale privind proprietatea
- Art. 10. Unitatea poporului și dreptul la identitate
- Art. 11. Republica Moldova, stat neutru
- Art. 12. Simbolurile statului
- Art. 13. Limba de stat, funcționarea celorlalte limbi
- Art. 14. Capitala

Titlul II

DREPTURILE, LIBERTĂȚILE ȘI ÎNDATORIRILE FUNDAMENTALE

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

- Art. 15. Universalitatea
- Art. 16. Egalitatea

- Art. 17. Cetățenia Republicii Moldova
- Art. 18. Restricții la cetățenie și protecția cetățenilor
- Art. 19. Drepturile și îndatoririle cetățenilor străini și ale apatrizilor
- Art. 20. Accesul liber la justiție
- Art. 21. Presumția nevinovăției
- Art. 22. Neretroactivitatea legii
- Art. 23. Dreptul fiecărui om de a-și cunoaște drepturile și îndatoririle

Capitolul II

DREPTURILE ȘI LIBERTĂȚILE FUNDAMENTALE

- Art. 24. Dreptul la viață și la integritate fizică și psihică
- Art. 25. Libertatea individuală și siguranța persoanei
- Art. 26. Dreptul la apărare
- Art. 27. Dreptul la libera circulație
- Art. 28. Viața intimă, familială și privată
- Art. 29. Inviolabilitatea domiciliului
- Art. 30. Secretul corespondenței
- Art. 31. Libertatea conștiinței
- Art. 32. Libertatea opiniei și a exprimării
- Art. 33. Libertatea creației
- Art. 34. Dreptul la informație
- Art. 35. Dreptul la învățătură
- Art. 36. Dreptul la ocrotirea sănătății
- Art. 37. Dreptul la un mediu înconjurător sănătos
- Art. 38. Dreptul de vot și dreptul de a fi ales
- Art. 39. Dreptul la administrare
- Art. 40. Libertatea întrunirilor
- Art. 41. Libertatea partidelor și a altor organizații social-politice
- Art. 42. Dreptul de a întemeia și de a se afilia la sindicate
- Art. 43. Dreptul la muncă și la protecția muncii
- Art. 44. Interzicerea muncii forțate
- Art. 45. Dreptul la grevă
- Art. 46. Dreptul la proprietate privată și protecția acesteia
- Art. 47. Dreptul la asistență și protecție socială
- Art. 48. Familia
- Art. 49. Protecția familiei și a copiilor orfani
- Art. 50. Ocrotirea mamei, copiilor și a tinerilor
- Art. 51. Protecția persoanelor handicapate
- Art. 52. Dreptul de petiționare
- Art. 53. Dreptul persoanei vătămate de o autoritate publică
- Art. 54. Restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți

Capitolul III

ÎNDATORIRILE FUNDAMENTALE

- Art. 55. Exercițarea în sistem a drepturilor și a obligațiilor
- Art. 56. Devotamentul față de țară
- Art. 57. Apărarea Patriei
- Art. 58. Contribuții financiare
- Art. 59. Protecția mediului înconjurător și ocrotirea monumentelor

Titlul III

AUTORITĂȚILE PUBLICE

Capitolul IV

PARLAMENTUL

Secțiunea 1

Organizare și funcționare

Art. 60. Parlamentul, organ reprezentativ suprem și legislativ

Art. 61. Alegerea Parlamentului

Art. 62. Validarea mandatului de deputat

Art. 63. Durata mandatului

Art. 64. Organizarea internă

Art. 65. Caracterul public al ședințelor

Art. 66. Atribuțiile de bază

Art. 67. Sesiuni

Secțiunea a 2-a

Statutul deputaților

Art. 68. Mandatul reprezentativ

Art. 69. Mandatul deputaților

Art. 70. Incompatibilități și imunități

Art. 71. Independența opiniilor

Secțiunea a 3-a

Legiferarea

Art. 72. Categoriile de legi

Art. 73. Inițiativa legislativă

Art. 74. Adoptarea legilor și a hotărârilor

Art. 75. Referendumul

Art. 76. Intrarea în vigoare a legii

Capitolul V

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

Art. 77. Președintele Republicii Moldova, șeful statului

Art. 78. Alegerea Președintelui

Art. 79. Validarea mandatului și depunerea jurământului

Art. 80. Durata mandatului

Art. 81. Incompatibilități și imunități

Art. 82. Numirea Guvernului

Art. 83. Participarea la ședințele Guvernului. Consultarea Guvernului

Art. 84. Mesaje

Art. 85. Dizolvarea Parlamentului

Art. 86. Atribuții în domeniul politicii externe

Art. 87. Atribuții în domeniul apărării

Art. 88. Alte atribuții

Art. 89. Suspendarea din funcție

Art. 90. Vacanța funcției

Art. 91. Interimatul funcției

Art. 92. Răspunderea Președintelui interimar

Art. 93. Promulgarea legilor

Art. 94. Actele Președintelui

Art. 95. Resursele financiare ale aparatului Președintelui, indemnizația și alte drepturi

Capitolul VI

G U V E R N U L

Art. 96. Rolul

Art. 97. Structura

Art. 98. Investitura

- Art. 99. Incompatibilități
- Art.100. Încetarea funcției de membru al Guvernului
- Art.101. Prim-ministrul
- Art.102. Actele Guvernului
- Art.103. Încetarea mandatului

Capitolul VII

RAPORTURILE PARLAMENTULUI CU GUVERNUL

- Art.104. Informarea Parlamentului
- Art.105. Întrebări și interpelări
- Art.106. Exprimarea neîncrederii

Capitolul VIII

ADMINISTRAȚIA PUBLICĂ

- Art.107. Administrația publică centrală de specialitate
- Art.108. Forțele armate
- Art.109. Principiile de bază ale administrării publice locale
- Art.110. Organizarea administrativ-teritorială
- Art.111. Statutul special de autonomie
- Art.112. Autoritățile sătești și orășenești
- Art.113. Consiliul raional

Capitolul IX

AUTORITATEA JUDECĂTOREASCĂ

Secțiunea 1

Instanțele judecătorești

- Art.114. Înfăptuirea justiției
- Art.115. Instanțele judecătorești
- Art.116. Statutul judecătorilor
- Art.117. Caracterul public al dezbaterilor judiciare
- Art.118. Limba de procedură și dreptul la interpret
- Art.119. Folosirea căilor de atac
- Art.120. Caracterul obligatoriu al sentințelor și al altor hotărâri judecătorești definitive
- Art.121. Resursele financiare ale instanțelor judecătorești, indemnizația și alte drepturi

Secțiunea a 2-a

Consiliul Superior al Magistraturii

- Art.122. Componenta
- Art.123. Atribuțiile

Secțiunea a 3-a

Procuratura

- Art.124. Atribuțiile și structura
- Art.125. Mandatul procurorilor

T i t l u l IV

ECONOMIA NAȚIONALĂ ȘI

FINANȚELE PUBLICE

- Art.126. Economia
- Art.127. Proprietatea
- Art.128. Proprietatea cetățenilor străini și a apatrizilor
- Art.129. Activitatea economică externă
- Art.130. Sistemul financiar-creditar
- Art.131. Bugetul public național
- Art.132. Sistemul fiscal

Art.133. Curtea de Conturi

Titlul V

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

Art.134. Statutul

Art.135. Atribuțiile

Art.136. Structura

Art.137. Independența

Art.138. Condițiile pentru numire

Art.139. Incompatibilități

Art.140. Hotărârile Curții Constituționale

Titlul VI

REVIZUIREA CONSTITUȚIEI

Art.141. Inițiativa revizuirii

Art.142. Limitele revizuirii

Art.143. Legea privind modificarea Constituției

Titlul VII

DISPOZIȚII FINALE

ȘI TRANZITORII

Articolul I

Articolul II

Articolul III

Articolul IV

Articolul V

Articolul VI

Articolul VII

Articolul VIII

КОНСТИТУЦИЯ

29 июля 1994

Мониторул Официал ал Р.Молдова N 1 от 12.08.1994

* * *

СОДЕРЖАНИЕ

РАЗДЕЛ I ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

- [Статья 1](#) Государство Республика Молдова
- [Статья 2](#) Суверенитет и государственная власть
- [Статья 3](#) Территория
- [Статья 4](#) Права и свободы человека
- [Статья 5](#) Демократия и политический плюрализм
- [Статья 6](#) Разделение и взаимодействие властей
- [Статья 7](#) Конституция - высший закон
- [Статья 8](#) Соблюдение международного права и международных договоров
- [Статья 9](#) Основные принципы собственности
- [Статья 10](#) Единство народа и право на самобытность
- [Статья 11](#) Республика Молдова - нейтральное государство
- [Статья 12](#) Государственная символика
- [Статья 13](#) Государственный язык, функционирование других языков
- [Статья 14](#) Столица

РАЗДЕЛ II ОСНОВНЫЕ ПРАВА, СВОБОДЫ И ОБЯЗАННОСТИ

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- [Статья 15](#) Универсальность
- [Статья 16](#) Равенство
- [Статья 17](#) Гражданство Республики Молдова
- [Статья 18](#) Защита граждан Республики Молдова
- [Статья 19](#) Правовой статус иностранных граждан и лиц без гражданства
- [Статья 20](#) Свободный доступ к правосудию
- [Статья 21](#) Презумпция невиновности
- [Статья 22](#) Необратимость закона
- [Статья 23](#) Право каждого человека на знание своих прав и обязанностей

Глава II ОСНОВНЫЕ ПРАВА И СВОБОДЫ

- [Статья 24](#) Право на жизнь, физическую и психическую неприкосновенность
- [Статья 25](#) Право на свободу и личную неприкосновенность
- [Статья 26](#) Право на защиту
- [Статья 27](#) Право на свободу передвижения
- [Статья 28](#) Интимная, семейная и частная жизнь
- [Статья 29](#) Неприкосновенность жилища
- [Статья 30](#) Тайна переписки
- [Статья 31](#) Свобода совести
- [Статья 32](#) Свобода мнений и выражения
- [Статья 33](#) Свобода творчества

- [Статья 34](#) Право на информацию
- [Статья 35](#) Право на образование
- [Статья 36](#) Право на охрану здоровья
- [Статья 37](#) Право на благоприятную окружающую среду
- [Статья 38](#) Право избирать и быть избранным
- [Статья 39](#) Право на управление
- [Статья 40](#) Свобода собраний
- [Статья 41](#) Свобода партий и других общественно-политических организаций
- [Статья 42](#) Право создавать профессиональные союзы и вступать в них
- [Статья 43](#) Право на труд и защиту труда
- [Статья 44](#) Запрещение принудительного труда
- [Статья 45](#) Право на забастовку
- [Статья 46](#) Право частной собственности и ее охрана
- [Статья 47](#) Право на социальное обеспечение и защиту
- [Статья 48](#) Семья
- [Статья 49](#) Защита семьи и детей-сирот
- [Статья 50](#) Защита матерей, детей и молодежи
- [Статья 51](#) Защита лиц с физическими, умственными и психическими отклонениями
- [Статья 52](#) Право на подачу петиций
- [Статья 53](#) Право лица, ущемленного властью
- [Статья 54](#) Ограничение осуществления прав или свобод

Глава III ОСНОВНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ

- [Статья 55](#) Осуществление прав и свобод
- [Статья 56](#) Преданность стране
- [Статья 57](#) Защита Родины
- [Статья 58](#) Участие в финансовых расходах
- [Статья 59](#) Охрана окружающей среды и памятников

РАЗДЕЛ III ПУБЛИЧНЫЕ ВЛАСТИ

Глава IV ПАРЛАМЕНТ

Часть 1 Организация и деятельность

- [Статья 60](#) Парламент - высший представительный и законодательный орган
- [Статья 61](#) Выборы Парламента
- [Статья 62](#) Признание мандатов депутатов
- [Статья 63](#) Срок полномочий
- [Статья 64](#) Внутренняя организация
- [Статья 65](#) Открытость заседаний
- [Статья 66](#) Основные полномочия
- [Статья 67](#) Сессии

Часть 2 Статус депутатов

- [Статья 68](#) Представительный мандат
- [Статья 69](#) Мандат депутата
- [Статья 70](#) Несовместимость и неприкосновенность
- [Статья 71](#) Независимость взглядов

Часть 3

Законодательство

- [Статья 72](#) Виды законов
- [Статья 73](#) Законодательная инициатива
- [Статья 74](#) Принятие законов и постановлений
- [Статья 75](#) Референдум
- [Статья 76](#) Вступление закона в силу

Глава V

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

- [Статья 77](#) Президент Республики Молдова - глава государства
- [Статья 78](#) Выборы Президента
- [Статья 79](#) Признание полномочий и принесение присяги
- [Статья 80](#) Срок полномочий
- [Статья 81](#) Несовместимость и неприкосновенность
- [Статья 82](#) Исключена
- [Статья 83](#) Исключена
- [Статья 84](#) Послания
- [Статья 85](#) Роспуск Парламента
- [Статья 86](#) Полномочия в области внешней политики
- [Статья 87](#) Полномочия в области обороны
- [Статья 88](#) Иные полномочия
- [Статья 89](#) Отстранение от должности
- [Статья 90](#) Вакансия должности
- [Статья 91](#) Временное исполнение обязанностей Президента
- [Статья 92](#) Ответственность временно исполняющего обязанности Президента
- [Статья 93](#) Промульгация законов
- [Статья 94](#) Акты Президента
- [Статья 95](#) Финансовые средства аппарата Президента, вознаграждение и иные права

Глава VI

ПРАВИТЕЛЬСТВО

- [Статья 96](#) Роль
- [Статья 97](#) Структура
- [Статья 98](#) Инвеститура
- [Статья 99](#) Несовместимость
- [Статья 100](#) Прекращение полномочий члена Правительства
- [Статья 101](#) Премьер-министр
- [Статья 102](#) Акты Правительства
- [Статья 103](#) Прекращение полномочий

Глава VII

ОТНОШЕНИЯ ПАРЛАМЕНТА С ПРАВИТЕЛЬСТВОМ

- [Статья 104](#) Информирование Парламента
- [Статья 105](#) Вопросы и запросы
- [Статья 106](#) Выражение недоверия
- [Статья 106/1](#) Принятие на себя ответственности Правительством
- [Статья 106/2](#) Делегирование законодательных полномочий

Глава VIII

ПУБЛИЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

- [Статья 107](#) Центральное отраслевое публичное управление
- [Статья 108](#) Вооруженные силы
- [Статья 109](#) Основные принципы местного публичного управления

- [Статья 110](#) Административно-территориальное устройство
- [Статья 111](#) Автономно-территориальное образование Гагаузия
- [Статья 112](#) Сельские и городские власти
- [Статья 113](#) Районный совет

Глава IX СУДЕБНАЯ ВЛАСТЬ

Часть 1 Судебные инстанции

- [Статья 114](#) Осуществление правосудия
- [Статья 115](#) Судебные инстанции
- [Статья 116](#) Статус судей
- [Статья 117](#) Гласность судебных разбирательств
- [Статья 118](#) Язык судопроизводства и право на переводчика
- [Статья 119](#) Право на обжалование
- [Статья 120](#) Обязательность вступивших в законную силу приговоров и других судебных решений
- [Статья 121](#) Финансовые средства судебных инстанций, вознаграждение и иные права

Часть 2 Высший совет магистратуры

- [Статья 122](#) Состав
- [Статья 123](#) Полномочия

Часть 3 Прокуратура

- [Статья 124](#) Полномочия и структура
- [Статья 125](#) Срок полномочий прокуроров

Раздел IV НАЦИОНАЛЬНАЯ ЭКОНОМИКА И ПУБЛИЧНЫЕ ФИНАНСЫ

- [Статья 126](#) Экономика
- [Статья 127](#) Собственность
- [Статья 128](#) Собственность иностранных граждан и лиц без гражданства
- [Статья 129](#) Внешнеэкономическая деятельность
- [Статья 130](#) Финансово-кредитная система
- [Статья 131](#) Национальный публичный бюджет
- [Статья 132](#) Налоговая система
- [Статья 133](#) Счетная палата

Раздел V КОНСТИТУЦИОННЫЙ СУД

- [Статья 134](#) Статус
- [Статья 135](#) Полномочия
- [Статья 136](#) Структура
- [Статья 137](#) Независимость
- [Статья 138](#) Условия назначения
- [Статья 139](#) Несовместимость
- [Статья 140](#) Решения Конституционного суда

Раздел VI ПЕРЕСМОТР КОНСТИТУЦИИ

- [Статья 141](#) Инициатива пересмотра
- [Статья 142](#) Пределы пересмотра
- [Статья 143](#) Закон о внесении изменений в Конституцию

Раздел VII
ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

[Статья I](#)

[Статья II](#)

[Статья III](#)

[Статья IV](#)

[Статья V](#)

[Статья VI](#)

[Статья VII](#)

[Статья VIII](#)

МЫ, полномочные представители народа Республики Молдова,
депутаты Парламента,

ОСНОВЫВАЯСЬ на вековом стремлении народа жить в суверенной стране,
выразившемся в провозглашении независимости Республики Молдова;

УЧИТЫВАЯ непрерывную государственность молдавского народа
в историческом и этническом пространстве его национального становления;

СТРЕМЯСЬ к удовлетворению интересов граждан иного этнического
происхождения, составляющих вместе с молдаванами народ Республики Молдова;

ПРИЗНАВАЯ правовое государство, гражданский мир, демократию,
достоинство человека, его права и свободы, свободное развитие человеческой
личности, справедливость и политический плюрализм высшими ценностями;

СОЗНАВАЯ свою ответственность и долг перед прошлыми, нынешними
и будущими поколениями;

ПОДТВЕРЖДАЯ нашу приверженность общечеловеческим ценностям,
стремление жить в мире и согласии со всеми народами мира в соответствии
в общепризнанными принципами и нормами международного права, принимаем
Конституцию Республики Молдова, провозглашая ее
ВЫСШИМ ЗАКОНОМ ОБЩЕСТВА И ГОСУДАРСТВА.

РАЗДЕЛ I
ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

Статья 1

Государство Республика Молдова

(1) Республика Молдова - суверенное и независимое, единое и неделимое
государство.

(2) Форма государственного правления - республика.

(3) Республика Молдова - демократическое правовое государство, в котором
достоинство человека, его права и свободы, свободное развитие человеческой личности,
справедливость и политический плюрализм являются высшими ценностями и
гарантируются.

Статья 2

Суверенитет и государственная власть

(1) Национальный суверенитет принадлежит народу Республики Молдова, осуществляющему его непосредственно и через свои представительные органы в формах, определенных Конституцией.

(2) Ни одно частное лицо, ни одна часть народа, ни одна социальная группа, ни одна политическая партия или иное общественное объединение не могут осуществлять государственную власть от своего имени. Узурпация государственной власти является тягчайшим преступлением против народа.

Статья 3

Территория

(1) Территория Республики Молдова неотчуждаема.

(2) Границы страны закреплены органическим законом с соблюдением общепризнанных принципов и норм международного права.

Статья 4

Права и свободы человека

(1) Конституционные положения о правах и свободах человека толкуются и применяются в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, пактами и другими договорами, одной из сторон которых является Республика Молдова.

(2) При наличии несоответствий между пактами и договорами об основных правах человека, одной из сторон которых является Республика Молдова, и внутренними законами приоритет имеют международные нормы.

Статья 5

Демократия и политический плюрализм

(1) Демократия в Республике Молдова осуществляется в условиях политического плюрализма, несовместимого с диктатурой и тоталитаризмом.

(2) Никакая идеология не может устанавливаться в качестве официальной государственной идеологии.

Статья 6

Разделение и взаимодействие властей

В Республике Молдова законодательная, исполнительная и судебная власти разделены и взаимодействуют при осуществлении своих прерогатив в соответствии с положениями Конституции.

Статья 7

Конституция - высший закон

Конституция Республики Молдова является ее высшим законом. Ни один закон или иной правовой акт, противоречащие положениям Конституции, не имеют юридической силы.

Статья 8

Соблюдение международного права и международных договоров

(1) Республика Молдова обязуется соблюдать Устав Организации Объединенных Наций и договоры, одной из сторон которых она является, строить свои отношения с другими государствами на общепризнанных принципах и нормах международного права.

(2) Вступлению в силу международного договора, содержащего положения, противоречащие Конституции, должен предшествовать пересмотр Конституции.

Статья 9

Основные принципы собственности

(1) Собственность может быть публичной и частной. Она состоит из материальных и интеллектуальных ценностей.

(2) Собственность не может быть использована в ущерб правам, свободам и достоинству человека.

(3) Рынок, свободная экономическая инициатива, добросовестная конкуренция являются основополагающими факторами экономики.

Статья 10

Единство народа и право на самобытность

(1) Основу государства составляет единство народа Республики Молдова. Республика Молдова является общей и неделимой родиной всех ее граждан.

(2) Государство признает и гарантирует право всех граждан на сохранение, развитие и выражение этнической, культурной, языковой и религиозной самобытности.

Статья 11

Республика Молдова - нейтральное государство

(1) Республика Молдова провозглашает свой постоянный нейтралитет.

(2) Республика Молдова не допускает размещения на своей территории вооруженных сил других государств.

Статья 12

Государственная символика

(1) Республика Молдова имеет флаг, герб и гимн.

(2) Государственным флагом Республики Молдова является триколор. Цветные полосы расположены вертикально в следующей последовательности от древка: синяя, желтая, красная. В центре, на желтой полосе, изображен Государственный герб Республики Молдова.

(3) Государственный герб Республики Молдова представляет собой пересеченный щит, вверху - красное поле, внизу - синее. В центре щита изображена голова тура, между рогами которого - восьмилучевая звезда, справа от головы - пятилепестковая роза, слева - полумесяц, обращенный и слегка наклоненный влево. Все элементы на щите золотистые (желтые). Щит помещен на груди натурального орла, держащего в клюве золотой крест (орел-крестоносец), в когтях справа - зеленую оливковую ветвь, слева - золотой скипетр.

(4) Государственный гимн Республики Молдова устанавливается органическим законом.

(5) Флаг, герб и гимн являются государственными символами Республики Молдова и охраняются законом.

Статья 13

Государственный язык, функционирование других языков

(1) Государственным языком Республики Молдова является молдавский язык, функционирующий на основе латинской графики.

(2) Государство признает и охраняет право на сохранение, развитие и функционирование русского языка и других языков, используемых на территории страны.

(3) Государство содействует изучению языков международного общения.

(4) Порядок функционирования языков на территории Республики Молдова устанавливается органическим законом.

Статья 14

Столица

Столицей Республики Молдова является город Кишинэу.

РАЗДЕЛ II ОСНОВНЫЕ ПРАВА, СВОБОДЫ И ОБЯЗАННОСТИ

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 15

Универсальность

Граждане Республики Молдова пользуются правами и свободами, закрепленными Конституцией и другими законами, и имеют предусмотренные ими обязанности.

Статья 16

Равенство

(1) Уважение и защита личности составляют первостепенную обязанность государства.

(2) Все граждане Республики Молдова равны перед законом и властями независимо от расы, национальности, этнического происхождения, языка, религии, пола, взглядов, политической принадлежности, имущественного положения или социального происхождения.

Статья 17

Гражданство Республики Молдова

(1) Гражданство Республики Молдова приобретается, сохраняется или утрачивается в соответствии с условиями, предусмотренными органическим законом.

(2) Никто не может быть произвольно лишен гражданства или права изменить его.

[Ст.17 в редакции [Закона N 1469-XV от 21.11.02](#), в силу с 12.12.02]

Статья 18

Защита граждан Республики Молдова

(1) Граждане Республики Молдова пользуются защитой государства как внутри страны, так и за ее пределами.

(2) Граждане Республики Молдова не могут быть выданы другому государству или высланы из страны.

[Ст.18 в редакции [Закона N 1469-XV от 21.11.02](#), в силу с 12.12.02]

Статья 19

Правовой статус иностранных граждан и лиц без гражданства

(1) Иностранные граждане и лица без гражданства имеют те же права и обязанности, что и граждане Республики Молдова, с изъятиями, установленными законом.

(2) Иностранные граждане и лица без гражданства могут быть выданы другому государству только на основании международного соглашения, на условиях взаимности или по решению судебной инстанции.

(3) Право убежища предоставляется и изымается в соответствии с законом и с соблюдением международных договоров, одной из сторон которых является Республика Молдова.

[Ст.19 в редакции [Закона N 1469-XV от 21.11.02](#), в силу с 12.12.02]

Статья 20

Свободный доступ к правосудию

(1) Любое лицо имеет право на эффективное восстановление в правах компетентными судами в случае нарушения его прав, свобод и законных интересов.

(2) Ни один закон не может ограничить доступ к правосудию.

Статья 21

Презумпция невиновности

Любое лицо, обвиняемое в совершении преступления, считается невиновным до тех пор, пока его виновность не будет установлена законным порядком путем гласного судебного разбирательства, при котором ему обеспечиваются все необходимые гарантии для защиты.

Статья 22

Необратимость закона

Никто не может быть осужден за действия или за бездействие, которые в момент их совершения не составляли преступления. Не может также налагаться наказание более тяжкое, нежели то, которое могло быть применено в момент совершения преступления.

Статья 23

Право каждого человека на знание своих прав и обязанностей

(1) Каждый человек имеет право на признание его правосубъектности.

(2) Государство обеспечивает право каждого человека на знание своих прав и обязанностей. С этой целью государство публикует все законы и другие нормативные акты и обеспечивает их доступность.

Глава II

ОСНОВНЫЕ ПРАВА И СВОБОДЫ

Статья 24

Право на жизнь, физическую и психическую неприкосновенность

(1) Государство гарантирует каждому человеку право на жизнь и на физическую и психическую неприкосновенность.

(2) Никто не может подвергаться пыткам, жестокому, бесчеловечному либо унижающему его достоинство наказанию или обращению.

(3) Смертная казнь отменяется. Никто не может быть приговорен к такому наказанию или казнен.

[Ст.24 изменена [Законом N 185-XVI от 29.06.06](#), в силу 14.07.06]

[Ст.24 изменена [Закона N 351-XV от 12.07.2001](#)]

Статья 25

Право на свободу и личную неприкосновенность

(1) Право на свободу и личную неприкосновенность ненаруσιμο.

(2) Обыск, задержание или арест лица допускаются только в случаях и порядке, предусмотренных законом.

(3) Срок задержания не может превышать 72 часов.

[Часть 3 ст.25 в редакции [Закона N 351-XV от 12.07.2001](#)]

(4) Арест производится на основании выданного судьей ордера на срок не более 30 дней. Законность ордера может быть обжалована в соответствии с законом в вышестоящую судебную инстанцию. Срок ареста может быть продлен только судьей или судебной инстанцией в соответствии с законом не более чем до 12 месяцев.

[Часть 4 ст.25 в редакции [Закона N 351-XV от 12.07.2001](#)]

(5) Основания задержания или ареста доводятся до сведения задержанного или арестованного незамедлительно, а обвинение - в кратчайший срок; основания задержания и обвинение предъявляются только в присутствии адвоката, выбранного или назначенного.

(6) Освобождение задержанного или арестованного обязательно, если основания задержания или ареста отпали.

Статья 26

Право на защиту

- (1) Право на защиту гарантируется.
- (2) Каждый человек имеет право самостоятельно реагировать законными способами на нарушение своих прав и свобод.
- (3) На протяжении всего процесса стороны имеют право пользоваться помощью адвоката, выбранного или назначенного.
- (4) Вмешательство в деятельность лиц, осуществляющих защиту в установленных пределах, наказывается законом.

Статья 27

Право на свободу передвижения

- (1) Право на свободу передвижения по стране гарантируется.
- (2) Каждому гражданину Республики Молдова обеспечивается право поселяться или пребывать в любом населенном пункте страны, выезжать из страны, эмигрировать из нее и возвращаться в нее.

Статья 28

Интимная, семейная и частная жизнь

Государство уважает и охраняет интимную, семейную и частную жизнь.

Статья 29

Неприкосновенность жилища

- (1) Жилище и место пребывания неприкосновенны. Никто не может проникать или находиться в жилище или месте пребывания лица без его согласия.
- (2) Законом допускаются отступления от положений части (1) в случаях необходимости:
 - а) исполнения ордера на арест или решения суда;
 - б) устранения опасности, угрожающей жизни, физической неприкосновенности или имуществу лица;
 - с) предотвращения распространения эпидемий.
- (3) Обыск и осмотр места происшествия допускаются и производятся только в соответствии с законом.
- (4) Обыск в ночное время запрещается, за исключением обыска при очевидном преступлении.

Статья 30

Тайна переписки

- (1) Государство обеспечивает тайну писем, телеграмм и других почтовых отправлений, телефонных переговоров и иных законных видов связи.
- (2) Отступления от положений части (1) допускаются законом в случаях когда это необходимо в интересах национальной безопасности, экономического благосостояния страны, общественного порядка и в целях предотвращения преступлений.

[Часть 2 ст.30 введена [Законом N 351-XV от 12.07.2001](#)]

Статья 31

Свобода совести

- (1) Свобода совести гарантируется. Она должна проявляться в духе терпимости и взаимного уважения.
- (2) Религиозные культы свободны и организуются сообразно собственным уставам и в соответствии с законом.

(3) В отношениях между религиозными культами запрещаются любые проявления вражды.

(4) Религиозные культы самостоятельны, отделены от государства и пользуются его поддержкой, в частности, в облегчении религиозного присутствия в армии, больницах, тюрьмах и приютах.

Статья 32

Свобода мнений и выражения

(1) Каждому гражданину гарантируется свобода мысли, мнений, а также свобода публичного выражения посредством слова, изображения или иными возможными способами.

(2) Свобода выражения не должна наносить ущерб чести, достоинству или праву другого лица иметь собственные взгляды.

(3) Запрещаются и наказываются законом оспаривание и опорочивание государства и народа, призывы к агрессивной войне, национальной, расовой или религиозной розни, подстрекательство к дискриминации, территориальному сепаратизму, общественному насилию, а также другие действия, посягающие на конституционный режим.

Статья 33

Свобода творчества

(1) Свобода художественного и научного творчества гарантируется. Творчество не подвергается цензуре.

(2) Право граждан на интеллектуальную собственность, их материальные и моральные интересы, возникающие в связи с различными видами интеллектуального творчества, охраняются законом.

(3) Государство способствует сохранению, развитию и распространению достижений национальной и мировой культуры и науки.

Статья 34

Право на информацию

(1) Право лица на доступ к любой информации, касающейся общественных дел, не может быть ограничено.

(2) Власти в соответствии со своей компетенцией обязаны обеспечивать достоверное информирование граждан об общественных делах и по вопросам личного характера.

(3) Право на информацию не должно наносить ущерб мерам, направленным на защиту граждан, или национальной безопасности.

(4) Средства массовой информации, как государственные, так и частные, обязаны обеспечивать достоверное информирование общественности.

(5) Средства массовой информации не подвергаются цензуре.

Статья 35

Право на образование

(1) Право на образование обеспечивается обязательным общим образованием, лицейским и профессиональным образованием, высшим образованием, а также другими формами обучения и повышения квалификации.

(2) Государство обеспечивает в соответствии с законом право лица на выбор языка воспитания и обучения.

(3) Изучение государственного языка обеспечивается в учебных заведениях всех уровней.

(4) Государственное образование является бесплатным.

(5) Учебные заведения, в том числе негосударственные, создаются и осуществляют свою деятельность в соответствии с законом.

(6) Высшие учебные заведения имеют право на автономию.

(7) Государственное лицейское, профессиональное и высшее образование в равной степени доступно всем в зависимости от способностей.

(8) Государство обеспечивает в соответствии с законом свободу религиозного образования. Государственное образование носит светский характер.

(9) Преимущественное право выбирать сферу обучения детей принадлежит родителям.

Статья 36

Право на охрану здоровья

(1) Право на охрану здоровья гарантируется.

(2) Минимальный уровень государственного медицинского обеспечения является бесплатным.

(3) Структура национальной системы здравоохранения и средства, предназначенные для охраны физического и психического здоровья лица, устанавливаются в соответствии с органическим законом.

Статья 37

Право на благоприятную окружающую среду

(1) Каждый человек имеет право на экологически безопасную для жизни и здоровья окружающую среду, а также на безопасные продукты питания и предметы быта.

(2) Государство гарантирует каждому человеку право на свободный доступ к достоверной информации о состоянии природной среды, условиях жизни и труда, качестве продуктов питания и предметов быта и на ее распространение.

(3) Утаивание или искажение информации о вредных для здоровья людей факторах запрещается законом.

(4) Физические и юридические лица несут ответственность за вред, причиненный здоровью и имуществу лица вследствие экологического правонарушения.

Статья 38

Право избирать и быть избранным

(1) Воля народа является основой государственной власти. Эта воля находит выражение в свободных выборах, проводимых периодически на основе всеобщего, равного и прямого избирательного права при тайном и свободном голосовании.

(2) Право избирать имеют граждане Республики Молдова, достигшие на день выборов 18-летнего возраста, за исключением лиц, лишенных этого права в порядке, установленном законом.

(3) Право быть избранным гарантируется гражданам Республики Молдова, имеющим право избирать, в соответствии с законом.

Статья 39

Право на управление

(1) Граждане Республики Молдова имеют право на участие в управлении общественными делами как непосредственно, так и через своих представителей.

(2) Любому гражданину обеспечивается в соответствии с законом доступ к государственной службе.

Статья 40

Свобода собраний

Митинги, демонстрации, манифестации, шествия или любые иные собрания являются свободными и могут организовываться и проводиться только мирно и без какого бы то ни было оружия.

Статья 41

Свобода партий и других общественно-политических организаций

(1) Граждане могут свободно объединяться в партии и другие общественно-политические организации, способствующие выявлению и выражению политической воли граждан и участвующие в выборах в соответствии с законом.

(2) Партии и другие общественно-политические организации равны перед законом.

(3) Государство обеспечивает соблюдение прав и законных интересов партий и других общественно-политических организаций.

(4) Партии и другие общественно-политические организации, цели или деятельность которых направлены против политического плюрализма, принципов правового государства, суверенитета, независимости и территориальной целостности Республики Молдова, являются неконституционными.

(5) Тайные объединения запрещены.

(6) Запрещается деятельность партий, состоящих из иностранных граждан.

(7) Государственные должности, занятие которых несовместимо с членством в партиях, устанавливаются органическим законом.

Статья 42

Право создавать профессиональные союзы и вступать в них

(1) Любой работник вправе создавать профессиональные союзы и вступать в них для защиты своих интересов.

(2) Профессиональные союзы создаются и осуществляют свою деятельность согласно своим уставам и в соответствии с законом. Они содействуют защите профессиональных, экономических и социальных интересов работников.

Статья 43

Право на труд и защиту труда

(1) Каждый человек имеет право на труд, свободный выбор работы, справедливые и удовлетворительные условия труда, а также право на защиту от безработицы.

(2) Работники имеют право на защиту труда. Меры по защите касаются безопасности и гигиены труда, режима труда женщин и молодежи, установления минимальной заработной платы в сфере экономики, еженедельного отдыха, оплачиваемого отпуска, труда в тяжелых условиях, а также других специфических ситуаций.

(3) Продолжительность рабочей недели не должна превышать 40 часов.

(4) Право на переговоры по вопросам труда и обязательность коллективных договоров гарантируются.

Статья 44

Запрещение принудительного труда

(1) Принудительный труд запрещен.

(2) Не считаются принудительным трудом:

а) военная служба или заменяющая ее деятельность лиц, которые согласно закону не проходят обязательную военную службу;

б) труд осужденного лица в период лишения свободы или исправительных работ без лишения свободы, осуществляемый в нормальных условиях;

с) труд в условиях стихийных бедствий или иной опасности, а также труд, являющийся частью обычных гражданских обязанностей, установленных законом.

Статья 45

Право на забастовку

(1) Признается право на забастовку. Забастовки могут проводиться только с целью защиты профессиональных интересов работников экономического и социального характера.

(2) Законом устанавливаются условия осуществления права на забастовку, а также ответственность за незаконное проведение забастовок.

Статья 46

Право частной собственности и ее охрана

(1) Право частной собственности, а также долговые обязательства, взятые на себя государством, гарантируются.

(2) Никто не может быть лишен своего имущества иначе как в случае установленной законом общественной необходимости при условии справедливого и предварительного возмещения.

(3) Законно добытое имущество не может быть конфисковано. Законность добытого подразумевается.

(4) Имущество, предназначенное, использованное для совершения преступлений и правонарушений либо добытое в результате совершения преступлений или правонарушений, может быть конфисковано только в соответствии с законом.

(5) Право частной собственности обязывает к соблюдению требований защиты окружающей среды и обеспечению добрососедства, а также к соблюдению других требований, которые согласно закону возлагаются на собственника.

(6) Право наследования частной собственности гарантируется.

Статья 47

Право на социальное обеспечение и защиту

(1) Государство обязано принимать меры для обеспечения любому человеку достойного жизненного уровня, потребного для поддержания здоровья и благосостояния его самого и его семьи, в том числе пищи, одежды, жилища, медицинского ухода и необходимого социального обслуживания.

(2) Граждане имеют право на социальное обеспечение в случае безработицы, болезни, инвалидности, вдовства, наступления старости или в других случаях утраты средств к существованию по не зависящим от них обстоятельствам.

Статья 48

Семья

(1) Семья является естественной и основной ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства.

(2) Семья основана на браке, заключенном по взаимному согласию мужчины и женщины, на их равноправии и на праве и обязанности родителей растить, воспитывать и обучать детей.

(3) Условия заключения, расторжения брака и признания его недействительным устанавливаются законом.

(4) Дети обязаны заботиться о родителях и помогать им.

Статья 49

Защита семьи и детей-сирот

(1) Государство экономическими и иными мерами способствует образованию семьи и выполнению ею своих функций.

(2) Государство покровительствует материнству, детству и молодежи и содействует развитию соответствующих учреждений.

(3) Все заботы по содержанию, обучению и воспитанию детей-сирот и детей, лишенных родительской опеки, возлагаются на государство и общество. Государство поощряет и поддерживает благотворительность в отношении таких детей.

Статья 50

Защита матерей, детей и молодежи

(1) Мать и ребенок имеют право на особую помощь и защиту. Все дети, в том числе внебрачные, пользуются одинаковой социальной защитой.

(2) Дети и молодежь пользуются особой поддержкой в осуществлении своих прав.

(3) Государство предоставляет необходимые пособия на детей и помощь для ухода за больными детьми или детьми с физическими, умственными и психическими отклонениями. Иные формы социального обеспечения детей и молодежи устанавливаются законом.

(4) Эксплуатация несовершеннолетних, использование их на работах, наносящих вред здоровью или нравственности либо подвергающих опасности жизнь или нормальное развитие, запрещаются.

(5) Власти обеспечивают условия для свободного участия молодежи в социальной, экономической, культурной и спортивной жизни страны.

Статья 51

Защита лиц с физическими, умственными и психическими отклонениями

(1) Лица с физическими, умственными и психическими отклонениями пользуются особой защитой всего общества. Государство обеспечивает им нормальные условия для лечения, реабилитации, получения образования, обучения и включения в жизнь общества.

(2) Никто не может быть подвергнут принудительному лечению иначе как в случаях, предусмотренных законом.

Статья 52

Право на подачу петиций

(1) Граждане имеют право обращаться к властям с петициями только от своего имени.

(2) Законно созданные организации имеют право обращаться с петициями исключительно от имени коллективов, которые они представляют.

Статья 53

Право лица, ущемленного властью

(1) Лицо, ущемленное в каком-либо своем праве властью посредством какого-либо административного акта или неудовлетворением прошения в установленный срок, может добиваться признания своего права, отмены акта и возмещения ущерба.

(2) Государство согласно закону несет материальную ответственность за ущерб, причиненный ошибками, допущенными в уголовных процессах следственными органами и судами.

Статья 54

Ограничение осуществления прав или свобод

(1) В Республике Молдова не могут быть приняты законы, запрещающие или умаляющие права и основные свободы человека и гражданина.

(2) Осуществление прав и свобод не подлежит никаким ограничениям, кроме тех, которые предусмотрены законом, соответствуют общепризнанным нормам международного права и необходимы в интересах национальной безопасности, территориальной целостности, экономического благосостояния страны, общественного порядка, в целях предотвращения массовых беспорядков и преступлений, защиты прав,

свобод и достоинства других лиц, предотвращения разглашения информации, полученной конфиденциально, или обеспечения авторитета и беспристрастности правосудия.

(3) Положения части (2) не допускают ограничения прав, провозглашенных в статьях 20 - 24.

(4) Ограничение должно соответствовать обстоятельству, вызвавшему его, и не может затрагивать существование права или свободы.

[Ст.54 в редакции [Закона N 351-XV от 12.07.2001](#)]

Глава III ОСНОВНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ

Статья 55

Осуществление прав и свобод

Каждый человек осуществляет свои конституционные права и свободы добросовестно, без нарушения прав и свобод других лиц.

[Ст.55 в редакции [Закона N 351-XV от 12.07.2001](#)]

Статья 56

Преданность стране

(1) Преданность стране священна.

(2) Граждане, которым доверены государственные должности, а также военнослужащие несут ответственность за честное исполнение своих обязанностей и приносят в предусмотренных законом случаях соответствующую присягу.

Статья 57

Защита Родины

(1) Защита Родины - священное право и долг каждого гражданина.

(2) Военная служба осуществляется в соответствии с законом в рядах Вооруженных сил, предназначенных для обеспечения национальной обороны, охраны границ, поддержания общественного порядка.

Статья 58

Участие в финансовых расходах

(1) Граждане обязаны участвовать в общественных расходах посредством уплаты налогов и сборов.

(2) Налоговая система, предусмотренная законом, должна обеспечивать справедливое распределение налогового бремени.

(3) Любые налоги, за исключением установленных законом, запрещены.

Статья 59

Охрана окружающей среды и памятников

Охрана окружающей среды, сохранение и охрана памятников истории и культуры являются обязанностью каждого гражданина.

РАЗДЕЛ III ПУБЛИЧНЫЕ ВЛАСТИ

Глава IV ПАРЛАМЕНТ

Часть 1

Организация и деятельность

Статья 60

Парламент - высший представительный и законодательный орган

(1) Парламент является высшим представительным органом народа Республики Молдова и единственной законодательной властью государства.

(2) Парламент состоит из 101 депутата.

Статья 61

Выборы Парламента

(1) Парламент избирается на основе всеобщего, равного и прямого избирательного права при тайном и свободном голосовании.

(2) Порядок организации и проведения выборов устанавливается органическим законом.

(3) Выборы депутатов Парламента проводятся не позднее чем в трехмесячный срок после истечения срока полномочий или роспуска Парламента предыдущего состава.

Статья 62

Признание мандатов депутатов

Конституционный суд по предложению Центральной избирательной комиссии принимает решение о признании мандатов депутатов или, в случае нарушения законодательства о выборах, о непризнании их.

Статья 63

Срок полномочий

(1) Срок полномочий Парламента - четыре года. Он может быть продлен органическим законом в случае войны или катастрофы.

(2) Парламент созывается Президентом Республики Молдова не позднее чем в 30-дневный срок после выборов.

(3) Парламент исполняет свои полномочия до законного созыва нового состава Парламента. В этот период не могут вноситься изменения в Конституцию и не могут быть приняты, изменены или признаны утратившими силу органические законы.

(4) Законопроекты или законодательные предложения, внесенные в повестку дня Парламента предыдущего состава, рассматриваются вновь избранным Парламентом.

Статья 64

Внутренняя организация

(1) Структура, организация и деятельность Парламента определяются регламентом. Источники финансирования Парламента предусматриваются в утвержденном им бюджете.

(2) Председатель Парламента избирается тайным голосованием большинством голосов избранных депутатов на срок полномочий Парламента. Он может быть досрочно освобожден от должности Парламентом тайным голосованием двумя третями голосов депутатов.

(3) Заместители Председателя избираются по представлению Председателя Парламента по согласованию с парламентскими фракциями.

Статья 65

Открытость заседаний

(1) Заседания Парламента являются открытыми.

(2) Парламент может принять решение о проведении в отдельных случаях закрытых заседаний.

Статья 66

Основные полномочия

Парламент имеет следующие основные полномочия:

- a) принимает законы, постановления и резолюции;
- b) назначает референдумы;
- c) дает толкование законов и обеспечивает единство законодательного регулирования на всей территории страны;
- d) утверждает основные направления внутренней и внешней политики государства;
- e) утверждает военную доктрину государства;
- f) осуществляет парламентский контроль за исполнительной властью в формах и пределах, предусмотренных Конституцией;
- g) ратифицирует, денонсирует, приостанавливает действие и аннулирует международные договоры, заключенные Республикой Молдова;
- h) утверждает государственный бюджет и осуществляет контроль за его исполнением;
- i) осуществляет контроль за предоставлением государственных займов, экономической и иной помощи другим государствам, за заключением соглашений о государственных займах и кредитах из иностранных источников;
- j) избирает и назначает государственных должностных лиц в случаях, предусмотренных законом;
- k) утверждает ордена и медали Республики Молдова;
- l) объявляет частичную или всеобщую мобилизацию;
- m) объявляет чрезвычайное, осадное и военное положение;
- n) организует изучение и заслушивание любых вопросов, касающихся интересов общества;
- o) приостанавливает деятельность органов местного публичного управления в случаях, предусмотренных законом;
- p) принимает акты об амнистии;
- г) осуществляет иные полномочия, установленные Конституцией и законами.

Статья 67

Сессии

(1) Парламент созывается на две очередные сессии в году. Первая начинается в феврале и завершается не позднее конца июля. Вторая начинается в сентябре и завершается не позднее конца декабря.

(2) Парламент созывается и на внеочередные или специальные сессии по требованию Президента Республики Молдова, Председателя Парламента или одной трети депутатов.

Часть 2

Статус депутатов

Статья 68

Представительный мандат

- (1) При исполнении мандата депутаты находятся на службе у народа.
- (2) Всякий императивный мандат недействителен.

Статья 69

Мандат депутата

- (1) Депутаты приступают к исполнению мандата при условии его признания.
- (2) Мандат депутата прекращается в день законного созыва нового состава Парламента либо в случае отставки, лишения мандата, несовместимости должностей или смерти.

Статья 70

Несовместимость и неприкосновенность

(1) Положение депутата несовместимо с какой-либо другой оплачиваемой должностью, за исключением преподавательской и научной деятельности.

(2) Иные условия несовместимости устанавливаются органическим законом.

(3) Депутат не может быть задержан, арестован, подвергнут обыску, кроме случаев задержания на месте преступления, или привлечен к судебной ответственности без согласия Парламента, данного после заслушивания депутата.

[Ст.70 дополнена [Законом N 1470-XV от 21.11.02](#), в силу 12.12.02]

Статья 71

Независимость взглядов

Депутат не может быть подвергнут преследованию или привлечен к юридической ответственности за голосование или за взгляды, выраженные при исполнении мандата.

Часть 3

Законодательство

Статья 72

Виды законов

(1) Парламент принимает конституционные, органические и ординарные законы.

(2) Конституционные законы - это законы по пересмотру Конституции.

(3) Органическим законом регламентируются:

- a) избирательная система;
- b) организация и проведение референдума;
- c) организация и деятельность Парламента;
- d) организация и деятельность Правительства;
- e) организация и деятельность Конституционного суда, Высшего совета магистратуры, судебных инстанций, административного суда;
- f) организация местного управления, территории, а также общий режим местной автономии;
- g) организация и деятельность политических партий;
- h) порядок создания особой экономической зоны;
- i) общий правовой режим собственности и наследования;
- j) общий режим трудовых отношений, профессиональные союзы и социальная защита;
- k) общая организация образования;
- l) общий режим религиозных культов;
- m) режим чрезвычайного, осадного и военного положения;
- n) правонарушения, наказания и режим отбывания наказаний;
- o) объявление амнистии и помилования;
- p) другие области, по которым Конституцией предусмотрено принятие органических законов;
- г) другие области, по которым Парламентом признано необходимым принятие органических законов.

4) Ординарные законы действуют во всех областях общественных отношений, за исключением областей регулируемых конституционными и органическими законами.

Статья 73

Законодательная инициатива

Право законодательной инициативы принадлежит депутатам Парламента, Президенту Республики Молдова, Правительству и Народному Собранию автономно-территориального образования Гагаузия.

[Ст.73 в редакции [Закона N 344-XV от 25.07.03](#), в силу 08.08.03]

Статья 74

Принятие законов и постановлений

(1) Органические законы принимаются большинством голосов избранных депутатов после рассмотрения не менее чем в двух чтениях.

(2) Ординарные законы и постановления принимаются большинством голосов присутствующих депутатов.

(3) Проекты законов, представленные Правительством, и законодательные предложения депутатов, одобренные им, рассматриваются Парламентом, в том числе в срочном порядке, в соответствии с установленным Правительством порядком и приоритетами. Другие законодательные предложения рассматриваются в установленном порядке.

[Часть 3 ст.74 введена [Законом N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

(4) Законы передаются для промульгации Президенту Республики Молдова.

Статья 75

Референдум

(1) Важнейшие вопросы жизни общества и государства выносятся на референдум.

(2) Постановления, принятые по итогам республиканского референдума, имеют высшую юридическую силу.

Примечание: См. Поправку из Monitorul Oficial N 10 от 20.10.94 (Ст.75 дополнена ч.2)

Статья 76

Вступление закона в силу

Закон публикуется в Официальном мониторе Республики Молдова и вступает в силу в день опубликования или в срок, предусмотренный в самом законе. Неопубликование закона влечет его недействительность.

Глава V

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

Статья 77

Президент Республики Молдова - глава государства

(1) Президент Республики Молдова является главой государства.

(2) Президент Республики Молдова представляет государство и является гарантом суверенитета, национальной независимости, единства и территориальной целостности страны.

Статья 78

Выборы Президента

(1) Президент Республики Молдова избирается Парламентом тайным голосованием.

(2) Президентом Республики Молдова может быть избран гражданин, имеющий право избирать, достигший 40-летнего возраста, проживавший или проживающий на территории Республики Молдова не менее 10 лет и владеющий государственным языком.

(3) Избранным считается кандидат, набравший три пятых голосов избранных депутатов. Если ни один из кандидатов не набрал необходимого количества голосов, проводится второй тур голосования по первым двум кандидатурам, установленным в порядке убывания числа голосов, полученных в первом туре.

(4) Если и во втором туре голосования ни один из кандидатов не набрал необходимого количества голосов, проводятся повторные выборы.

(5) Если и после повторных выборов Президент Республики Молдова не избран, действующий Президент распускает Парламент и назначает дату выборов нового Парламента.

(6) Процедура избрания Президента Республики Молдова устанавливается органическим законом.

[Ст.78 в редакции [Закона N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

Статья 79

Признание полномочий и принесение присяги

(1) Результаты выборов Президента Республики Молдова признаются действительными Конституционным судом.

(2) Кандидат, избрание которого признано действительным, не позднее чем в 45-дневный срок после выборов приносит перед Парламентом и Конституционным судом следующую присягу:

"Клянусь отдавать все свои силы и умение во имя процветания Республики Молдова, соблюдать Конституцию и законы страны, защищать демократию, основные права и свободы человека, суверенитет, независимость, единство и территориальную целостность Молдовы".

Статья 80

Срок полномочий

(1) Президент Республики Молдова избирается на четырехлетний срок и вступает в должность со дня принесения присяги.

(2) Президент Республики Молдова исполняет свои полномочия до принесения присяги вновь избранным Президентом.

(3) Срок полномочий Президента Республики Молдова может быть продлен органическим законом в случае войны или катастрофы.

(4) Одно и то же лицо не может занимать должность Президента Республики Молдова более двух сроков подряд.

[Часть 4 ст.80 введена [Законом N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

Статья 81

Несовместимость и неприкосновенность

(1) Должность Президента Республики Молдова несовместима с какой-либо другой оплачиваемой должностью.

(2) Президент Республики Молдова обладает неприкосновенностью. Он не может привлекаться к юридической ответственности за взгляды, выраженные при осуществлении полномочий.

(3) Парламент может принять решение о возбуждении обвинения против Президента Республики Молдова в случае совершения им преступления двумя третями голосов избранных депутатов. В соответствии с законом судебное разбирательство входит в компетенцию Высшей судебной палаты. Президент отстраняется от должности по праву со дня вступления в законную силу обвинительного приговора.

[Ст.82,83 исключены [Законом N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

Статья 84

Послания

(1) Президент Республики Молдова может присутствовать на заседаниях Парламента.

(2) Президент Республики Молдова обращается к Парламенту с посланиями по вопросам общенационального значения.

Статья 85

Роспуск Парламента

(1) В случае невозможности формирования Правительства или блокирования в течение трех месяцев принятия законов Президент Республики Молдова после консультаций с парламентскими фракциями вправе распустить Парламент.

(2) Парламент может быть распущен в случае, если он не выразил вотум доверия Правительству в 45-дневный срок после внесения предложения, и только после отклонения предложения не менее двух раз.

(3) В течение одного года Парламент может быть распущен один раз.

(4) Парламент не может быть распущен в последние шесть месяцев до истечения срока полномочий Президента Республики Молдова, за исключением случая, предусмотренного частью (5) статьи 78, а также в период действия чрезвычайного, осадного или военного положения.

[Часть 4 ст.85 в редакции [Закона N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

Статья 86

Полномочия в области внешней политики

(1) Президент Республики Молдова ведет переговоры, участвует в ведении переговоров, заключает международные договоры от имени Республики Молдова и представляет их Парламенту для ратификации в порядке и сроки, установленные законом.

(2) Президент Республики Молдова по предложению Правительства аккредитует и отзывает дипломатических представителей Республики Молдова и утверждает учреждение, упразднение или изменение ранга дипломатических миссий.

(3) Президент Республики Молдова принимает верительные и отзывные грамоты дипломатических представителей других государств в Республике Молдова.

Статья 87

Полномочия в области обороны

(1) Президент Республики Молдова является главнокомандующим вооруженными силами.

(2) Президент Республики Молдова с предварительного согласия Парламента может объявить частичную или всеобщую мобилизацию.

(3) В случае вооруженной агрессии против страны Президент Республики Молдова принимает меры по отражению агрессии, вводит военное положение и незамедлительно информирует об этом Парламент. Если Парламент не находится в это время на сессии, он созывается по праву в течение 24 часов после развязывания агрессии.

(4) Президент Республики Молдова может принимать и иные меры, направленные на обеспечение национальной безопасности и общественного порядка, в пределах закона и в соответствии с ним.

Статья 88

Иные полномочия

Президент Республики Молдова осуществляет также следующие полномочия:

- a) награждает государственными наградами и присваивает почетные звания;
- b) присваивает высшие воинские звания, предусмотренные законом;
- c) решает вопросы гражданства Республики Молдова и предоставления политического убежища;
- d) назначает на государственные должности в соответствии с законом;
- e) осуществляет помилование;
- f) может потребовать от народа изъяснения его воли по вопросам общенационального значения путем референдума;

- g) присваивает дипломатические ранги;
- h) присваивает в соответствии с законом высшие классные чины работникам прокуратуры, судебных инстанций и другим категориям служащих;
- i) приостанавливает действия актов Правительства, противоречающих законодательству, до принятия окончательного решения Конституционным судом;
- j) осуществляет иные полномочия, установленные законом.

Примечание: См. Поправку из Monitorul Oficial N 1 от 19.08.94 (Ст.88 дополнена пкт.і)

Статья 89

Отстранение от должности

(1) В случае совершения деяний, которые нарушают положения Конституции, Президент Республики Молдова может быть отстранен от должности Парламентом двумя третями голосов избранных депутатов.

(2) Предложение об отстранении от должности может быть выдвинуто не менее чем одной третью депутатов и должно быть незамедлительно доведено до сведения Президента Республики Молдова. Президент может дать Парламенту и Конституционному суду объяснения по выдвинутым против него обвинениям.

[Ст.89 в редакции [Закона N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

Статья 90

Вакансия должности

(1) Должность Президента Республики Молдова становится вакантной в случае истечения срока полномочий, отставки, отстранения от должности, окончательной невозможности исполнять свои обязанности или смерти.

(2) Заявление об отставке Президента Республики Молдова представляется Парламенту, который выражает свое отношение к этому.

(3) Невозможность исполнения Президентом Республики Молдова своих обязанностей в течение более чем 60 дней подтверждается Конституционным судом в 30-дневный срок после поступления обращения.

[Часть 3 ст.90 в редакции [Закона N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

(4) В двухмесячный срок после того, как должность Президента Республики Молдова становится вакантной, в соответствии с законом проводятся выборы нового Президента.

[Часть 4 ст.90 изменена [Законом N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

Статья 91

Временное исполнение обязанностей Президента

Если должность Президента Республики Молдова становится вакантной либо если Президент отстранен от должности или временно не может исполнять свои обязанности, временное исполнение его обязанностей возлагается на Председателя Парламента или Премьер-министра в указанной последовательности.

[Ст.91 изменена [Законом N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

Статья 92

Ответственность временно исполняющего обязанности Президента

Если лицо, временно исполняющее обязанности Президента Республики Молдова, совершает тяжкие деяния и тем самым нарушает положения Конституции, применяются часть (1) статьи 89 и статья 91.

Статья 93

Промульгация законов

(1) Президент Республики Молдова осуществляет промульгацию законов.

(2) Президент Республики Молдова вправе, если у него есть замечания по закону, не позднее чем в двухнедельный срок направить его Парламенту для пересмотра. Если Парламент проголосует за прежнее решение, Президент осуществляет промульгацию закона.

Статья 94

Акты Президента

(1) При осуществлении своих полномочий Президент Республики Молдова издает указы, обязательные для исполнения на всей территории государства. Указы публикуются в Официальном мониторе Республики Молдова.

(2) Указы, изданные Президентом при осуществлении его полномочий, предусмотренных частью (2) статьи 86, частями (2), (3) и (4) статьи 87, контрассигнуются Премьер-министром.

Статья 95

Финансовые средства аппарата Президента, вознаграждение и иные права

(1) Финансовые средства аппарата Президента Республики Молдова утверждаются по его предложению Парламентом и включаются в государственный бюджет.

(2) Вознаграждение и иные права Президента Республики Молдова устанавливаются законом.

Глава VI ПРАВИТЕЛЬСТВО

Статья 96

Роль

(1) Правительство обеспечивает проведение внутренней и внешней политики государства и осуществляет общее руководство публичным управлением.

(2) При осуществлении своих полномочий Правительство руководствуется программой деятельности, одобренной Парламентом.

Статья 97

Структура

Правительство состоит из Премьер-министра, первого заместителя и заместителей Премьер-министра, министров и других членов, определенных органическим законом.

Статья 98

Инвеститура

(1) После консультаций с парламентскими фракциями Президент Республики Молдова выдвигает кандидатуру на должность Премьер-министра.

[Часть 1 ст.98 в редакции [Закона N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

(2) В 15-дневный срок после выдвижения кандидат на должность Премьер-министра просит Парламент выразить вотум доверия программе деятельности и всему составу Правительства.

(3) Программа деятельности и состав Правительства обсуждаются на заседании Парламента. Парламент выражает вотум доверия Правительству большинством голосов избранных депутатов.

[Часть 3 ст.98 дополнена [Законом N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

(4) На основании вотума доверия, выраженного Парламентом, Президент Республики Молдова назначает Правительство.

[Часть 4 ст.98 введена [Законом N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

(5) Правительство осуществляет свои полномочия со дня принесения присяги его членами перед Президентом Республики Молдова.

(6) В случае необходимости кадровых перестановок или вакансии должностей в Правительстве Президент Республики Молдова по предложению Премьер-министра освобождает от должности и назначает отдельных членов Правительства.

[Часть 6 ст.98 введена [Законом N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

Статья 99

Несовместимость

(1) Должность члена Правительства несовместима с какой-либо другой оплачиваемой должностью.

(2) Иные условия несовместимости устанавливаются органическим законом.

Статья 100

Прекращение полномочий члена Правительства

Полномочия члена Правительства прекращаются в случае отставки, освобождения от должности, несовместимости должностей или смерти.

Статья 101

Премьер-министр

(1) Премьер-министр руководит Правительством и координирует деятельность его членов, уважая предоставленные им полномочия.

[Часть 1 ст.101 изменена [Законом N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

(2) В случае невозможности исполнения Премьер-министром своих обязанностей либо в случае его смерти Президент Республики Молдова назначает одного из членов Правительства временно исполняющим обязанности Премьер-министра до формирования нового Правительства.

[Часть 2 ст.101 изменена [Законом N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

(3) В случае отставки Премьер-министра уходит в отставку все Правительство.

Статья 102

Акты Правительства

(1) Правительство принимает постановления, ордонансы и распоряжения.

(2) Постановления принимаются для организации исполнения законов.

(3) Ордонансы издаются в соответствии со статьей 106/2.

(4) Принятые Правительством постановления и ордонансы подписываются Премьер-министром, контрассигнуются министрами, в обязанности которых входит их исполнение, и публикуются в Официальном мониторе Республики Молдова. Неопубликование постановления или ордонанса влечет его недействительность.

(5) Распоряжения издаются Премьер-министром для организации внутренней деятельности Правительства.

[Ст.102 в редакции [Закона N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

Статья 103

Прекращение полномочий

(1) Правительство осуществляет свои полномочия до признания действительными выборов нового Парламента.

(2) В случае выражения Парламентом вотума недоверия Правительству, отставки Премьер-министра или в случае, предусмотренном частью (1), Правительство до принесения присяги членами нового Правительства исполняет только функции управления общественными делами.

Глава VII

ОТНОШЕНИЯ ПАРЛАМЕНТА С ПРАВИТЕЛЬСТВОМ

Статья 104

Информирование Парламента

(1) Правительство несет ответственность перед Парламентом и предоставляет Парламенту, его комиссиям и депутатам необходимую информацию и документы.

(2) Члены Правительства имеют доступ на заседания Парламента. В случае необходимости присутствие членов Правительства обязательно.

Статья 105

Вопросы и запросы

(1) Правительство и каждый член Правительства обязаны давать ответы на вопросы и запросы депутатов.

(2) Парламент может принять резолюцию, отражающую его позицию по предмету запроса.

Статья 106

Выражение недоверия

(1) Парламент по предложению не менее одной четверти депутатов может выразить недоверие Правительству большинством голосов депутатов.

(2) Предложение о выражении недоверия рассматривается по прошествии трех дней со дня внесения в Парламент.

Статья 106/1

Принятие на себя ответственности Правительством

(1) Правительство вправе принять на себя ответственность перед Парламентом за программу, заявление общеполитического характера или проект закона.

(2) Правительство уходит в отставку, если предложение о выражении недоверия, внесенное в трехдневный срок с момента представления программы, заявления общеполитического характера или проекта закона, принято в соответствии со статьей 106.

(3) Если Правительство не уходит в отставку согласно части (2), представленный проект закона считается принятым, а программа или заявление общеполитического характера - обязательными для Правительства.

[Ст.106/1 в редакции [Закона N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

Статья 106/2

Делегирование законодательных полномочий

(1) В целях реализации программы деятельности Правительства Парламент по предложению Правительства может принять специальный закон, уполномочивающий Правительство издавать ордонансы в областях, не являющихся предметом органических законов.

(2) Уполномочивающий закон устанавливает в обязательном порядке область и дату, до которой могут издаваться ордонансы.

(3) Ордонансы вступают в силу со дня опубликования и не подлежат промульгации.

(4) Если это предусмотрено уполномочивающим законом, ордонансы подлежат утверждению Парламентом. Проект закона об утверждении ордонансов представляется в

срок, установленный уполномочивающим законом. Несоблюдение этого срока влечет недействительность ордонанса. Если Парламент не отклоняет проект закона об утверждении ордонансов, последние остаются в силе.

(5) После истечения срока, установленного для издания ордонансов, они могут быть признаны утратившими силу, приостановлены или изменены только законом.

[Ст.106/2 в редакции [Закона N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

Глава VIII ПУБЛИЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Статья 107

Центральное отраслевое публичное управление

(1) Центральными отраслевыми органами государства являются министерства. Основываясь на законе, они проводят в жизнь политику Правительства, его постановления и распоряжения, осуществляют руководство вверенными им областями и несут ответственность за свою деятельность.

(2) В целях осуществления руководства, координации и контроля в области организации экономики и других областях, не находящихся непосредственно в ведении министерств, в соответствии с законом создаются и другие управляющие власти.

Статья 108

Вооруженные силы

(1) Вооруженные силы подчиняются исключительно воле народа в целях гарантирования суверенитета, независимости, единства, территориальной целостности страны и конституционной демократии.

(2) Структура национальной системы обороны устанавливается органическим законом.

Статья 109

Основные принципы местного публичного управления

(1) Публичное управление в административно-территориальных единицах основывается на принципах местной автономии, децентрализации общественных служб, выборности властей местного публичного управления и консультаций с гражданами по важнейшим вопросам местного значения.

(2) Автономия касается как организации и деятельности местного публичного управления, так и распоряжения делами представляемых сообществ.

(3) Применение указанных принципов не может затрагивать унитарный характер государства.

Статья 110. Административно-территориальное устройство

(1) В административном отношении территория Республики Молдова подразделяется на села, города, районы и автономно-территориальное образование Гагаузия. В соответствии с законом некоторые города могут быть признаны муниципиями.

(2) Населенным пунктам левобережья Днестра могут быть предоставлены особые формы и условия автономии в соответствии с особым статусом, установленным органическим законом.

(3) Статус столицы Республики Молдова - города Кишинэу регламентируется органическим законом.

[Ст.110 в редакции [Закона N 344-XV от 25.07.03](#), в силу 08.08.03]

Статья 111. Автономно-территориальное образование Гагаузия

(1) Гагаузия - это автономно-территориальное образование с особым статусом как форма самоопределения гагаузов, являющееся составной и неотъемлемой частью Республики Молдова, которое самостоятельно, в пределах своей компетенции, в соответствии с положениями Конституции Республики Молдова, решает вопросы политического, экономического и культурного характера в интересах всего населения.

(2) На территории автономно-территориального образования Гагаузия гарантируются все права и свободы, предусмотренные Конституцией и законодательством Республики Молдова.

(3) В автономно-территориальном образовании Гагаузия действуют представительные и исполнительные органы власти в соответствии с законом.

(4) Земля, недра, воды, растительный и животный мир, другие природные ресурсы, находящиеся на территории автономно-территориального образования Гагаузия, являются собственностью народа Республики Молдова и одновременно экономической основой Гагаузии.

(5) Бюджет автономно-территориального образования Гагаузия формируется в соответствии с нормами, установленными органическим законом, регламентирующим особый статус Гагаузии.

(6) Контроль за соблюдением законодательства Республики Молдова на территории автономно-территориального образования Гагаузия осуществляется Правительством в соответствии с законом.

(7) Изменения в органический закон, регламентирующий особый статус автономно-территориального образования Гагаузия, принимаются тремя пятими голосов избранных депутатов Парламента.

[Ст.111 в редакции [Закона N 344-XV от 25.07.03](#), в силу 08.08.03]

Статья 112

Сельские и городские власти

(1) Властями публичного управления, осуществляющими местную автономию в селах и городах, являются выборные местные советы и примары.

(2) В соответствии с законом местные советы и примары действуют как самостоятельные управляющие власти и решают общественные дела сел и городов.

(3) Порядок избрания местных советов и примаров и их функции устанавливаются законом.

Статья 113

Районный совет

(1) Районный совет координирует деятельность сельских и городских советов по управлению общественными делами районного значения.

(2) Районный совет избирается и осуществляет свою деятельность в соответствии с законом.

(3) Отношения между местными публичными властями основываются на принципах автономии, законности и сотрудничества в решении общих вопросов.

Глава IX СУДЕБНАЯ ВЛАСТЬ

Часть 1 Судебные инстанции

Статья 114

Осуществление правосудия

Правосудие осуществляется именем закона только судебными инстанциями.

Статья 115

Судебные инстанции

(1) Правосудие осуществляется Высшей судебной палатой, апелляционными палатами и судами.

(2) Для отдельных категорий судебных дел могут действовать согласно закону специализированные суды.

(3) Создание чрезвычайных судов запрещено.

(4) Организация и компетенция судебных инстанций, судебная процедура устанавливаются органическим законом.

[Ст.115 изменена [Законом N 1471-XV от 21.11.02](#), в силу 12.12.02]

Статья 116

Статус судей

(1) Судьи судебных инстанций независимы, беспристрастны и несменяемы согласно закону.

(2) Судьи судебных инстанций назначаются Президентом Республики Молдова по представлению Высшего совета магистратуры в соответствии с законом. Судьи, прошедшие конкурс, назначаются первоначально на пятилетний срок. По истечении пяти лет судьи назначаются до достижения предельного возраста, установленного в соответствии с законом.

(3) Председатели и заместители председателей судебных инстанций назначаются Президентом Республики Молдова по представлению Высшего совета магистратуры на четырехлетний срок.

(4) Председатель, заместители председателя и судьи Высшей судебной палаты назначаются Парламентом по представлению Высшего совета магистратуры. Они должны иметь стаж работы в должности судьи не менее 10 лет.

(5) Повышение в должности и перемещение судей осуществляются только с их согласия.

(6) Привлечение судей к ответственности осуществляется согласно закону.

(7) Должность судьи несовместима с какой-либо другой оплачиваемой должностью, за исключением преподавательской и научной деятельности.

[Ст.116 в редакции [Закона N 1471-XV от 21.11.02](#), в силу 12.12.02]

[Ст.116 изменена [Законом N 957-XIII от 19.07.96](#)]

Статья 117

Гласность судебных разбирательств

Во всех судах судебные заседания проводятся открыто. Судебное разбирательство в закрытом заседании допускается только в случаях, установленных законом, с соблюдением всех правил судебной процедуры.

Статья 118

Язык судопроизводства и право на переводчика

(1) Судопроизводство ведется на молдавском языке.

(2) Лица, не владеющие молдавским языком или не говорящие на нем, имеют право ознакомиться со всеми документами и материалами дела, изъясняться в суде через переводчика.

(3) В соответствии с законом судопроизводство может вестись и на языке, приемлемом для большинства лиц, участвующих в судебном процессе.

Статья 119

Право на обжалование

Решения суда могут быть обжалованы заинтересованными сторонами и компетентными государственными органами в соответствии с законом.

Статья 120

Обязательность вступивших в законную
силу приговоров и других судебных
решений

Соблюдение вступивших в законную силу приговоров и других судебных решений, а также содействие судам в ходе судебного процесса, в исполнении вступивших в законную силу приговоров и других судебных решений обязательны.

Статья 121

Финансовые средства судебных инстанций,
вознаграждение и иные права

(1) Финансовые средства судебных инстанций утверждаются Парламентом и включаются в государственный бюджет.

(2) Вознаграждение и иные права судей устанавливаются законом.

(3) Судебные инстанции располагают подведомственной им полицией.

Часть 2

Высший совет магистратуры

Статья 122

Состав

(1) В Высший совет магистратуры входят судьи и штатные преподаватели, избранные на четырехлетний срок.

(2) В Высший совет магистратуры входят по праву Председатель Высшей судебной палаты, министр юстиции и Генеральный прокурор.

[Ст.122 в редакции [Закона N 1471-XV от 21.11.02](#), в силу 12.12.02]

Статья 123

Полномочия

(1) Высший совет магистратуры обеспечивает назначение, перемещение, откомандирование судей, повышение их в должности и применение к ним дисциплинарных мер.

(2) Порядок организации и деятельности Высшего совета магистратуры устанавливается органическим законом.

[Ст.123 в редакции [Закона N 1471-XV от 21.11.02](#), в силу 12.12.02]

Часть 3

Прокуратура

Статья 124

Полномочия и структура

(1) Прокуратура представляет общие интересы общества и защищает правопорядок, а также права и свободы граждан, руководит уголовным преследованием и осуществляет его, представляет в соответствии с законом обвинение в судебных инстанциях.

[Часть 1 ст.124 в редакции [Закона N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

(2) Система органов прокуратуры включает Генеральную прокуратуру, территориальные и специализированные прокуратуры.

(3) Организация, компетенция и порядок деятельности прокуратуры устанавливаются законом.

Статья 125

Срок полномочий прокуроров

- (1) Генеральный прокурор назначается Парламентом по представлению Председателя Парламента.
- (2) Нижестоящие прокуроры назначаются Генеральным прокурором и подчиняются ему.
- (3) Срок полномочий прокуроров - пять лет.
- (4) Должность прокурора несовместима с какой-либо другой государственной или частной должностью, за исключением преподавательской и научной деятельности.
- (5) При осуществлении своих полномочий прокуроры подчиняются только закону.

Раздел IV

НАЦИОНАЛЬНАЯ ЭКОНОМИКА И ПУБЛИЧНЫЕ ФИНАНСЫ

Статья 126

Экономика

- (1) Экономика Республики Молдова является рыночной, социально ориентированной, основанной на частной и публичной собственности и свободной конкуренции.
- (2) Государство должно обеспечивать:
 - а) регулирование экономической деятельности и управление принадлежащей ему публичной собственностью в соответствии с законом;
 - б) свободу торговли и предпринимательской деятельности, защиту добросовестной конкуренции, создание благоприятных условий для использования всех производственных факторов;
 - в) защиту национальных интересов в сфере экономической, финансовой и валютной деятельности;
 - г) стимулирование научных исследований;
 - д) рациональное использование земли и других природных ресурсов в соответствии с национальными интересами;
 - е) восстановление и охрану окружающей среды, а также поддержание экологического равновесия;
 - ж) увеличение количества рабочих мест, создание необходимых условий для повышения жизненного уровня;
 - з) неприкосновенность инвестиций физических и юридических лиц, в том числе иностранных.

Статья 127

Собственность

- (1) Государство охраняет собственность.
- (2) Государство гарантирует собственнику реализацию права собственности во всех формах, не вступающих в противоречие с интересами общества.
- (3) Публичная собственность принадлежит государству или административно-территориальным единицам.
- (4) Все богатства недр, воздушное пространство, воды и леса, используемые в общественных интересах, природные ресурсы экономической зоны и континентального шельфа, пути сообщения, а также другие богатства, определенные законом, являются объектами исключительно публичной собственности.

Статья 128

Собственность иностранных граждан и лиц без гражданства

(1) В Республике Молдова охраняется собственность других государств, международных организаций, иностранных граждан и лиц без гражданства.

(2) Порядок и условия осуществления права собственности иностранными физическими и юридическими лицами, а также лицами без гражданства на территории Республики Молдова регулируются законом.

Статья 129

Внешнеэкономическая деятельность

(1) Парламент утверждает основные направления внешнеэкономической деятельности, принципы использования иностранных займов и кредитов.

(2) Правительство обеспечивает защиту национальных интересов во внешнеэкономической деятельности, проводит политику свободного обмена либо политику протекционизма, исходя из национальных интересов.

Статья 130

Финансово-кредитная система

(1) Формирование, управление, использование и контроль за финансовыми средствами государства, административно-территориальных единиц и публичных учреждений регламентируются законом.

(2) Национальной валютой Республики Молдова является молдавский лей.

(3) Исключительное право эмиссии денежных знаков принадлежит Национальному банку Республики Молдова. Эмиссия осуществляется по решению Парламента.

Статья 131

Национальный публичный бюджет

(1) Национальный публичный бюджет состоит из государственного бюджета, бюджета государственного социального страхования и бюджетов районов, городов и сел.

(2) Правительство ежегодно разрабатывает проекты государственного бюджета и бюджета государственного социального страхования и представляет их на утверждение Парламенту. При образовании внебюджетного фонда он подлежит утверждению Парламентом.

(3) Если государственный бюджет и бюджет государственного социального страхования не приняты законом ранее трех дней до окончания текущего бюджетного года, то в дальнейшем применяются государственный бюджет и бюджет государственного социального страхования предыдущего года вплоть до утверждения новых бюджетов.

(4) Любое законодательное предложение или поправка, влекущие за собой увеличение или сокращение бюджетных доходов или займов, а также увеличение или сокращение бюджетных расходов, могут быть приняты только после их одобрения Правительством.

[Часть 4 ст.131 введена [Законом N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

(5) Бюджеты районов, городов и сел разрабатываются, утверждаются и исполняются в соответствии с законом.

(6) Ни одни бюджетные расходы не могут быть утверждены без установления источника финансирования.

Статья 132

Налоговая система

(1) Налоги, сборы и любые другие доходы государственного бюджета, бюджета государственного социального страхования и бюджетов районов, городов и сел устанавливаются согласно закону соответствующими представительными органами.

(2) Любое иное налогообложение запрещено.

Статья 133

Счетная палата

- (1) Счетная палата осуществляет контроль за порядком формирования, управления и использования публичных финансовых средств.
- (2) Счетная палата состоит из семи членов.
- (3) Председатель Счетной палаты назначается Парламентом по представлению Председателя Парламента на пятилетний срок. Члены Счетной палаты назначаются Парламентом по представлению Председателя палаты.
- (4) Счетная палата ежегодно представляет Парламенту доклад об управлении публичными финансовыми средствами и их использовании.
- (5) Иные полномочия, а также порядок организации и деятельности Счетной палаты устанавливаются органическим законом.

Раздел V

КОНСТИТУЦИОННЫЙ СУД

Статья 134

Статус

- (1) Конституционный суд - единственный орган конституционной юрисдикции в Республике Молдова.
- (2) Конституционный суд независим от любой другой публичной власти и подчиняется только Конституции.
- (3) Конституционный суд гарантирует верховенство Конституции, обеспечивает реализацию принципа разделения государственной власти на законодательную, исполнительную и судебную и гарантирует ответственность государства перед гражданином и гражданина перед государством.

Статья 135

Полномочия

- (1) Конституционный суд:
 - a) осуществляет по запросу контроль конституционности законов и постановлений Парламента, указов Президента Республики Молдова, постановлений и ордонансов Правительства, а также международных договоров, одной из сторон которых является Республика Молдова;
[Пкт.а) изменен [Законом N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]
 - b) дает толкование Конституции;
 - c) высказывается по предложениям о пересмотре Конституции;
 - d) подтверждает результаты республиканских референдумов;
 - e) подтверждает результаты выборов Парламента и Президента Республики Молдова;
 - f) констатирует обстоятельства, оправдывающие роспуск Парламента, отстранение от должности Президента Республики Молдова или временное исполнение его обязанностей, а также невозможность исполнения Президентом Республики Молдова своих обязанностей в течение более чем 60 дней;
[Пкт.ф) в редакции [Закона N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]
 - g) разрешает исключительные случаи неконституционности правовых актов, представленные Высшей судебной палатой;
 - h) принимает решения по вопросам, предметом которых является конституционность партии.

(2) Конституционный суд осуществляет свою деятельность по инициативе субъектов, предусмотренных Законом о Конституционном суде.

Статья 136

Структура

(1) Конституционный суд состоит из шести судей, назначаемых на шестилетний срок.

(2) Двое судей назначаются Парламентом, двое - Правительством и двое - Высшим советом магистратуры.

[Часть 2 ст.136 изменена [Законом N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

(3) Судьи Конституционного суда избирают тайным голосованием Председателя суда.

Статья 137

Независимость

Судьи Конституционного суда несменяемы в течение срока полномочий, независимы и подчиняются только Конституции.

Статья 138

Условия назначения

Судьи Конституционного суда должны иметь высшее юридическое образование, высокий профессиональный уровень и стаж работы в области юриспруденции, в сфере юридического образования или науки не менее 15 лет.

Статья 139

Несовместимость

Должность судьи Конституционного суда несовместима с какой-либо другой оплачиваемой государственной или частной должностью, за исключением преподавательской и научной деятельности.

Статья 140

Решения Конституционного суда

(1) Законы и другие нормативные акты либо их части утрачивают силу с момента принятия Конституционным судом соответствующего решения.

(2) Решения Конституционного суда окончательны и обжалованию не подлежат.

Раздел VI

ПЕРЕСМОТР КОНСТИТУЦИИ

Статья 141

Инициатива пересмотра

(1) Инициатива пересмотра Конституции может исходить от:

а) не менее чем 200000 граждан Республики Молдова, имеющих право избирать. Граждане, от которых исходит инициатива пересмотра Конституции, должны представлять не менее половины административно-территориальных единиц второго уровня, в каждой из которых должно быть собрано не менее 20000 подписей в поддержку этой инициативы;

б) не менее чем одной трети депутатов Парламента;

с) Правительства.

[Часть 1 ст.141 изменена [Законом N 1115-XIV от 05.07.2000](#)]

(2) Проекты конституционных законов представляются Парламенту только вместе с заключением Конституционного суда, принятым не менее чем четырьмя судьями.

Статья 142

Пределы пересмотра

(1) Положения о суверенном, независимом и унитарном характере государства, а также о его постоянном нейтралитете могут быть пересмотрены только при их одобрении путем референдума большинством граждан, включенных в избирательные списки.

(2) Не допускается пересмотр, следствием которого было бы упразднение основных прав и свобод граждан или гарантий таковых.

(3) Конституция не может быть пересмотрена во время чрезвычайного, осадного и военного положения.

Статья 143

Закон о внесении изменений в Конституцию

(1) Парламент вправе принять закон о внесении изменений в Конституцию не ранее шести месяцев после представления соответствующего предложения. Закон принимается двумя третями голосов депутатов.

(2) Если в течение года после представления предложения о внесении изменений в Конституцию Парламент не принял соответствующий конституционный закон, предложение считается утратившим силу.

Раздел VII

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья I

(1) Настоящая Конституция принята Парламентом и промульгируется Президентом Республики Молдова в трехдневный срок.

(2) Конституция Республики Молдова вступает в силу с 27 августа 1994 года. С этого же дня признается утратившей силу Конституция Республики Молдова от 15 апреля 1978 года со всеми внесенными в нее изменениями и дополнениями.

Статья II

(1) Законы и другие нормативные акты действуют в части, не противоречащей настоящей Конституции.

(2) В течение одного года после вступления в силу настоящей Конституции постоянные комиссии Парламента и Правительство рассматривают законодательство на предмет соответствия Конституции и представляют Парламенту надлежащие предложения.

Статья III

(1) Государственные учреждения, функционирующие на день вступления в силу настоящей Конституции, продолжают действовать впредь до создания новых.

(2) Парламент, состоящий из 104 депутатов, избранных на основе всеобщего, равного и прямого избирательного права при тайном и свободном голосовании в условиях политического плюрализма и многопартийности и в соответствии с [Законом о выборах Парламента от 14 октября 1993 года](#), продолжает действовать до истечения срока полномочий, за исключением случаев, предусмотренных настоящей Конституцией.

(3) Президент Республики Молдова, избранный на пятилетний срок на основе всеобщего, равного и прямого избирательного права при тайном и свободном голосовании в условиях политического плюрализма и многопартийности и в соответствии с [Законом о выборах Президента Республики Молдова от 18 сентября 1991 года](#), продолжает исполнять свои обязанности до истечения срока полномочий, на который он избран, за исключением случаев, предусмотренных настоящей Конституцией.

(4) Правительство, утвержденное Парламентом, продолжает осуществлять свои функции до истечения срока полномочий, за исключением случаев, предусмотренных настоящей Конституцией.

(5) Местные органы государственной власти и управления продолжают осуществлять свои функции до истечения срока полномочий, за исключением случаев, предусмотренных настоящей Конституцией.

(6) К судьям, имеющим на день вступления в силу настоящей Конституции стаж судебной практики не менее 5 лет, применяется принцип несменяемости согласно части (1) статьи 116 на основании указа Президента Республики Молдова, изданного по предложению министра юстиции и Председателя Верховного суда.

[Часть 6 ст. III изменена [Законом N 957-XIII от 19.07.96](#)]

(7) В течение двух лет после вступления в силу настоящей Конституции судебная система реорганизуется в соответствии с законом согласно статье 115.

Статья IV

До 1 января 1995 года положения части (4) статьи 25, касающиеся срока ареста, не распространяются на лиц, совершивших тяжкие преступления, предусмотренные статьей 7/1* Уголовного кодекса.

* Утвержденного [Законом от 24 марта 1961 г.](#)

Статья V

(1) В течение шести месяцев после вступления в силу настоящей Конституции учреждаются Конституционный суд и Счетная палата.

(2) В первый состав Конституционного суда судьи от Высшего совета магистратуры назначаются общим собранием народных судей и членов Верховного суда.

Статья VI

До учреждения Конституционного суда вопросы, предусмотренные статьей 135 настоящей Конституции, по предложению Парламента могут решаться Верховным судом.

Статья VII

(1) [Закон о функционировании языков на территории Республики Молдова от 1 сентября 1989 года](#) действует в части, не противоречащей настоящей Конституции.

(2) В вышеуказанный закон в течение семи лет после вступления в силу настоящей Конституции могут быть внесены изменения двумя третями голосов депутатов.

Статья VIII

Раздел VII "Заключительные и переходные положения" является составной частью настоящей Конституции и регулирует вопросы, касающиеся вступления ее в силу.

Глава V

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

Статья 77

Президент Республики Молдова – глава государства

(1) Президент Республики Молдова является главой государства.

(2) Президент Республики Молдова представляет государство и является гарантом суверенитета, национальной независимости, единства и территориальной целостности страны.

Статья 78

Выборы Президента

(1) Президент Республики Молдова избирается Парламентом тайным

голосованием.

(2) Президентом Республики Молдова может быть избран гражданин, имеющий право избирать, достигший 40-летнего возраста, проживавший или проживающий на территории Республики Молдова не менее 10 лет и владеющий государственным языком.

(3) Избранным считается кандидат, набравший три пятых голосов избранных депутатов. Если ни один из кандидатов не набрал необходимого количества голосов, проводится второй тур голосования по первым двум кандидатурам, установленным в порядке убывания числа голосов, полученных в первом туре.

(4) Если и во втором туре голосования ни один из кандидатов не набрал необходимого количества голосов, проводятся повторные выборы.

(5) Если и после повторных выборов Президент Республики Молдова не избран, действующий Президент распускает Парламент и назначает дату выборов нового Парламента.

(6) Процедура избрания Президента Республики Молдова устанавливается органическим законом.

[Ст.78 в редакции Закона N 1115-XIV от 05.07.2000]

Статья 79

Признание полномочий и принесение присяги

(1) Результаты выборов Президента Республики Молдова признаются действительными Конституционным судом.

(2) Кандидат, избрание которого признано действительным, не позднее чем в 45-дневный срок после выборов приносит перед Парламентом и Конституционным судом следующую присягу:

"Клянусь отдавать все свои силы и умение во имя процветания Республики Молдова, соблюдать Конституцию и законы страны, защищать демократию, основные права и свободы человека, суверенитет, независимость, единство и территориальную целостность Молдовы".

Статья 80

Срок полномочий

(1) Президент Республики Молдова избирается на четырехлетний срок и вступает в должность со дня принесения присяги.

(2) Президент Республики Молдова исполняет свои полномочия до принесения присяги вновь избранным Президентом.

(3) Срок полномочий Президента Республики Молдова может быть продлен органическим законом в случае войны или катастрофы.

(4) Одно и то же лицо не может занимать должность Президента Республики Молдова более двух сроков подряд.

[Часть 4 ст.80 введена Законом N 1115-XIV от 05.07.2000]

Статья 81

Несовместимость и неприкосновенность

(1) Должность Президента Республики Молдова несовместима с какой-либо другой оплачиваемой должностью.

(2) Президент Республики Молдова обладает неприкосновенностью. Он не может привлекаться к юридической ответственности за взгляды, выраженные при осуществлении полномочий.

(3) Парламент может принять решение о возбуждении обвинения против Президента Республики Молдова в случае совершения им преступления двумя третями голосов избранных депутатов. В соответствии с законом судебное разбирательство входит в компетенцию Высшей судебной палаты. Президент отстраняется от должности по праву со дня вступления в законную силу обвинительного приговора.

[Ст.82,83 исключены Законом N 1115-XIV от 05.07.2000]

Статья 84

Послания

(1) Президент Республики Молдова может присутствовать на заседаниях Парламента.

(2) Президент Республики Молдова обращается к Парламенту с посланиями по вопросам общенационального значения.

Статья 85

Роспуск Парламента

(1) В случае невозможности формирования Правительства или блокирования в течение трех месяцев принятия законов Президент Республики Молдова после консультаций с парламентскими фракциями вправе распустить Парламент.

(2) Парламент может быть распущен в случае, если он не выразил вотум доверия Правительству в 45-дневный срок после внесения предложения, и только после отклонения предложения не менее двух раз.

(3) В течение одного года Парламент может быть распущен один раз.

(4) Парламент не может быть распущен в последние шесть месяцев до истечения срока полномочий Президента Республики Молдова, за исключением случая, предусмотренного частью (5) статьи 78, а также в период действия чрезвычайного, осадного или военного положения.

[Часть 4 ст.85 в редакции Закона N 1115-XIV от 05.07.2000]

Статья 86

Полномочия в области внешней политики

(1) Президент Республики Молдова ведет переговоры, участвует в ведении переговоров, заключает международные договоры от имени Республики Молдова и представляет их Парламенту для ратификации в порядке и сроки, установленные законом.

(2) Президент Республики Молдова по предложению Правительства аккредитует и отзывает дипломатических представителей Республики Молдова и утверждает учреждение, упразднение или изменение ранга дипломатических миссий.

(3) Президент Республики Молдова принимает верительные и отзывные грамоты дипломатических представителей других государств в Республике Молдова.

Статья 87

Полномочия в области обороны

(1) Президент Республики Молдова является главнокомандующим вооруженными силами.

(2) Президент Республики Молдова с предварительного согласия Парламента может объявить частичную или всеобщую мобилизацию.

(3) В случае вооруженной агрессии против страны Президент Республики Молдова принимает меры по отражению агрессии, вводит военное положение и незамедлительно информирует об этом Парламент. Если Парламент не находится в это время на сессии, он созывается по праву в течение 24 часов после развязывания агрессии.

(4) Президент Республики Молдова может принимать и иные меры, направленные на обеспечение национальной безопасности и общественного порядка, в пределах закона и в соответствии с ним.

Статья 88

Иные полномочия

Президент Республики Молдова осуществляет также следующие полномочия:

a) награждает государственными наградами и присваивает почетные звания;

b) присваивает высшие воинские звания, предусмотренные законом;

c) решает вопросы гражданства Республики Молдова и предоставления политического убежища;

d) назначает на государственные должности в соответствии с законом;

e) осуществляет помилование;

f) может потребовать от народа изъясления его воли по вопросам общенационального значения путем референдума;

g) присваивает дипломатические ранги;

h) присваивает в соответствии с законом высшие классные чины работникам прокуратуры, судебных инстанций и другим категориям служащих;

i) приостанавливает действия актов Правительства, противоречащих законодательству, до принятия окончательного решения Конституционным судом;

j) осуществляет иные полномочия, установленные законом.

Статья 89

Отстранение от должности

(1) В случае совершения деяний, которые нарушают положения Конституции, Президент Республики Молдова может быть отстранен от должности Парламентом двумя третями голосов избранных депутатов.

(2) Предложение об отстранении от должности может быть выдвинуто не менее чем одной третью депутатов и должно быть незамедлительно доведено до сведения Президента Республики Молдова. Президент может дать Парламенту и Конституционному суду объяснения по выдвинутым против него обвинениям.

[Ст.89 в редакции Закона N 1115-XIV от 05.07.2000]

Статья 90

Вакансия должности

(1) Должность Президента Республики Молдова становится вакантной в случае истечения срока полномочий, отставки, отстранения от должности, окончательной невозможности исполнять свои обязанности или смерти.

(2) Заявление об отставке Президента Республики Молдова представляется Парламенту, который выражает свое отношение к этому.

(3) Невозможность исполнения Президентом Республики Молдова своих обязанностей в течение более чем 60 дней подтверждается Конституционным судом в 30-дневный срок после поступления обращения.

[Часть 3 ст.90 в редакции Закона N 1115-XIV от 05.07.2000]

(4) В двухмесячный срок после того, как должность Президента Республики Молдова становится вакантной, в соответствии с законом проводятся выборы нового Президента.

[Часть 4 ст.90 изменена Законом N 1115-XIV от 05.07.2000]

Статья 91

Временное исполнение обязанностей

Президента

Если должность Президента Республики Молдова становится вакантной либо если Президент отстранен от должности или временно не может исполнять свои обязанности, временное исполнение его обязанностей возлагается на Председателя Парламента или Премьер-министра в указанной последовательности.

[Ст.91 изменена Законом N 1115-XIV от 05.07.2000]

Статья 92

Ответственность временно исполняющего обязанности Президента

Если лицо, временно исполняющее обязанности Президента Республики Молдова, совершает тяжкие деяния и тем самым нарушает положения Конституции, применяются часть (1) статьи 89 и статья 91.

Статья 93

Промульгация законов

(1) Президент Республики Молдова осуществляет промульгацию законов.

(2) Президент Республики Молдова вправе, если у него есть замечания по закону, не позднее чем в двухнедельный срок направить его Парламенту для пересмотра. Если Парламент проголосует за прежнее решение, Президент осуществляет промульгацию закона.

Статья 94

Акты Президента

(1) При осуществлении своих полномочий Президент Республики Молдова издает указы, обязательные для исполнения на всей территории государства. Указы публикуются в Официальном мониторе Республики Молдова.

(2) Указы, изданные Президентом при осуществлении его полномочий, предусмотренных частью (2) статьи 86, частями (2), (3) и (4) статьи 87, контрассигнуются Премьер-министром.

Статья 95

Финансовые средства аппарата
Президента, вознаграждение и иные права

(1) Финансовые средства аппарата Президента Республики Молдова утверждаются по его предложению Парламентом и включаются в государственный бюджет.

(2) Вознаграждение и иные права Президента Республики Молдова устанавливаются законом.

Глава VI ПРАВИТЕЛЬСТВО

Статья 96

Роль

(1) Правительство обеспечивает проведение внутренней и внешней политики государства и осуществляет общее руководство публичным управлением.

(2) При осуществлении своих полномочий Правительство руководствуется программой деятельности, одобренной Парламентом.

Статья 97

Структура

Правительство состоит из Премьер-министра, первого заместителя и заместителей Премьер-министра, министров и других членов, определенных органическим законом.

Статья 98

Инвеститура

(1) После консультаций с парламентскими фракциями Президент Республики Молдова выдвигает кандидатуру на должность Премьер-министра.

[Часть 1 ст.98 в редакции Закона N 1115-XIV от 05.07.2000]

(2) В 15-дневный срок после выдвижения кандидат на должность Премьер-министра просит Парламент выразить вотум доверия программе деятельности и всему составу Правительства.

(3) Программа деятельности и состав Правительства обсуждаются на заседании Парламента. Парламент выражает вотум доверия Правительству большинством голосов избранных депутатов.

[Часть 3 ст.98 дополнена Законом N 1115-XIV от 05.07.2000]

(4) На основании вотума доверия, выраженного Парламентом, Президент Республики Молдова назначает Правительство.

[Часть 4 ст.98 введена Законом N 1115-XIV от 05.07.2000]

(5) Правительство осуществляет свои полномочия со дня принесения присяги его членами перед Президентом Республики Молдова.

(6) В случае необходимости кадровых перестановок или вакансии должностей в Правительстве Президент Республики Молдова по предложению Премьер-министра освобождает от должности и назначает отдельных членов Правительства.

[Часть 6 ст.98 введена Законом N 1115-XIV от 05.07.2000]

Статья 99

Несовместимость

(1) Должность члена Правительства несовместима с какой-либо другой оплачиваемой должностью.

(2) Иные условия несовместимости устанавливаются органическим законом.

Статья 100

Прекращение полномочий члена
Правительства

Полномочия члена Правительства прекращаются в случае отставки, освобождения от должности, несовместимости должностей или смерти.

Статья 101

Премьер-министр

(1) Премьер-министр руководит Правительством и координирует деятельность его членов, уважая предоставленные им полномочия.

[Часть 1 ст.101 изменена Законом N 1115-XIV от 05.07.2000]

(2) В случае невозможности исполнения Премьер-министром своих обязанностей либо в случае его смерти Президент Республики Молдова назначает одного из членов Правительства временно исполняющим обязанности Премьер-министра до формирования нового Правительства.

[Часть 2 ст.101 изменена Законом N 1115-XIV от 05.07.2000]

(3) В случае отставки Премьер-министра уходит в отставку все Правительство.

Статья 102

Акты Правительства

(1) Правительство принимает постановления, ордонансы и распоряжения.

(2) Постановления принимаются для организации исполнения законов.

(3) Ордонансы издаются в соответствии со статьей 106/2.

(4) Принятые Правительством постановления и ордонансы подписываются Премьер-министром, контрассигнуются министрами, в обязанности которых входит их исполнение, и публикуются в Официальном мониторе Республики Молдова. Неопубликование постановления или ордонанса влечет его недействительность.

(5) Распоряжения издаются Премьер-министром для организации внутренней деятельности Правительства.

[Ст.102 в редакции Закона N 1115-XIV от 05.07.2000]

Статья 103

Прекращение полномочий

(1) Правительство осуществляет свои полномочия до признания действительными выборов нового Парламента.

(2) В случае выражения Парламентом вотума недоверия Правительству, отставки Премьер-министра или в случае, предусмотренном частью (1), Правительство до принесения присяги членами нового Правительства исполняет только функции управления общественными делами.

Глава VII

ОТНОШЕНИЯ ПАРЛАМЕНТА С ПРАВИТЕЛЬСТВОМ

Статья 104

Информирование Парламента

(1) Правительство несет ответственность перед Парламентом и предоставляет Парламенту, его комиссиям и депутатам необходимую информацию и документы.

(2) Члены Правительства имеют доступ на заседания Парламента. В случае необходимости присутствие членов Правительства обязательно.

Статья 105

Вопросы и запросы

(1) Правительство и каждый член Правительства обязаны давать ответы на вопросы и запросы депутатов.

(2) Парламент может принять резолюцию, отражающую его позицию по предмету запроса.

Статья 106

Выражение недоверия

(1) Парламент по предложению не менее одной четверти депутатов может выразить недоверие Правительству большинством голосов депутатов.

(2) Предложение о выражении недоверия рассматривается по прошествии трех дней со дня внесения в Парламент.

Статья 106/1

Принятие на себя ответственности Правительством

(1) Правительство вправе принять на себя ответственность перед

Парламентом за программу, заявление общеполитического характера или проект закона.

(2) Правительство уходит в отставку, если предложение о выражении недоверия, внесенное в трехдневный срок с момента представления программы, заявления общеполитического характера или проекта закона, принято в соответствии со статьей 106.

(3) Если Правительство не уходит в отставку согласно части (2), представленный проект закона считается принятым, а программа или заявление общеполитического характера – обязательными для Правительства.

[Ст.106/1 в редакции Закона N 1115-XIV от 05.07.2000]

Статья 106/2

Делегирование законодательных полномочий

(1) В целях реализации программы деятельности Правительства Парламент по предложению Правительства может принять специальный закон, уполномочивающий Правительство издавать ордонансы в областях, не являющихся предметом органических законов.

(2) Уполномочивающий закон устанавливает в обязательном порядке область и дату, до которой могут издаваться ордонансы.

(3) Ордонансы вступают в силу со дня опубликования и не подлежат промульгации.

(4) Если это предусмотрено уполномочивающим законом, ордонансы подлежат утверждению Парламентом. Проект закона об утверждении ордонансов представляется в срок, установленный уполномочивающим законом. Несоблюдение этого срока влечет недействительность ордонанса. Если Парламент не отклоняет проект закона об утверждении ордонансов, последние остаются в силе.

(5) После истечения срока, установленного для издания ордонансов, они могут быть признаны утратившими силу, приостановлены или изменены только законом.

[Ст.106/2 в редакции Закона N 1115-XIV от 05.07.2000]

Глава VIII

ПУБЛИЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Статья 107

Центральное отраслевое публичное управление

(1) Центральными отраслевыми органами государства являются министерства. Основываясь на законе, они проводят в жизнь политику Правительства, его постановления и распоряжения, осуществляют руководство вверенными им областями и несут ответственность за свою деятельность.

(2) В целях осуществления руководства, координации и контроля в области организации экономики и других областях, не находящихся непосредственно в ведении министерств, в соответствии с законом создаются и другие управляющие власти.

Статья 108

Вооруженные силы

(1) Вооруженные силы подчиняются исключительно воле народа в целях гарантирования суверенитета, независимости, единства, территориальной целостности страны и конституционной демократии.

(2) Структура национальной системы обороны устанавливается органическим законом.

Статья 109

Основные принципы местного публичного управления

(1) Публичное управление в административно-территориальных единицах основывается на принципах местной автономии, децентрализации общественных служб, выборности властей местного публичного управления и консультаций с гражданами по важнейшим вопросам местного значения.

(2) Автономия касается как организации и деятельности местного

публичного управления, так и распоряжения делами представляемых сообществ.

(3) Применение указанных принципов не может затрагивать унитарный характер государства.

Статья 110. Административно-территориальное устройство

(1) В административном отношении территория Республики Молдова подразделяется на села, города, районы и автономно-территориальное образование Гагаузия. В соответствии с законом некоторые города могут быть признаны муниципиями.

(2) Населенным пунктам левобережья Днестра могут быть предоставлены особые формы и условия автономии в соответствии с особым статусом, установленным органическим законом.

(3) Статус столицы Республики Молдова – города Кишинэу регламентируется органическим законом.

[Ст.110 в редакции Закона N 344-XV от 25.07.03, в силу 08.08.03]

Статья 111. Автономно-территориальное образование Гагаузия

(1) Гагаузия – это автономно-территориальное образование с особым статусом как форма самоопределения гагаузов, являющееся составной и неотъемлемой частью Республики Молдова, которое самостоятельно, в пределах своей компетенции, в соответствии с положениями Конституции Республики Молдова, решает вопросы политического, экономического и культурного характера в интересах всего населения.

(2) На территории автономно-территориального образования Гагаузия гарантируются все права и свободы, предусмотренные Конституцией и законодательством Республики Молдова.

(3) В автономно-территориальном образовании Гагаузия действуют представительные и исполнительные органы власти в соответствии с законом.

(4) Земля, недра, воды, растительный и животный мир, другие природные ресурсы, находящиеся на территории автономно-территориального образования Гагаузия, являются собственностью народа Республики Молдова и одновременно экономической основой Гагаузии.

(5) Бюджет автономно-территориального образования Гагаузия формируется в соответствии с нормами, установленными органическим законом, регламентирующим особый статус Гагаузии.

(6) Контроль за соблюдением законодательства Республики Молдова на территории автономно-территориального образования Гагаузия осуществляется Правительством в соответствии с законом.

(7) Изменения в органический закон, регламентирующий особый статус автономно-территориального образования Гагаузия, принимаются тремя пятими голосов избранных депутатов Парламента.

[Ст.111 в редакции Закона N 344-XV от 25.07.03, в силу 08.08.03]

Статья 112

Сельские и городские власти

(1) Властями публичного управления, осуществляющими местную автономию в селах и городах, являются выборные местные советы и примары.

(2) В соответствии с законом местные советы и примары действуют как самостоятельные управляющие власти и решают общественные дела сел и городов.

(3) Порядок избрания местных советов и примаров и их функции устанавливаются законом.

Статья 113

Районный совет

(1) Районный совет координирует деятельность сельских и городских советов по управлению общественными делами районного значения.

(2) Районный совет избирается и осуществляет свою деятельность в соответствии с законом.

(3) Отношения между местными публичными властями основываются на принципах автономии, законности и сотрудничества в решении общих вопросов.

Глава IX
СУДЕБНАЯ ВЛАСТЬ

Часть I
Судебные инстанции

Статья 114

Осуществление правосудия

Правосудие осуществляется именем закона только судебными инстанциями.

Статья 115

Судебные инстанции

(1) Правосудие осуществляется Высшей судебной палатой, апелляционными палатами и судами.

(2) Для отдельных категорий судебных дел могут действовать согласно закону специализированные суды.

(3) Создание чрезвычайных судов запрещено.

(4) Организация и компетенция судебных инстанций, судебная процедура устанавливаются органическим законом.

[Ст.115 изменена Законом N 1471-XV от 21.11.02, в силу 12.12.02]

Статья 116

Статус судей

(1) Судьи судебных инстанций независимы, беспристрастны и несменяемы согласно закону.

(2) Судьи судебных инстанций назначаются Президентом Республики Молдова по представлению Высшего совета магистратуры в соответствии с законом. Судьи, прошедшие конкурс, назначаются первоначально на пятилетний срок. По истечении пяти лет судьи назначаются до достижения предельного возраста, установленного в соответствии с законом.

(3) Председатели и заместители председателей судебных инстанций назначаются Президентом Республики Молдова по представлению Высшего совета магистратуры на четырехлетний срок.

(4) Председатель, заместители председателя и судьи Высшей судебной палаты назначаются Парламентом по представлению Высшего совета магистратуры. Они должны иметь стаж работы в должности судьи не менее 10 лет.

(5) Повышение в должности и перемещение судей осуществляются только с их согласия.

(6) Привлечение судей к ответственности осуществляется согласно закону.

(7) Должность судьи несовместима с какой-либо другой оплачиваемой должностью, за исключением преподавательской и научной деятельности.

[Ст.116 в редакции Закона N 1471-XV от 21.11.02, в силу 12.12.02]

[Ст.116 изменена Законом N 957-XIII от 19.07.96]

Статья 117

Гласность судебных разбирательств

Во всех судах судебные заседания проводятся открыто. Судебное разбирательство в закрытом заседании допускается только в случаях, установленных законом, с соблюдением всех правил судебной процедуры.

Статья 118

Язык судопроизводства и право на переводчика

(1) Судопроизводство ведется на молдавском языке.

(2) Лица, не владеющие молдавским языком или не говорящие на нем, имеют право ознакомиться со всеми документами и материалами дела, изъясняться в суде через переводчика.

(3) В соответствии с законом судопроизводство может вестись и на языке, приемлемом для большинства лиц, участвующих в судебном процессе.

Статья 119

Право на обжалование

Решения суда могут быть обжалованы заинтересованными сторонами и компетентными государственными органами в соответствии с законом.

Статья 120

Обязательность вступивших в законную
силу приговоров и других судебных
решений

Соблюдение вступивших в законную силу приговоров и других судебных решений, а также содействие судам в ходе судебного процесса, в исполнении вступивших в законную силу приговоров и других судебных решений обязательны.

Статья 121

Финансовые средства судебных инстанции,
вознаграждение и иные права

(1) Финансовые средства судебных инстанций утверждаются Парламентом и включаются в государственный бюджет.

(2) Вознаграждение и иные права судей устанавливаются законом.

(3) Судебные инстанции располагают подведомственной им полицией.

Часть 2

Высший совет магистратуры

Статья 122

Состав

(1) В Высший совет магистратуры входят судьи и штатные преподаватели избранные на четырехлетний срок.

(2) В Высший совет магистратуры входят по праву Председатель Высшей судебной палаты, министр юстиции и Генеральный прокурор.

[Ст.122 в редакции Закона N 1471-XV от 21.11.02, в силу 12.12.02]

Статья 123

Полномочия

(1) Высший совет магистратуры обеспечивает назначение, перемещение, откомандирование судей, повышение их в должности и применение к ним дисциплинарных мер.

(2) Порядок организации и деятельности Высшего совета магистратуры устанавливается органическим законом.

[Ст.123 в редакции Закона N 1471-XV от 21.11.02, в силу 12.12.02]

Часть 3

Прокуратура

Статья 124

Полномочия и структура

(1) Прокуратура представляет общие интересы общества и защищает правопорядок, а также права и свободы граждан, руководит уголовным преследованием и осуществляет его, представляет в соответствии с законом обвинение в судебных инстанциях.

[Часть 1 ст.124 в редакции Закона N 1115-XIV от 05.07.2000]

(2) Система органов прокуратуры включает Генеральную прокуратуру, территориальные и специализированные прокуратуры.

(3) Организация, компетенция и порядок деятельности прокуратуры устанавливаются законом.

Статья 125

Срок полномочий прокуроров

(1) Генеральный прокурор назначается Парламентом по представлению Председателя Парламента.

(2) Нижестоящие прокуроры назначаются Генеральным прокурором и подчиняются ему.

(3) Срок полномочий прокуроров - пять лет.

(4) Должность прокурора несовместима с какой-либо другой государственной или частной должностью, за исключением преподавательской

и научной деятельности.

(5) При осуществлении своих полномочий прокуроры подчиняются только закону.

Раздел IV НАЦИОНАЛЬНАЯ ЭКОНОМИКА И ПУБЛИЧНЫЕ ФИНАНСЫ

Статья 126

Экономика

(1) Экономика Республики Молдова является рыночной, социально ориентированной, основанной на частной и публичной собственности и свободной конкуренции.

(2) Государство должно обеспечивать:

- а) регулирование экономической деятельности и управление принадлежащей ему публичной собственностью в соответствии с законом;
- б) свободу торговли и предпринимательской деятельности, защиту добросовестной конкуренции, создание благоприятных условий для использования всех производственных факторов;
- в) защиту национальных интересов в сфере экономической, финансовой и валютной деятельности;
- г) стимулирование научных исследований;
- д) рациональное использование земли и других природных ресурсов в соответствии с национальными интересами;
- е) восстановление и охрану окружающей среды, а также поддержание экологического равновесия;
- ж) увеличение количества рабочих мест, создание необходимых условий для повышения жизненного уровня;
- з) неприкосновенность инвестиций физических и юридических лиц, в том числе иностранных.

Статья 127

Собственность

(1) Государство охраняет собственность.

(2) Государство гарантирует собственнику реализацию права собственности во всех формах, не вступающих в противоречие с интересами общества.

(3) Публичная собственность принадлежит государству или административно-территориальным единицам.

(4) Все богатства недр, воздушное пространство, воды и леса, используемые в общественных интересах, природные ресурсы экономической зоны и континентального шельфа, пути сообщения, а также другие богатства определенные законом, являются объектами исключительно публичной собственности.

Статья 128

Собственность иностранных граждан и лиц без гражданства

(1) В Республике Молдова охраняется собственность других государств, международных организаций, иностранных граждан и лиц без гражданства.

(2) Порядок и условия осуществления права собственности иностранными физическими и юридическими лицами, а также лицами без гражданства на территории Республики Молдова регулируются законом.

Статья 129

Внешнеэкономическая деятельность

(1) Парламент утверждает основные направления внешнеэкономической деятельности, принципы использования иностранных займов и кредитов.

(2) Правительство обеспечивает защиту национальных интересов во внешнеэкономической деятельности, проводит политику свободного обмена либо политику протекционизма, исходя из национальных интересов.

Статья 130

Финансово-кредитная система

(1) Формирование, управление, использование и контроль за финансовыми средствами государства, административно-территориальных

единиц и публичных учреждений регламентируются законом.

(2) Национальной валютой Республики Молдова является молдавский лей.

(3) Исключительное право эмиссии денежных знаков принадлежит Национальному банку Республики Молдова. Эмиссия осуществляется по решению Парламента.

Статья 131

Национальный публичный бюджет

(1) Национальный публичный бюджет состоит из государственного бюджета, бюджета государственного социального страхования и бюджетов районов, городов и сел.

(2) Правительство ежегодно разрабатывает проекты государственного бюджета и бюджета государственного социального страхования и представляет их на утверждение Парламенту. При образовании внебюджетного фонда он подлежит утверждению Парламентом.

(3) Если государственный бюджет и бюджет государственного социального страхования не приняты законом ранее трех дней до окончания текущего бюджетного года, то в дальнейшем применяются государственный бюджет и бюджет государственного социального страхования предыдущего года вплоть до утверждения новых бюджетов.

(4) Любое законодательное предложение или поправка, влекущие за собой увеличение или сокращение бюджетных доходов или займов, а также увеличение или сокращение бюджетных расходов, могут быть приняты только после их одобрения Правительством.

[Часть 4 ст.131 введена Законом N 1115-XIV от 05.07.2000]

(5) Бюджеты районов, городов и сел разрабатываются, утверждаются и исполняются в соответствии с законом.

(6) Ни одни бюджетные расходы не могут быть утверждены без установления источника финансирования.

Статья 132

Налоговая система

(1) Налоги, сборы и любые другие доходы государственного бюджета, бюджета государственного социального страхования и бюджетов районов, городов и сел устанавливаются согласно закону соответствующими представительными органами.

(2) Любое иное налогообложение запрещено.

Статья 133

Счетная палата

(1) Счетная палата осуществляет контроль за порядком формирования, управления и использования публичных финансовых средств.

(2) Счетная палата состоит из семи членов.

(3) Председатель Счетной палаты назначается Парламентом по представлению Председателя Парламента на пятилетний срок. Члены Счетной палаты назначаются Парламентом по представлению Председателя палаты.

(4) Счетная палата ежегодно представляет Парламенту доклад об управлении публичными финансовыми средствами и их использовании.

(5) Иные полномочия, а также порядок организации и деятельности Счетной палаты устанавливаются органическим законом.

Раздел V

КОНСТИТУЦИОННЫЙ СУД

Статья 134

Статус

(1) Конституционный суд - единственный орган конституционной юрисдикции в Республике Молдова.

(2) Конституционный суд независим от любой другой публичной власти и подчиняется только Конституции.

(3) Конституционный суд гарантирует верховенство Конституции, обеспечивает реализацию принципа разделения государственной власти на законодательную, исполнительную и судебную и гарантирует ответственность государства перед гражданином и гражданина перед государством.

Статья 135

Полномочия

(1) Конституционный суд:

а) осуществляет по запросу контроль конституционности законов и постановлений Парламента, указов Президента Республики Молдова, постановлений и ордонансов Правительства, а также международных договоров, одной из сторон которых является Республика Молдова;

[Пкт.а) изменен Законом N 1115-XIV от 05.07.2000]

б) дает толкование Конституции;

с) высказывается по предложениям о пересмотре Конституции;

д) подтверждает результаты республиканских референдумов;

е) подтверждает результаты выборов Парламента и Президента Республики Молдова;

ф) констатирует обстоятельства, оправдывающие роспуск Парламента, отстранение от должности Президента Республики Молдова или временное исполнение его обязанностей, а также невозможность исполнения Президентом Республики Молдова своих обязанностей в течение более чем 60 дней;

[Пкт.ф) в редакции Закона N 1115-XIV от 05.07.2000]

г) разрешает исключительные случаи неконституционности правовых актов, представленные Высшей судебной палатой;

h) принимает решения по вопросам, предметом которых является конституционность партии.

(2) Конституционный суд осуществляет свою деятельность по инициативе субъектов, предусмотренных Законом о Конституционном суде.

Статья 136

Структура

(1) Конституционный суд состоит из шести судей, назначаемых на шестилетний срок.

(2) Двое судей назначаются Парламентом, двое – Правительством и двое – Высшим советом магистратуры.

[Часть 2 ст.136 изменена Законом N 1115-XIV от 05.07.2000]

(3) Судьи Конституционного суда избирают тайным голосованием Председателя суда.

Статья 137

Независимость

Судьи Конституционного суда несменяемы в течение срока полномочий, независимы и подчиняются только Конституции.

Статья 138

Условия назначения

Судьи Конституционного суда должны иметь высшее юридическое образование, высокий профессиональный уровень и стаж работы в области юриспруденции, в сфере юридического образования или науки не менее 15 лет.

Статья 139

Несовместимость

Должность судьи Конституционного суда несовместима с какой-либо другой оплачиваемой государственной или частной должностью, за исключением преподавательской и научной деятельности.

Статья 140

Решения Конституционного суда

(1) Законы и другие нормативные акты либо их части утрачивают силу с момента принятия Конституционным судом соответствующего решения.

(2) Решения Конституционного суда окончательны и обжалованию не подлежат.

Раздел VI

ПЕРЕСМОТР КОНСТИТУЦИИ

Статья 141

Инициатива пересмотра

(1) Инициатива пересмотра Конституции может исходить от:

- а) не менее чем 200000 граждан Республики Молдова, имеющих право избирать. Граждане, от которых исходит инициатива пересмотра Конституции должны представлять не менее половины административно-территориальных единиц второго уровня, в каждом из которых должно быть собрано не менее 20000 подписей в поддержку этой инициативы;
- б) не менее чем одной трети депутатов Парламента;
- с) Правительства.

[Часть 1 ст.141 изменена Законом N 1115-XIV от 05.07.2000]

(2) Проекты конституционных законов представляются Парламенту только вместе с заключением Конституционного суда, принятым не менее чем четырьмя судьями.

Статья 142

Пределы пересмотра

(1) Положения о суверенном, независимом и унитарном характере государства, а также о его постоянном нейтралитете могут быть пересмотрены только при их одобрении путем референдума большинством граждан, включенных в избирательные списки.

(2) Не допускается пересмотр, следствием которого было бы упразднение основных прав и свобод граждан или гарантий таковых.

(3) Конституция не может быть пересмотрена во время чрезвычайного, осадного и военного положения.

Статья 143

Закон о внесении изменений в Конституцию

(1) Парламент вправе принять закон о внесении изменений в Конституцию не ранее шести месяцев после представления соответствующего предложения. Закон принимается двумя третями голосов депутатов.

(2) Если в течение года после представления предложения о внесении изменений в Конституцию Парламент не принял соответствующий конституционный закон, предложение считается утратившим силу.

Раздел VII

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья I

(1) Настоящая Конституция принята Парламентом и промульгируется Президентом Республики Молдова в трехдневный срок.

(2) Конституция Республики Молдова вступает в силу с 27 августа 1994 года. С этого же дня признается утратившей силу Конституция Республики Молдова от 15 апреля 1978 года со всеми внесенными в нее изменениями и дополнениями.

Статья II

(1) Законы и другие нормативные акты действуют в части, не противоречащей настоящей Конституции.

(2) В течение одного года после вступления в силу настоящей Конституции постоянные комиссии Парламента и Правительство рассматривают законодательство на предмет соответствия Конституции и представляют Парламенту надлежащие предложения.

Статья III

(1) Государственные учреждения, функционирующие на день вступления в силу настоящей Конституции, продолжают действовать впредь до создания новых.

(2) Парламент, состоящий из 104 депутатов, избранных на основе всеобщего, равного и прямого избирательного права при тайном и свободном голосовании в условиях политического плюрализма и многопартийности и в

соответствии с Законом о выборах Парламента от 14 октября 1993 года, продолжает действовать до истечения срока полномочий, за исключением случаев, предусмотренных настоящей Конституцией.

(3) Президент Республики Молдова, избранный на пятилетний срок на основе всеобщего, равного и прямого избирательного права при тайном и свободном голосовании в условиях политического плюрализма и многопартийности и в соответствии с Законом о выборах Президента Республики Молдова от 18 сентября 1991 года, продолжает исполнять свои обязанности до истечения срока полномочий, на который он избран, за исключением случаев, предусмотренных настоящей Конституцией.

(4) Правительство, утвержденное Парламентом, продолжает осуществлять свои функции до истечения срока полномочий, за исключением случаев, предусмотренных настоящей Конституцией.

(5) Местные органы государственной власти и управления продолжают осуществлять свои функции до истечения срока полномочий, за исключением случаев, предусмотренных настоящей Конституцией.

(6) К судьям, имеющим на день вступления в силу настоящей Конституции стаж судебной практики не менее 5 лет, применяется принцип несменяемости согласно части (1) статьи 116 на основании указа Президента Республики Молдова, изданного по предложению Министра юстиции и Председателя Верховного суда.

[Часть 6 ст. III изменена Законом N 957-XIII от 19.07.96]

(7) В течение двух лет после вступления в силу настоящей Конституции судебная система реорганизуется в соответствии с законом согласно статье 115.

Статья IV

До 1 января 1995 года положения части (4) статьи 25, касающиеся срока ареста, не распространяются на лиц, совершивших тяжкие преступления, предусмотренные статьей 7(1) Уголовного кодекса.

Статья V

(1) В течение шести месяцев после вступления в силу настоящей Конституции учреждаются Конституционный суд и Счетная палата.

(2) В первый состав Конституционного суда судьи от Высшего совета магистратуры назначаются общим собранием народных судей и членов Верховного суда.

Статья VI

До учреждения Конституционного суда вопросы, предусмотренные статьей 135 настоящей Конституции, по предложению Парламента могут решаться Верховным судом.

Статья VII

(1) Закон о функционировании языков на территории Республики Молдова от 1 сентября 1989 года действует в части, не противоречащей настоящей Конституции.

(2) В вышеназванный закон в течение семи лет после вступления в силу настоящей Конституции могут быть внесены изменения двумя третями голосов депутатов.

Статья VIII

Раздел VII "Заключительные и переходные положения" является составной частью настоящей Конституции и регулирует вопросы, касающиеся вступления ее в силу.

КОНСТИТУЦИЯ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

29 июля 1994

Мониторул Официал ал Р.Молдова N 1 от 12.08.1994

* * *

СОДЕРЖАНИЕ

РАЗДЕЛ 1 ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

- Статья 1** Государство Республика Молдова
- Статья 2** Суверенитет и государственная власть
- Статья 3** Территория
- Статья 4** Права и свободы человека
- Статья 5** Демократия и политический плюрализм
- Статья 6** Разделение и взаимодействие властей
- Статья 7** Конституция – высший закон
- Статья 8** Соблюдение международного права и международных договоров
- Статья 9** Основные принципы собственности
- Статья 10** Единство народа и право на самообытность
- Статья 11** Республика Молдова – нейтральное государство
- Статья 12** Государственная символика
- Статья 13** Государственный язык, функционирование других языков
- Статья 14** Столица

РАЗДЕЛ II ОСНОВНЫЕ ПРАВА, СВОБОДЫ И ОБЯЗАННОСТИ

Глава 1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Статья 15** Универсальность
- Статья 16** Равенство
- Статья 17** Гражданство Республики Молдова
- Статья 18** Ограничение гражданства и защита граждан
- Статья 19** Права и обязанности иностранных граждан и лиц без гражданства
- Статья 20** Свободный доступ к правосудию
- Статья 21** Презумпция невиновности
- Статья 22** Необратимость закона
- Статья 23** Право каждого человека на знание своих прав и обязанностей

Глава II ОСНОВНЫЕ ПРАВА И СВОБОДЫ

- Статья 24** Право на жизнь, физическую и психическую неприкосновенность
- Статья 25** Право на свободу и личную неприкосновенность
- Статья 26** Право на защиту
- Статья 27** Право на свободу передвижения
- Статья 28** Интимная, семейная и частная жизнь
- Статья 29** Неприкосновенность жилища
- Статья 30** Тайна переписки
- Статья 31** Свобода совести
- Статья 32** Свобода мнений и выражения
- Статья 33** Свобода творчества
- Статья 34** Право на информацию
- Статья 35** Право на образование
- Статья 36** Право на охрану здоровья
- Статья 37** Право на благоприятную окружающую среду
- Статья 38** Право избирать и быть избранным
- Статья 39** Право на управление
- Статья 40** Свобода собраний
- Статья 41** Свобода партий и других общественно-политических

- организаций
- Статья 42** Право создавать профессиональные союзы и вступать в них
- Статья 43** Право на труд и защиту труда
- Статья 44** Запрещение принудительного труда
- Статья 45** Право на забастовку
- Статья 46** Право частной собственности и ее охрана
- Статья 47** Право на социальное обеспечение и защиту
- Статья 48** Семья
- Статья 49** Защита семьи и детей-сирот
- Статья 50** Защита матерей, детей и молодежи
- Статья 51** Защита лиц с физическим, умственными и психическими отклонениями
- Статья 52** Право на подачу петиций
- Статья 53** Право лица, ущемленного властью
- Статья 54** Ограничение осуществления прав или свобод

Глава III ОСНОВНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ

- Статья 55** Осуществление в комплексе прав и обязанностей
- Статья 56** Преданность стране
- Статья 57** Защита Родины
- Статья 58** Участие в финансовых расходах
- Статья 59** Охрана окружающей среды и памятников

РАЗДЕЛ III ПУБЛИЧНЫЕ ВЛАСТИ

Глава IV ПАРЛАМЕНТ

Часть I Организация и деятельность

- Статья 60** Парламент - высший представительный и законодательный орган
- Статья 61** Выборы Парламента
- Статья 62** Признание мандатов депутатов
- Статья 63** Срок полномочий
- Статья 64** Внутренняя организация
- Статья 65** Открытость заседаний
- Статья 66** Основные полномочия
- Статья 67** Сессии

Часть II Статус депутатов

- Статья 68** Представительный мандат
- Статья 69** Мандат депутата
- Статья 70** Несовместимость и неприкосновенность
- Статья 71** Независимость взглядов

Часть 3 Законодательство

- Статья 72** Виды законов
- Статья 73** Законодательная инициатива
- Статья 74** Принятие законов и постановлений
- Статья 75** Референдум
- Статья 76** Вступление закона в силу

Глава V ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

- Статья 77** Президент Республики Молдова - глава государства
- Статья 78** Выборы Президента
- Статья 79** Признание полномочий и принесение присяги
- Статья 80** Срок полномочий
- Статья 81** Несовместимость и неприкосновенность
- Статья 82** Назначение Правительства
- Статья 83** Участие в заседаниях Правительства.
Консультации с Правительством.
- Статья 84** Послания
- Статья 85** Роспуск Парламента
- Статья 86** Полномочия в области внешней политики
- Статья 87** Полномочия в области обороны
- Статья 88** Полномочия
- Статья 89** Отстранение от должности
- Статья 90** Вакансия должности
- Статья 91** Временное исполнение обязанностей Президента
- Статья 92** Ответственность временно исполняющего обязанности Президента
- Статья 93** Промульгация законов
- Статья 94** Акты Президента
- Статья 95** Финансовые средства аппарата Президента, вознаграждение и иные права

Глава VI ПРАВИТЕЛЬСТВО

- Статья 96** Роль
- Статья 97** Структура
- Статья 98** Инвеститура
- Статья 99** Несовместимость
- Статья 100** Прекращение полномочий члена Правительства
- Статья 101** Премьер-министр
- Статья 102** Акты Правительства
- Статья 103** Прекращение полномочий

Глава VII ОТНОШЕНИЯ ПАРЛАМЕНТА С ПРАВИТЕЛЬСТВОМ

- Статья 104** Информирование Парламента
- Статья 105** Вопросы и запросы
- Статья 106** Выражение недоверия

Глава VIII ПУБЛИЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

- Статья 107** Центральное отраслевое публичное управление
- Статья 108** Вооруженные силы
- Статья 109** Основные принципы местного публичного управления
- Статья 110** Административно-территориальное устройство
- Статья 111** Особый статус автономии
- Статья 112** Сельские и городские власти
- Статья 113** Районный совет

Глава IX СУДЕБНАЯ ВЛАСТЬ

Часть I Судебные инстанции

- Статья 114** Осуществление правосудия
- Статья 115** Судебные инстанции
- Статья 116** Статус судей

- Статья 117** Гласность судебных разбирательств
Статья 118 Язык судопроизводства и право на переводчика
Статья 119 Право на обжалование
Статья 120 Обязательность вступивших в законную силу приговоров и других судебных решений
Статья 121 Финансовые средства судебных инстанций, вознаграждение и иные права

Часть 2
Высший совет магистратуры

- Статья 122** Состав
Статья 123 Полномочия

Часть 3
Прокуратура

- Статья 124** Полномочия и структура
Статья 125 Срок полномочий прокуроров

Раздел IV
НАЦИОНАЛЬНАЯ ЭКОНОМИКА И ПУБЛИЧНЫЕ
ФИНАНСЫ

- Статья 126** Экономика
Статья 127 Собственность
Статья 128 Собственность иностранных граждан и лиц без гражданства
Статья 129 Внешнеэкономическая деятельность
Статья 130 Финансово-кредитная система
Статья 131 Национальный публичный бюджет
Статья 132 Налоговая система
Статья 133 Счетная палата

Раздел V
КОНСТИТУЦИОННЫЙ СУД

- Статья 134** Статус
Статья 135 Полномочия
Статья 136 Структура
Статья 137 Независимость
Статья 138 Условия назначения
Статья 139 Несовместимость
Статья 140 Решения Конституционного суда

Раздел VI
ПЕРЕСМОТР КОНСТИТУЦИИ

- Статья 141** Инициатива пересмотра
Статья 142 Пределы пересмотра
Статья 143 Закон о внесении изменений в Конституцию

Раздел VII
ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Статья I**
Статья II
Статья III
Статья IV
Статья V
Статья VI
Статья VII
Статья VIII